

1. التجهيز

2. التصوير

3. إعادة التشغيل

4. وظائف القائمة

5. توصيل الكاميرا بهاتف ذكي

6. توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة

7. تنبيهات

8. المعلومات

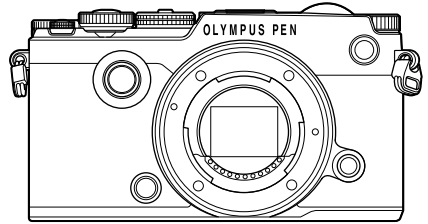
9. احتياطات الأمان

10. إضافات/تعديلات بواسطة تحديث البرنامج الثابت

الكاميرا الرقمية

PEN-F

دليل الإرشادات



- شكراً لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. قبل الشروع في استخدام الكاميرا الجديدة، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية للتمتع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.
- نوصيك بالنقاط لقطات اختبارية للاعتياد على الكاميرا الخاصة بك قبل التقاط صور فوتوغرافية مهمة.
- تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
- وفي حالة وجود إضافات و/أو تعديلات للوظائف نظراً لتحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا، ستختلف محتويات الدليل للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

Information for Your Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

الرموز المستخدمة في هذا الدليل

تستخدم الرموز الآتية خلال هذا الدليل.

معلومات وتلميحات مفيدة ستساعدك في تحقيق أقصى استفادة من الكاميرا.	تلميحات 
صفحات مرجعية توضح التفاصيل أو المعلومات ذات الصلة.	

السماح للكاميرا باختيار الإعدادات	32
(وضع iAUTO).....	32
الأوضاع المخصصة	33
(C1 أو C2 أو C3 أو C4).....	33
التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس.....	34
تسجيل الأفلام.....	35
استخدام وضع الأفلام (FF).....	36
التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم	37
(Movie+Photo Mode).....	37
استخدام وظيفة الإسكات عند تصوير فيلم.....	37
تحسين الصورة.....	38
وضع الصورة.....	38
ضبط الألوان الفردية	39
(التحكم في ملف تعريف اللون).....	39
ضبط إعدادات أحادي اللون (التحكم في ملف	40
التعريف أحادي اللون).....	40
ضبط اللون العام	41
(Color Creator (أداة التلوين)).....	41
استخدام مرشحات الرسوم.....	42
تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة	44
والمناطق المظلمة.....	44
استخدام خيارات التصوير.....	45
التحكم في التعريض (تعويض التعريض	45
الضوئي).....	45
قفل التعريض الضوئي (AE Lock).....	45
حساسية ISO.....	45
ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض).....	46
ضبط هدف التركيز التلقائي (منطقة التركيز	47
التلقائي).....	47
استخدام هدف صغير ومجموعة الأهداف	47
(ضبط هدف التركيز التلقائي).....	47
التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي	48
لاكتشاف حدة العين.....	48

فهرس المهام السريع	8
أسماء الأجزاء	10
التجهيز	12
إخراج المحتويات من الصندوق.....	12
شحن البطارية وإدخالها.....	13
إدخال البطاقة.....	14
تثبيت عدسة بالكاميرا.....	15
استخدام الشاشة.....	16
التشغيل.....	17
ضبط التاريخ/الوقت.....	18
التصوير	20
عروض المعلومات أثناء التصوير.....	20
عرض الشاشة عند التصوير.....	20
التبديل بين العروض.....	22
تغيير عرض المعلومات.....	23
تصوير صور ثابتة.....	24
السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة	26
الغالق (وضع البرنامج P).....	26
اختيار فتحة العدسة	27
(وضع أولوية فتحة العدسة A).....	27
اختيار سرعة الغالق	28
(وضع أولوية الغالق S).....	28
اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق	29
(الوضع اليدوي M).....	29
التصوير بزم من تعريض ضوئي طويل	30
(BULB/TIME).....	30
التصوير المركب المباشر	31
(مركب حقل الظلام والضوء).....	31

67	التطبيق تأثيرات المرشح على الصور أحادية اللون (Color Filter).....	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير / التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير
67	تعديل درجة اللون لصورة أحادية اللون (Monochrome Color).....	49..... (Super Spot AF)
68	ضبط تنسيق إعادة إنتاج اللون (Color Space).....	50..... استدعاء خيارات التصوير
69	خيارات صوت الفيلم (تسجيل الصوت بالأفلام).....	52..... (وضع التركيز التلقائي)
69	إضافة تأثيرات إلى الفيلم.....	اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس).....
70	تصوير "My Clips".....	إجراء تعديلات دقيقة على موازنة اللون الأبيض (تعويض موازنة اللون الأبيض).....
71	تحرير "My Clips".....	54..... تقليل اهتزاز الكاميرا (مثبت الصور).....
72	تصوير أفلام بطيئة/سريعة الحركة.....	55..... التصوير المتسلسل/استخدام الموقت الذاتي...56
73	تسجيل الأفلام عالية السرعة.....	التصوير بدون الاهتزاز الناتج عن عمليات زر الغالق (Anti-Shock [♦]).....
74	تخصيص وظائف للأزرار (Button Function).....	57..... التصوير بدون صوت الغالق (Silent[♥]).....
78	إعادة التشغيل	تصوير صور ثابتة بدقة أعلى (High Res Shot).....
78	عرض المعلومات أثناء إعادة التشغيل.....	58..... ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها.....
78	معلومات إعادة تشغيل الصورة.....	تحديد جودة الصورة (وضع جودة الصورة الثابتة).....
79	تغيير عرض المعلومات.....	59..... تحديد جودة الصورة (وضع جودة صورة الفيلم).....
80	عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام.....	60..... استخدام الفلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش).....
81	عرض الفهرس/عرض التقويم.....	61..... ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش).....
81	عرض الصور الثابتة.....	63..... خيارات المعالجة (وضع الصورة).....
82	مستوى الصوت.....	إجراء تعديلات دقيقة على درجة الوضوح (درجة الوضوح).....
83	مشاهدة الأفلام.....	64..... إجراء تعديلات دقيقة على التباين (التباين).....
83	حماية الصور.....	65..... إجراء تعديلات دقيقة على تشبع اللون (التشبع).....
83	مسح الصور.....	إضافة تأثير فيلم حبيبي إلى ملف التعريف أحادي اللون (Film Grain Effect).....
	اختيار صور [Erase Selected]، [On].....	إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون (تدرج الألوان).....
84	84..... ([Share Order Selected])	66.....
	تعيين أمر نقل للصور ([Share Order]).....	
84	84..... تسجيل الصوت.....	

100.....	استخدام قائمة إعادة التشغيل
100.....	عرض الصور ملتفة (📷)
100.....	تحرير الصور الثابتة
102.....	إلغاء جميع الحماية
103.....	استخدام قائمة الإعداد
103.....	⌚ ضبط التاريخ/الوقت
103.....	⚙️ (تغيير لغة العرض)
103.....	📺 (ضبط سطوع الشاشة)
103.....	Rec View
103.....	Wi-Fi Settings
103.....	⚙️ Menu Display
103.....	Firmware
104.....	استخدام القوائم المخصصة
104.....	📷 AF/MF
105.....	Button/Dial
106.....	Release/📷/Image Stabilizer
106.....	Disp/📷/PC
108.....	Exp/📷/ISO
109.....	⚡ Custom
110.....	📷/Color/WB
110.....	Record/Erase
112.....	Movie
113.....	Built-In EVF
114.....	📷 Utility
115.....	AEL/AFL
115.....	MF Assist
116.....	Mode Dial Function
121.....	عرض صور الكاميرا على التلفاز
123.....	اختيار عروض لوحة التحكم
123.....	(📷 Control Settings)
124.....	إضافة عروض معلومات
126.....	سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش تلقائيًا

85.....	استخدام شاشة اللمس
85.....	اختيار وحماية الصور
86.....	وظائف القائمة
86.....	عمليات القائمة الأساسية
87.....	استخدام Shooting Menu 1 / Shooting Menu 2
87.....	تهيئة البطاقة (Card Setup)
87.....	حذف جميع الصور (Card Setup)
88.....	العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)
88.....	إعدادات تسجيل المفضلات
88.....	(Assign Custom Modes)
89.....	خيارات المعالجة (Picture Mode)
89.....	جودة الصورة (📷)
89.....	التكبير/التصغير الرقمي
90.....	(Digital Tele-converter)
90.....	ضبط المؤقت الذاتي (📷/📷)
90.....	التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت
91.....	(📷 التصوير البطيء)
91.....	تنويع الإعدادات عبر سلسلة من الصور
92.....	الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)
92.....	HDR
92.....	التقاط صور HDR
95.....	(المدى الديناميكي المرتفع)
95.....	تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة
96.....	(التعريض الضوئي المتعدد)
96.....	تصحيح الانحراف والتحكم في المنظور
97.....	(Keystone Comp.)
97.....	إعداد التصوير المضاد للصدمات/التصوير الصامت
98.....	(Anti-Shock[📷]/Silent[📷])
98.....	إعداد لقطة عالية الدقة
99.....	(High Res Shot)
99.....	التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

- البطارية والشاحن 143
- استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج 143
- البطاقات المستخدمة 144
- وضع التسجيل وحجم الملف/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين 145
- العدسات القابلة للتغيير 146
- وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا 147
- التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي 147
- وحدات الفلاش الخارجية الأخرى 148
- إكسسوارات أساسية 149
- خريطة النظام 150
- تنظيف الكاميرا وتخزينها 152
- تنظيف الكاميرا 152
- التخزين 152
- التنظيف والتحقق من جهاز النقاط الصور 152
- Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور 153

- تلميحات التصوير والمعلومات 154
- رموز الخطأ 156
- دليل القائمة 158
- ملفات تعريف اللون وأحادية اللون الافتراضية 165
- المواصفات 166

مجموعات أحجام صور الفيلم ومعدلات

- الضغط 126
- اختيار أسلوب عرض محدد المنظر 127
- تصوير صور شخصية ذاتية باستخدام القائمة selfie assist 128
- حفظ معلومات العدسة 129

- الاتصال بهاتف ذكي 131
- نقل الصور إلى هاتف ذكي 132
- التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي 132
- إضافة معلومات الموقع إلى الصور 133
- تغيير طريقة الاتصال 134
- تغيير كلمة المرور 134
- إلغاء أمر مشاركة 135
- تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية 135

- توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر 136
- نسخ الصور إلى كمبيوتر 136
- تثبيت برنامج الكمبيوتر 137
- الطباعة المباشرة (PictBridge) 139
- الطباعة السهلة 139
- الطباعة المخصصة 140
- حجز الطباعة (DPOF) 141
- إنشاء أمر طباعة 141
- إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من أمر الطباعة 142

169	احتياطات الأمان
169	احتياطات الأمان.....
175	إضافات/تعديلات بواسطة تحديث البرنامج الثابت
178	الفهرس

التصوير

32	IAUTO (iAUTO)	التقاط الصور باستخدام الإعدادات التلقائية
58	نسبة العرض إلى الارتفاع	اختيار نسبة العرض إلى الارتفاع
118	وضع المشهد (SCN)	مطابقة الإعدادات للمشهد سريعاً
32	Live Guide	تبسيط التصوير الفوتوغرافي ذي المستوى المتقدم
45	تعويض التعريض	تعديل سطوع صورة
32	Live Guide	
27	التصوير باستخدام أولوية قيمة فتحة العدسة	التقاط صور ذات خلفية مشوهة
32	Live Guide	
28	التصوير باستخدام أولوية الغالق	التقاط صور توقف هدفاً متحركاً أو تعطي إحساساً بالحركة
118	وضع المشهد (SCN)	
46	موازنة اللون الأبيض	التقاط صور ذات ألوان صحيحة
46	موازنة اللون الأبيض لمسة واحدة	
38	القرص الإبداعي	تحسين الصور
34	استخدام شاشة اللمس	
47	AF Area	في حالة تعذر تركيز الكاميرا على الهدف/إجراء التركيز على منطقة واحدة
49	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	
49	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	التركيز على نقطة صغيرة بالإطار/تأكيد التركيز قبل التصوير
52	C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)	إعادة تكوين الصور الفوتوغرافية بعد التركيز
45/118	ISO/DIS Mode	التقاط الصور بدون استخدام الفلاش
57/55	Image Stabilizer /Anti-shock تصوير	تقليل اهتزاز الكاميرا
56	المؤقت الذاتي	
149	كابيل عن بُعد	
61	التصوير بالفلاش	
66	(Picture Mode) Gradation	التقاط صور لهدف مقابل ضوء الخلفية
30	للأضواء/التصوير الليلي	
31	التصوير المركب المباشر	التصوير الفوتوغرافي للألعاب النارية
118	وضع المشهد (SCN)	
66	(Picture Mode) Gradation	
45/23	المخطط البياني/تعويض التعريض	التقاط صور عند عدم ظهور الأهداف البيضاء فاتحة جداً أو الأهداف السوداء داكنة جداً
44	Highlight&Shadow Control	
108	Noise Reduct.	تقليل تشوش الصورة (التلطخات)

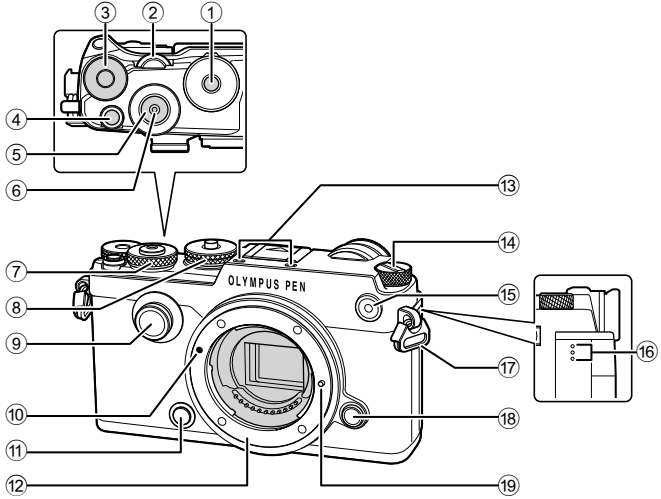
ضبط الشاشة/	ضبط سطوع الشاشة/	103
ضبط تدرج ألوان الشاشة	Live View Boost	107
فحص التأثير المضبوط قبل التقاط الصورة	وظيفة المعاينة	74
التحقق من التوجيه الأفقي أو الرأسي قبل التصوير	Test Picture	75
التصوير باستخدام التكوين المتعدد	مقياس المستوى	23
تكبير الصور الفوتوغرافية للتحقق من التركيز	Displayed Grid	107
الصور الشخصية الفردية	(Rec View) AUTO	103
التصوير المتسلسل	الموقت الذاتي	56
إطالة عمر الاستفادة من البطارية	التصوير المتسلسل	56
زيادة عدد الصور التي يمكن التقاطها	Quick Sleep Mode	114
التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي	وضع جودة الصورة الثانية	59
التصوير دون تسجيل صوت الغالق	التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي	132
	Silent	57

إعادة التشغيل/التميق

عرض الصور على التلفاز	HDMI/Video Out	106
عرض الشرائح مع موسيقى الخلفية	إعادة التشغيل على التلفاز	121
تفتيح الظلال	عرض الشرائح	82
التعامل مع العين الحمراء	(JPEG Edit) Shadow Adj	101
سهولة الطباعة	(JPEG Edit) Redeye Fix	101
المطبوعات التجارية	الطباعة المباشرة	139
نقل الصور إلى هاتف ذكي	إنشاء ترتيب طباعة	141
إضافة بيانات الموقع إلى الصور	نقل الصور إلى هاتف ذكي	132
	إضافة بيانات الموقع إلى الصور	133

إعدادات الكاميرا

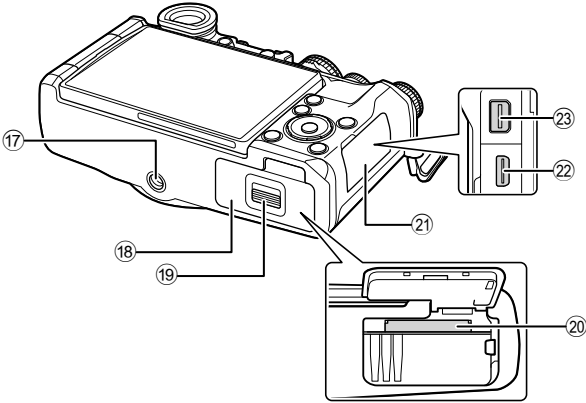
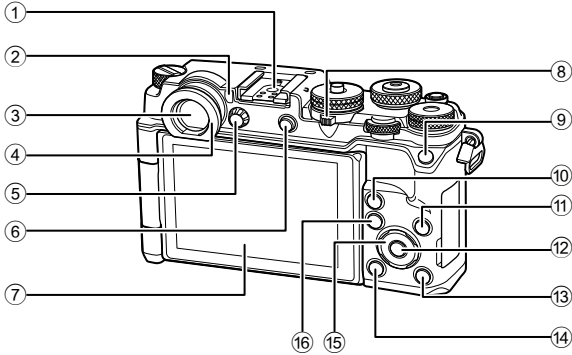
مزمنة التاريخ والوقت	ضبط التاريخ/الوقت	18
استعادة الإعدادات الافتراضية	Reset	88
حفظ الإعدادات	تعيين الأوضاع المخصصة	88
تغيير لغة عرض القائمة		103
إيقاف تشغيل صوت التركيز التلقائي	(صوت النغمة)	108



15. ص. علامة تركيب العدسة..... 10
 74. ص. الزر (معاينة)..... 11
 التركيب (أزل غطاء جسم الكاميرا قبل تركيب العدسة).
 102، 84، 69. ص. ميكروفون استريو..... 13
 17. ص. مفتاح ON/OFF..... 14
 مصباح المؤقت الذاتي/مصباح التركيز البؤري التلقائي
 104. ص. 56/ص. 104..... 15
 السماعة..... 16
 فتحة الشريط..... 17
 زر تحرير العدسة..... 18
 15. ص. مسمار تثبيت العدسة..... 19

24. ص. 1 قفل مفتاح الوضع الدوار..... 1
 2 المفتاح الخلفي الدوار* (☉)..... 2
 80، 77-76، 60، 29-26. ص. مفتاح دوار..... 3
 45. ص. (مفتاح دوار تعويض التعريض الضوئي)..... 4
 84. ص. 74/ص. 35. ص. الزر (فيلم)..... 5
 25. ص. زر الغالق..... 6
 31، 30. ص. موصل تحرير الكابل..... 7
 80، 77-76، 60، 29-26. ص. المفتاح الأمامي الدوار* (☉)..... 8
 24. ص. مفتاح الوضع الدوار..... 9
 38. ص. القرص الإبداعي..... 9

* في هذا الدليل، تمثل الرموز ☉ و ☉ العمليات التي تنفذ باستخدام المفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار.



- 12 الزر **OK** ص. 86، 18
 13 الزر **▶** (إعادة التشغيل) ص. 80
 14 الزر **⏻** (مسح) ص. 83
 15 لوحة الأسهم* ص. 80، 47
 16 الزر **MENU** ص. 86
 17 فتحة الحامل ثلاثي القوائم
 18 غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة ص. 13
 19 قفل موضع تركيب البطارية/البطاقة ص. 13
 20 فتحة البطاقة ص. 14
 21 غطاء الموصل
 22 موصل HDMI (النوع D) ص. 121
 23 الموصل المتعدد ص. 139، 136، 121

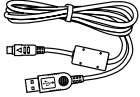
- 1 قاعدة الفلاش ص. 147
 2 مستشعر العين ص. 22
 3 محدد المنظر ص. 22
 4 فنان العين
 5 مفتاح دوار تعديل الديوبتر ص. 22
 6 الزر **Fn2** (LV) **□** ص. 22، 75، 74
 7 الشاشة (شاشة لمس) ص. 20، 22، 50، 78، 85
 8 ذراع ص. 35، 39-44، 80
 9 الزر **Fn1** ص. 74
 10 الزر **Q** (تكبير) ص. 37، 49، 80
 11 الزر **INFO** ص. 23، 79

* في هذا الدليل، تشير الرموز **◀▶** إلى العمليات التي تنفذ باستخدام لوحة الأسهم.

بعض العدسات ذات القطر الكبير قد تحتك بمقدمة الحامل عندما تم تركيب الكاميرا على حامل ثلاثي الأرجل. يمكن تفادي هذا الأمر عن طريق تثبيت المقبض ECG-4 (متوفر بشكل منفصل).

إخراج المحتويات من الصندوق

تأتي العناصر التالية مرفقة مع الكاميرا.
في حالة عدم العثور على أي من العناصر أو تلفها، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريته منه الكاميرا.



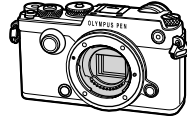
كابل USB
CB-USB6



الشريط



غطاء الجسم



الكاميرا



شاحن بطارية الليثيوم أيون
BCN-1



بطارية الليثيوم أيون
BLN-1



الفلش
FL-LM3



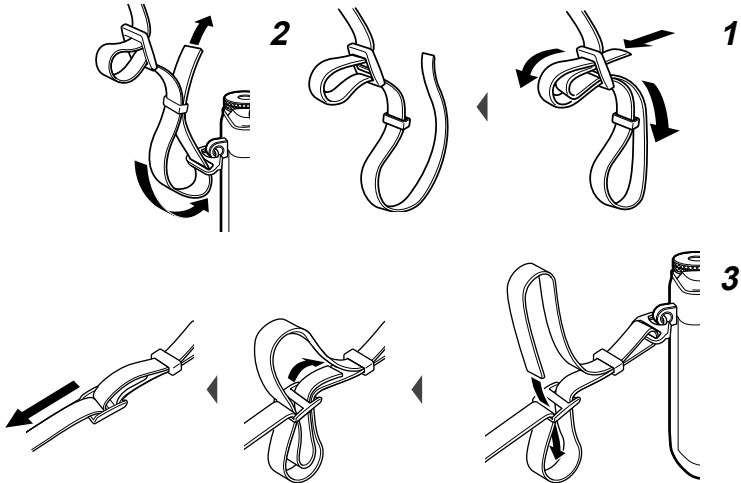
مفتاح دوار مدمج
(دليل التعليمات/برامج الكمبيوتر)

• بطاقة الضمان

• دليل الإرشادات (هذا الدليل)

• حقيبة فلاش

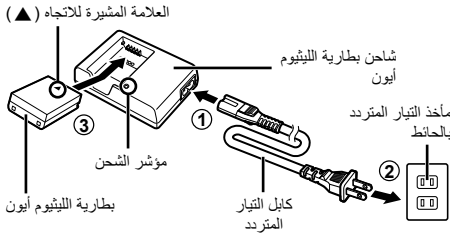
تركيب الشريط



• قم بتركيب الشريط على الجانب الآخر بنفس الطريقة.
• أخيرًا، اسحب الشريط بشدة وتأكد من أنه قد تم تثبيته بإحكام.

شحن البطارية وإدخالها

1 شحن البطارية.



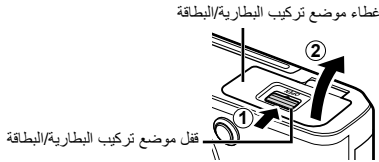
مؤشر الشحن

جاري الشحن	يضيء بلون برتقالي
اكتمال الشحن	إيقاف
خلل في الشحن	يومض بلون برتقالي

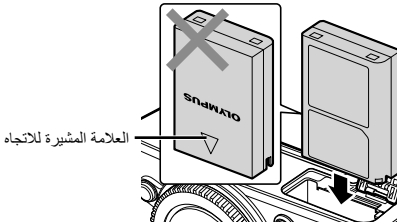
(مدة الشحن: تصل إلى حوالي 4 ساعات)

- افصل الشاحن بعد انتهاء الشحن.

2 فتح البطارية/غطاء حجرة البطارية.



3 تركيب البطارية.



إخراج البطارية

أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح غطاء موضع تركيب البطارية / البطاقة أو إغلاقه. لإخراج البطارية، ادفع أولاً لسان قفل البطارية في اتجاه السهم ثم أخرج البطارية.



- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة في حال لم تستطع إخراج البطارية. لا تستخدم القوة.

- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية لفترات التصوير الممتدة في حالة نفاد البطارية المستخدمة.
- اقرأ أيضًا "البطارية والشاحن" (ص. 143).

إدخال البطاقة

يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجارياً) مع هذه الكاميرا: SD، SDHC، SDXC، و Eye-Fi.

بطاقات Eye-Fi

اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 144) قبل الاستخدام.

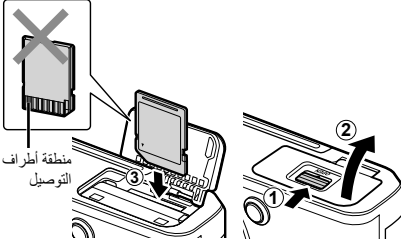
1

الخطوة 1

1 افتح غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.

2 حرّك البطاقة للداخل حتى تستقر في مكانها.

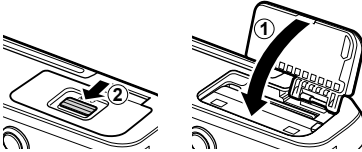
• اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 144)



- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب البطارية أو البطاقة أو إخراجها.
- لا تُدخل قسراً بطاقة تالفة أو مشوهة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف فتحة البطاقة.

3 إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.

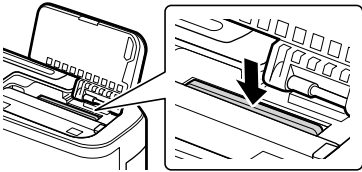
- تأكد من إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة قبل استخدام الكاميرا.



■ إخراج البطاقة

اضغط على البطاقة لإخراجها. اسحب البطاقة للخارج.

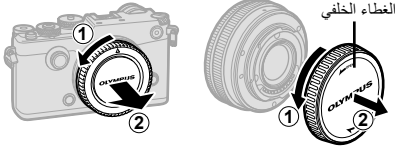
- لا تخرج البطارية أو البطاقة أثناء عرض مؤشر الكتابة على البطاقة (ص. 21).



تثبيت عدسة الكاميرا

1

الخطوة



1 انزع الغطاء الخلفي للعدسة وغطاء جسم الكاميرا.



علامة تركيب العدسة

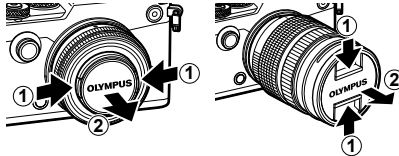
2 قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة (حمراء) الموجودة بالكاميرا مع علامة المحاذاة (حمراء) الموجودة بالعدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.



3 أدر العدسة في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت نقرة (الاتجاه المشار إليه بالسهم ③).

- تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند تركيب أو نزع العدسة.
- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس أجزاء الكاميرا الداخلية.

■ قم بإزالة غطاء العدسة



■ إزالة العدسة من الكاميرا

تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند نزع العدسة. أثناء الضغط على زر تحرير العدسة، أدر العدسة في اتجاه السهم.



زر تحرير العدسة

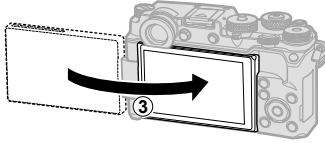
العدسات القابلة للتغيير

اقرأ "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 146).

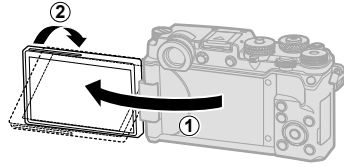
يمكنك تغيير اتجاه وزاوية الشاشة.

1

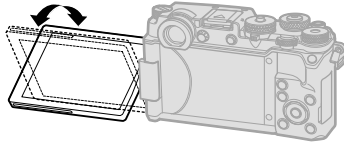
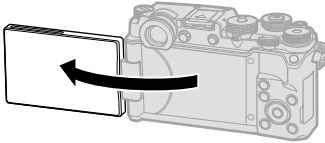
التحرير



الصورة الشخصية الفردية



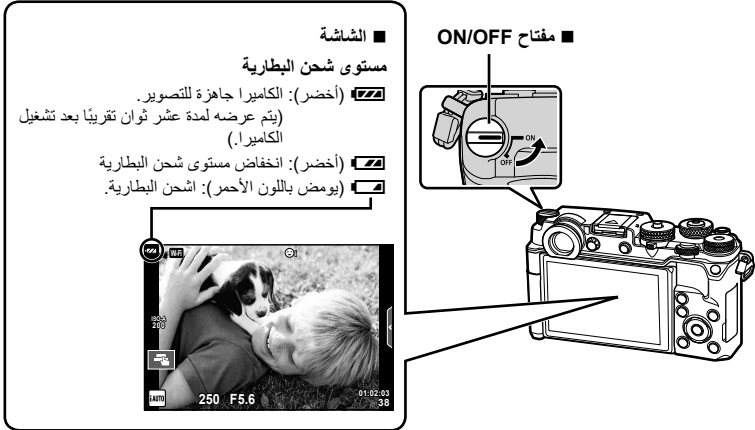
الزاوية السطحية/الزاوية العلوية



- قم بتدوير الشاشة برفق ضمن الحدود المبيّنة. لا تستخدم القوة؛ وعدم اتباع هذا التنبيه يمكن أن يتلف الموصلات.
 - إذا كنت تستخدم عدسة زوم الي، فسوف تتحرك تلقائيًا إلى الجانب متسع الزاوية عند وضع الشاشة في موضع الصورة الذاتية.
 - عندما تكون الشاشة في وضع الصورة الذاتية، يمكنك تحويل الشاشة لالتقاط صور شخصية ذاتية.
- 📷 "تصوير صور شخصية ذاتية باستخدام القائمة "selfie assist" (ص. 128)

1 أدر مفتاح ON/OFF إلى الوضع .ON

- عندما يتم تشغيل الكاميرا، سيتم تشغيل الشاشة.
- لإيقاف تشغيل الكاميرا، أعد تدوير المفتاح إلى الوضع .OFF



تشغيل سكوت الكاميرا

في حالة عدم القيام بأية إجراءات على الكاميرا لمدة دقيقة، تنتقل الكاميرا إلى وضع "السكون" (الاستعداد) لإيقاف تشغيل الشاشة وإلغاء جميع الإجراءات. تنشيط الكاميرا مرة أخرى عند لمس أي زر (زر الغالق، الزر [▶]، إلخ). سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تركت في وضع السكون لمدة 4 ساعات. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى قبل الاستخدام.

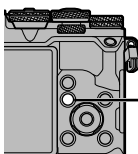
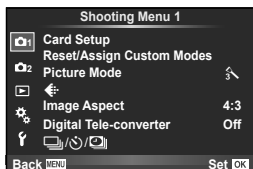
ضبط التاريخ/الوقت

يتم تسجيل معلومات التاريخ والوقت على البطاقة ومع الصور. كما يتم تضمين اسم الملف مع معلومات التاريخ والوقت. احرص على ضبط التاريخ والوقت الصحيحين قبل استخدام الكاميرا. لا يمكن استخدام بعض الوظائف إذا لم يتم ضبط التاريخ والوقت.

1

1 اعرض القوائم.

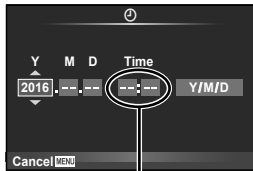
- اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.



الزر **MENU**



علامة التويب [F]



يتم عرض الوقت باستخدام تنسيق 24 ساعة.

2

2 حدد [0] بعلامة التويب [F] (إعداد).

- استخدم ∇ Δ بلوحة الأسهم لاختيار [F] واضغط $\triangleright$.
- حدد [0] واضغط على $\triangleright$.

3

3 اضبط الوقت والتاريخ.

- استخدم $\triangleleft$ $\triangleright$ لتحديد العناصر.
- استخدم ∇ Δ لتغيير العنصر المحدد.
- استخدم ∇ Δ لتحديد تنسيق التاريخ.

4

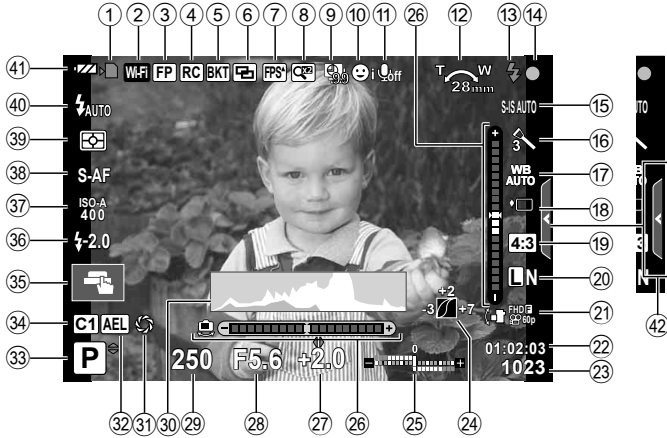
4 قم بحفظ الإعدادات والخروج.

- اضغط على $\otimes$ لضبط ساعة الكاميرا والخروج إلى القائمة الرئيسية.
- اضغط على الزر **MENU** للخروج من القوائم.
- إذا تم نزع البطارية من الكاميرا وتم ترك الكاميرا لفترة من الوقت، فقد يتم إعادة ضبط التاريخ والوقت على الإعداد الافتراضي للمصنع.
- يمكنك مزامنة الوقت بشكل صحيح من خلال الضغط على $\otimes$ عند إشارة الوقت 0 ثوان أثناء ضبط [min].

عروض المعلومات أثناء التصوير

عرض الشاشة عند التصوير

عرض الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي الثابت



عرض الشاشة أثناء وضع الفيلم



- ١٩) نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 58
- ٢٠) وضع التسجيل (الصور الثابتة).....ص. 59
- ٢١) وضع التسجيل (أفلام).....ص. 60
- ٢٢) وقت التسجيل المتاح.....ص. 145
- ٢٣) عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين.....ص. 145
- ٢٤) التحكم بمناطق السطوع والظلال.....ص. 44
- ٢٥) أعلى: التحكم في شدة الفلاش.....ص. 63
- أسفل: تعويض التعريض الضوئي.....ص. 45
- ٢٦) مقياس المستوى.....ص. 23
- ٢٧) قيمة تعويض التعريض الضوئي.....ص. 45
- ٢٨) قيمة فتحة العدسة.....ص. 26-29
- ٢٩) سرعة الغالق.....ص. 26-29
- ٣٠) المخطط البياني.....ص. 23
- ٣١) معاينة.....ص. 74
- ٣٢) قفل التعريض الضوئي التلقائي.....ص. 115
- ٣٣) وضع التصوير.....ص. 24-36
- ٣٤) تعيين أوضاع مخصصة.....ص. 88
- ٣٥) التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس.....ص. 34
- ٣٦) التحكم في شدة الفلاش.....ص. 63
- ٣٧) حساسية ISO.....ص. 45
- ٣٨) وضع التركيز التلقائي.....ص. 52
- ٣٩) وضع القياس.....ص. 53
- ٤٠) وضع الفلاش.....ص. 61
- ٤١) فحص البطارية.....ص. 17
- ٤٢) استرجاع الدليل المباشر.....ص. 32

- ١) مؤشر الكتابة على البطاقة.....ص. 14
- ٢) اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.....ص. 130-135
- ٣) فلاش Super FP.....ص. 147
- ٤) وضع RC.....ص. 147
- ٥) التعريض المتدرج التلقائي/المدى الديناميكي المرتفع.....ص. 92/95
- ٦) التعريض الضوئي المتعدد.....ص. 96
- تعويض شبه منحرف.....ص. 97
- ٧) محرار الظلال.....ص. 40
- معدل إشارات عالي.....ص. 107
- *S-OVF.....ص. 114
- ٨) عتمة تيلي-كونفرتر رقمية.....ص. 90
- ٩) التصوير البطيء.....ص. 91
- ١٠) أولوية الوجه/أولوية العين.....ص. 48
- ١١) صوت الفيلم.....ص. 69
- ١٢) اتجاه عملية التكبير/التصغير/الطول البؤري/.....ص. 157
- تحذير درجة الحرارة الداخلية °C/°F.....ص. 61
- ١٣) الفلاش.....ص. 61
- (يومض: جاز الشحن، يضيء: اكتملت عملية الشحن)
- ١٤) علامة تأكيد التركيز التلقائي.....ص. 25
- ١٥) مثبت الصور.....ص. 55
- ١٦) وضع المشهد.....ص. 118
- وضع الصورة.....ص. 64
- ١٧) موازنة اللون الأبيض.....ص. 46
- ١٨) التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي/.....ص. 57-56
- تصوير Anti-shock/التصوير الصامت/.....ص. 57-56
- تصوير عالي الوضوح.....ص. 57-56

* موضع في محدد المنظر فقط.

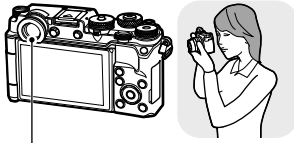
- ٤٣) مقياس مستوى التسجيل.....ص. 69, 112
- ٤٤) علامة تبويب التصوير الصامت.....ص. 37
- ٤٥) وضع (التعريض الضوئي) للفيلم.....ص. 69
- ٤٦) Movie Effect.....ص. 36
- ٤٧) رمز الوقت.....ص. 112

التبديل بين العروض

2

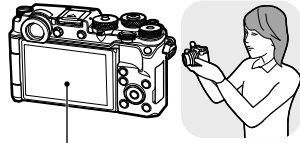
التصوير

الكاميرا مجهزة بمستشعر العين، والذي يقوم بتشغيل محدد المنظر عندما تنتظر بعينك خلال محدد المنظر. وعندما تُبعد عينك عنه، يقوم مستشعر العين بإيقاف تشغيل محدد المنظر وتشغيل الشاشة.



محدد المنظر

انظر بعينك
خلال محدد
المنظر



الشاشة

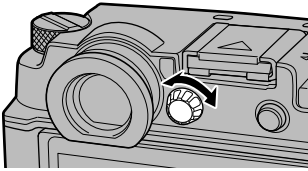


يعمل تلقائيًا عندما تقربه من عينك.
عندما يضيء محدد المنظر، تنطفئ الشاشة.



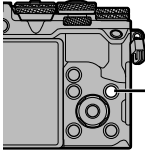
يظهر الهدف في وضع المنظر المباشر.

- لن يعمل معين المنظر عند إمالة الشاشة.
- إذا لم يتم ضبط التركيز البؤري لمحدد المنظر، فانظر بعينك خلال محدد المنظر وركز الشاشة بؤريًا عن طريق تدوير مفتاح دوار تعديل الديوبتر.



- اضغط الزر  للتبديل بين المنظر المباشر وشاشات لوحة التحكم الفائقة. إذا ظهرت لوحة التحكم الفائقة (ص. 50) على الشاشة، فسيتم تشغيل محدد المنظر عندما تنتظر بعينك خلال محدد المنظر.

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء التصوير باستخدام الزر **INFO**.



الزر **INFO**

2

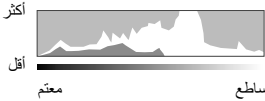
التصوير



- استخدم الخيار **[Info Settings]** < **[LV-Info]** في **Custom Menu** % (القائمة المخصصة) لاختيار العناصر التي تظهر على العرض المخصص 1 و 2.

عرض المخطط البياني

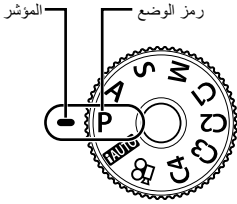
لعرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوع في الصورة. يوفر المحور الأفقي درجة السطوع والمحور الرأسي عدد وحدات البكسل لكل درجة سطوع في الصورة. يتم عرض المناطق فوق الحد الأعلى أثناء التصوير باللون الأحمر وتلك الأقل من الحد الأدنى باللون الأزرق.



عرض مقياس المستوى

يوضح اتجاه الكاميرا. يتم الإشارة لاتجاه "الميل" على الشريط الرأسي واتجاه "الأفق" على الشريط الأفقي. استخدم المؤشرات الموجودة على مقياس المستوى كدليل.

استخدم مفتاح الوضع الدوار لتحديد وضع التصوير، ثم التقط الصورة.

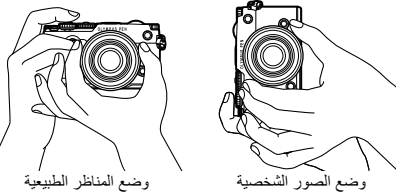
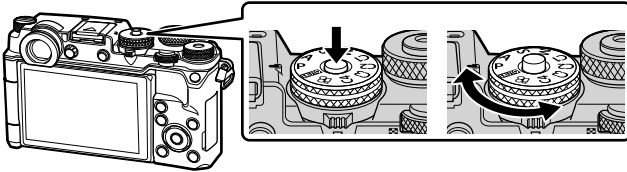


■ أنواع أوضاع التصوير

لكيفية استخدام أوضاع التصوير المختلفة، راجع ما يلي.

32. ص.	PAUTO	26. ص.	P
33. ص.	C1/C2/C3/C4	27. ص.	A
36. ص.		28. ص.	S
		29. ص.	M

- 1 اضغط قفل مفتاح الوضع الدوار لفتحه، ثم قم بالتدوير لضبط الوضع الذي ترغب في استخدامه.
 - عندما يتم الضغط على قفل مفتاح الوضع الدوار لأسفل، يتم قفل مفتاح الوضع الدوار. كل مرة تضغط فيها على قفل مفتاح الوضع الدوار، يتحول بين القفل/التحرير.



وضع المناظر الطبيعية

وضع الصور الشخصية

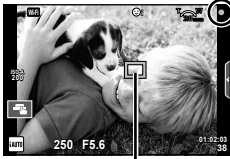
- 2 قم بإعداد الكاميرا وحدد تكوين الصورة.
 - انتبه إلى أن أصابعك أو شريط الكاميرا لا تعيق العدسة أو مصباح التركيز البؤري التلقائي.

3

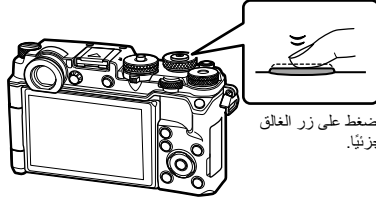
اضبط التركيز.

- اعرض الهدف في مركز الشاشة، واضغط برفق على زر الغالق لأسفل حتى يصل إلى الموضع الأول (اضغط زر الغالق للمنصف).
- سيتم عرض علامة تأكيد التركيز التلقائي (●)، وسيتم عرض إطار أخضر (هدف التركيز التلقائي) في موقع التركيز البؤري.

علامة تأكيد التركيز التلقائي



هدف التركيز التلقائي



- في حالة وميض علامة تأكيد التركيز التلقائي، يكون الهدف ليس في البؤرة. (ص. 154)

4

حرر الغالق.

- اضغط على زر الغالق بالكامل (تمامًا).
- ستقوم الكاميرا بتحرير الغالق والتقاط صورة.
- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.
- يمكنك التركيز والتقاط الصور باستخدام عناصر التحكم في اللمس. [التصوير باستخدام شاشة اللمس] (ص. 34)

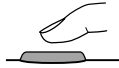
الضغط على زر الغالق جزئيًا وكليًا

يشتمل زر الغالق على موضعين. ويطلق على عملية الضغط برفق على زر الغالق حتى الموضع الأول والاستمرار في الضغط عليه "الضغط على زر الغالق جزئيًا" والضغط عليه لأسفل بالكامل حتى الموضع الثاني "الضغط على زر الغالق (بقية المسافة لأسفل) كليًا".

الضغط لأسفل حتى النهاية



الضغط جزئيًا

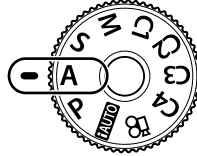


اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية فتحة العدسة A)

الوضع **A** هو وضع تصوير حيث تختار فتحة العدسة وتترك الكاميرا تضبط سرعة الغالق المناسبة تلقائيًا. أدر مفتاح الوضع الدوار إلى **A** ثم استخدم المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار لاختيار قيمة فتحة العدسة. تقلل فتحات العدسة الكبيرة (ذات أعداد F المنخفضة) من عمق المجال (المنطقة الموجودة أمام نقطة التركيز أو خلفها والتي يبدو أنها قيد التركيز)، مما يخفف من تفاصيل الخلفية. وتزيد فتحات العدسة الصغيرة (ذات أعداد F العالية) من عمق المجال.



قيمة فتحة العدسة



- يمكنك استخدام مفتاح دوار تعويض التعريض الضوئي لاختيار تعويض التعريض الضوئي.

ضبط قيمة فتحة العدسة

← زيادة قيمة فتحة العدسة

→ تقليل قيمة فتحة العدسة

F11 ← F8.0 ← F5.6 → F4.0 → F2.8

- ستومض شاشة سرعة الغالق إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• تقليل قيمة فتحة العدسة.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	
• زيادة قيمة فتحة العدسة. • إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	

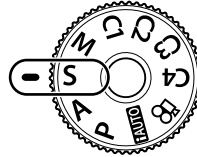
- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. [ISO] (ص. 45)

اختيار سرعة الغالق (وضع أولوية الغالق (S)

الوضع S هو وضع تصوير حيث تختار سرعة الغالق وتدع الكاميرا تضبط فتحة العدسة المناسبة تلقائيًا. أدر مفتاح الوضع الدوار إلى S ثم استخدم المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار لاختيار سرعة الغالق. يمكن أن تؤدي سرعة الغالق العالية إلى تجميد مشاهد الحركة السريعة دون ظهور أي بهتان بها. تؤدي سرعة الغالق المنخفضة إلى بهتان مشاهد الحركة السريعة. وسيضيف هذا البهتان تأثير الحركة الديناميكية.



سرعة الغالق



2

التصوير

- يمكنك استخدام مفتاح دوار تعويض التعريض الضوئي لاختيار تعويض التعريض الضوئي.

ضبط سرعة الغالق

سرعة غالق أبطأ → ← سرعة غالق أسرع
60" → 30 → 15 → 60 ← 125 ← 250 ← 8000"

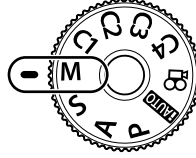
- ستومض شاشة قيمة فتحة العدسة إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الصحيح.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• تعيين سرعة الغالق على بطيء.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	2000 - F2.8 -
• تعيين سرعة الغالق على أسرع. • إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	125 - F22 -

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. [ISO] (ص. 45)

اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع اليدوي (M))

الوضع **M** هو وضع تصوير حيث تختار كلاً من فتحة العدسة وسرعة الغالق. تتوفر كذلك أوضاع تعريض طويل وتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب المباشر. أدر مفتاح الوضع الدوار على **M**، ثم استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد قيمة فتحة العدسة والمفتاح الخلفي الدوار لتحديد سرعة الغالق.



الفرق من التعريض الضوئي الأمثل

- عند اختيار [AUTO] للإعداد [ISO]، فإنه يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي باستخدام مفتاح دوار تعويض التعريض الضوئي. يجب اختيار [All] أو لا للإعداد [ISO-Auto]. [ISO-Auto] (ص. 109)



تعويض التعريض الضوئي

الفرق بين إعداد التعريض الضوئي
والتعريض الضوئي باستخدام تعويض
التعريض الضوئي

- يتم عرض التعريض الضوئي المحدد بواسطة قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق التي قمت بضبطها، والفرق مقارنة بتعريض ضوئي مناسب مقيس بواسطة الكاميرا على الشاشة.
- يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/8000 و 60 ثانية أو على [BULB] أو [LIVE TIME] أو [LIVECOMP].
- إذا قمت بتغيير فتحة العدسة وسرعة الغالق، فلن يتغير العرض على الشاشة (أو محدّد المنظر). لعرض الصورة كما سوف يتم التقاطها، اضبط [Live View Boost] (ص. 107) في Custom Menu.
- حتى عند قيامك بضبط [Noise Reduct.]، قد يكون التشويش و/أو يقع الضوء لا تزال ملحوظة في الصورة المعروضة على الشاشة والصورة الملتقطة تحت ظروف بيئية (درجة الحرارة إلخ) وإعدادات كاميرا معينة.

تشويش في الصور

أثناء التصوير على سرعات غالق بطيئة، يمكن أن يظهر تشويش على الشاشة. تحدث هذه الظاهرة عند ارتفاع درجة الحرارة في جهاز التقاط الصور أو دائرة محرك جهاز التقاط الصور، مما يسبب تولد تيار في تلك الأجزاء من جهاز التقاط الصور التي لا تتعرض عادة للضوء. يمكن أن يحدث ذلك أيضاً عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالٍ في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لتقليل هذا التشويش، تنشّط الكاميرا وظيفة تقليل التشويش. [Noise Reduct.] (ص. 108)

التصوير بزمان تعريض ضوئي طويل (BULB/TIME)

للمشاهد الليلية والألعاب النارية. في وضع **M**، اضبط سرعة الغالق على [BULB] أو [LIVE TIME].

التصوير بتعريض طويل (BULB): يظل الغالق مفتوحًا أثناء الضغط على زر الغالق.

ينتهي التعريض الضوئي عند تحرير زر الغالق.

التصوير بتعريض لمدة زمنية (TIME): يبدأ التعريض الضوئي عند الضغط على زر الغالق وضغطة كاملة. لإنهاء التعريض الضوئي، اضغط زر الغالق وضغطة كاملة مرة أخرى.

- أثناء التصوير بتعريض طويل أو تعريض لمدة زمنية، يتغير سطوع الشاشة تلقائيًا.
-  "Bulb/Time Monitor" (ص. 109)
- عند استخدام [LIVE TIME]، سيتم عرض تقدم التعريض الضوئي على الشاشة أثناء التصوير. يمكن أيضًا تحديث العرض عن طريق لمس الشاشة.
- يمكن استخدام [Live Bulb] (ص. 109) لعرض التعريض الضوئي للصورة أثناء التصوير بتعريض طويل.
- لا يتوفر [LIVE BULB] و [LIVE TIME] في بعض إعدادات حساسية ISO.
- لتقليل تشويش الكاميرا، قم بتركيب الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم ثابت واستخدم كابلًا للتحكم عن بُعد (ص. 149). يتم كذلك دعم الكابلات المصنعة من شركات أخرى.
- أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية.
تصوير متسلسل/تصوير بمؤقت ذاتي/التصوير بفواصل زمني/تصوير AE متتابع/متبعت الصورة/التصوير المتتابع بالفلش/التعريض المتعدد* إلخ.
- * عندما يتم تحديد خيار آخر غير [Off] من أجل [Live Bulb] أو [Live Time] (ص. 109).
- يتم إيقاف [Image Stabilizer] تلقائيًا.

التصوير المُركَّب المباشر (مُركَّب حقل الظلام والضوء)

يمكنك تسجيل صورة مركبة من لقطات متعددة بينما تلاحظ التغييرات في ومضات الضوء الساطعة، مثل الألعاب النارية والنجوم، دون تغيير سطوع الخلفية.

1 اضبط زمن تعريض ضوئي ليكون المرجع في [Composite Settings] (ص. 109).

2 في الوضع **M**، اضبط سرعة الغالق على [LIVECOMP].

- عند ضبط سرعة الغالق على [LIVECOMP]، يمكنك عرض [Composite Settings] عن طريق الضغط على الزر **MENU**.

3 اضغط على زر الغالق مرة واحدة للتحضير للتصوير.

- يمكنك التصوير عندما يتم عرض رسالة تشير إلى اكتمال التحضيرات على الشاشة.

4 اضغط على زر الغالق.

- يبدأ التصوير المركب المباشر. يتم عرض صورة مركبة بعد كل زمن تعريض ضوئي مرجعي، مما يتيح لك ملاحظة التغييرات في الضوء.
- أثناء التصوير المركب، يتغير سطوع الشاشة تلقائيًا.

5 اضغط على زر الغالق لإنهاء التصوير.

- أقصى مدة للتصوير المركب هي 3 ساعات. ومع ذلك، سوف يتغير وقت التصوير المتاح وفقًا لظروف التصوير، وحالة الشحن الخاصة بالكاميرا.

- توجد قيود على إعدادات حساسية ISO المتاحة.
- لتقليل تشويش الكاميرا، قم بتركيب الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم ثابت واستخدم كابلًا للتحكم عن بُعد (ص. 149). يتم كذلك دعم الكابلات المصنعة من شركات أخرى.
- أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية.
- تصوير متسلسل/تصوير بمؤقت ذاتي/التصوير بفاصل زمني/تصوير AE متتابع/متبث الصورة/التصوير المتتابع بالفلاش إلخ.
- يتم إيقاف [Image Stabilizer] تلقائيًا.

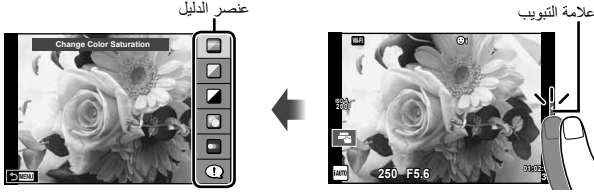
السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (وضع iAUTO)

تقوم الكاميرا بضبط الإعدادات حتى تناسب المشهد. كل ما عليك القيام به هو الضغط على زر الغالق. استخدم الأداة المباشرة لضبط خصائص مثل اللون، السطوع، وتشويش الخلفية.

1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على **iAUTO**.

2 المس علامة التثبيت لعرض الأداة المباشرة.

- المس أحد عناصر الدليل واضغط **OK** بعد اختيار عرض شريط التمرير الخاص بشريط المستوى.



3 استخدم إصبعك لتحديد موقع أشرطة التمرير.

- انقر **OK** لإدخال الإعداد.
- لإلغاء إعداد الدليل المباشر، انقر **MENU** على الشاشة.
- عند تحديد [Shooting Tips]، حدّد عنصر والمس **OK** لعرض الوصف.
- يكون تأثير المستوى المحدد مرئيًا على الشاشة. في حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، ستعود الشاشة إلى الوضع العادي، ولكن التأثير المحدد سيكون مرئيًا بالصورة الفوتوغرافية النهائية.

4 لضبط أداة مباشرة متعددة، كرّر الخطوات 2 و 3.

- سيتم عرض علامة اختيار على عنصر الدليل الخاص بالأداة المباشرة التي تم ضبطها بالفعل.



5 قم بالتصوير.

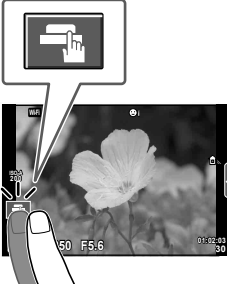
- لمسح الدليل المباشر من على الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.

- [Blur Background] و [Express Motions] لا يمكن ضبطهم في نفس الوقت.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا.
- لا يتم تطبيق إعدادات الدليل المباشر على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة ببعض مستويات إعداد الدليل المباشر.
- قد لا تظهر التغييرات بمستويات إعداد الدليل المباشر على الشاشة.
- تقل معدلات الإطارات عند اختيار [Blurred Motion].
- لا يمكن استخدام الفلاش مع الدليل المباشر.
- قد ينتج عن اختيار إعدادات دليل مباشر تتخطى حدود أجهزة قياس درجة إضاءة الكاميرا وجود صور ذات إضاءة مفرطة أو إضاءة خافتة.

الأوضاع المخصصة (C1 أو C2 أو C3 أو C4)

- احفظ الإعدادات على [Custom Mode C1] أو C2 أو C3 أو C4 لاستعادتها بشكل فوري.
- يمكن حفظ إعدادات مختلفة لكل وضع من الأوضاع المخصصة الأربعة باستخدام الخيار [Reset/Assign Custom Modes] (ص. 88) في 1 Shooting Menu.
- سيتم استعادة الإعدادات للوضع المخصص المحدد عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى C1 أو C2 أو C3 أو C4.
- يمكن تعيين خاصية photo story إلى الوضع C3 على مفتاح الوضع الدوار باستخدام خيار [Mode Dial Function] في Custom Menu (القائمة المخصصة) (ص. 116).
- يمكن تعيين وضع المشهد إلى الوضع C4 على مفتاح الوضع الدوار باستخدام خيار [Mode Dial Function] في Custom Menu (ص. 116).

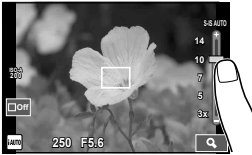
انقر  للانتقال بين إعدادات شاشة اللمس.



انقر أحد الأهداف لضبط التركيز البؤري عليه وتحرير الغالق تلقائيًا. هذه الوظيفة غير متاحة في وضع . إيقاف تشغيل عمليات شاشة اللمس. انقر لعرض هدف التركيز التلقائي وضبط التركيز على الهدف في المنطقة المحددة. يمكنك استخدام شاشة اللمس لاختيار موضع وحجم إطار التركيز. يمكن التقاط الصور بالضغط على زر الغالق.

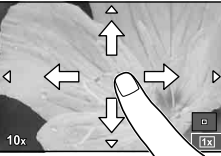


■ معاينة الهدف ()



1 انقر على الهدف في الشاشة.

- سيتم عرض أحد أهداف التركيز التلقائي.
- استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.
- المس  لإيقاف عرض هدف التركيز التلقائي.



2 استخدم شريط التمرير لتعديل حجم هدف التركيز التلقائي، ثم انقر

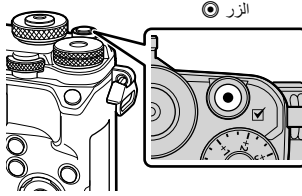
- للتكبير عند موضع الإطار.
- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر  لإلغاء عرض التكبير.

- الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة اللمس من بينها التالي.
- e-portrait/3D/Panorama/التعريض المتعدد/أثناء تصوير أعضاء، التصوير الليلي أو التصوير المركب المباشر/ مربع حوار موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة/أثناء استخدام الأزوار أو المفاتيح الدوارة
- لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

استخدم زر **⊙** لتسجيل الأفلام. لا يمكن ، مع ذلك ، تسجيل الأفلام عند اختيار **C3** بواسطة مفتاح الوضع الدوار إذا تم تعيين photo story إلى الوضع **C3**.

1 اضغط على الزر **⊙** لبدء التسجيل.

- يمكنك تغيير موضع التركيز عن طريق لمس الشاشة أثناء التسجيل.
- إذا كانت العدسة تدعم التكبير/التصغير الإلكتروني ، فإنه يمكن استخدام الذراع **(⊙)** للتكبير/التصغير الإلكتروني أثناء تسجيل الفيلم.



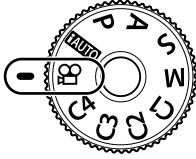
2 اضغط على الزر **⊙** مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

- عند استخدام كاميرا مزودة بمستشعر صورة CMOS ، قد تظهر الأجسام المتحركة مشوهة بسبب ظاهرة الغالق الدوار. وهي ظاهرة فيزيائية حيث يحدث تشوه في الصورة الملتقطة عند تصوير هدف يتحرك بسرعة أو نتيجة لاهتزاز الكاميرا. تصبح هذه الظاهرة ملحوظة، على وجه الخصوص، عند استخدام طول بؤري طويل.
- إذا تجاوز حجم ملف الفيلم الذي يجري تسجيله 4 جيجابايت، فسيتم تقسيم الملف تلقائيًا.
- عند تسجيل الأفلام، استخدم بطاقة SD تدعم فئة السرعة SD من الفئة 10 أو أعلى.
- لتسجيل فيلم بحجم 4 جيجابايت أو أكبر بشكل مستمر، لا تضبط وضع جودة الصورة على All-Intra. استخدم وضعًا آخر.
- في حالة استخدام الكاميرا لفترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون في الصور. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة قصيرة. قد يظهر تشويش وضباب ملون أيضًا في الصور المسجلة بإعدادات حساسية ISO عالية. إذا ارتفعت درجة الحرارة أكثر من ذلك، فسيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي أثناء تسجيل الأفلام.
- لا يمكن استخدام الزر **⊙** لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:
التعرض المتعدد (ينتهي أيضًا التصوير الفوتوغرافي الثابت) / (الضغط على زر الغالق جزئيًا/أثناء تصوير أعضاء، التصوير الليلي أو التصوير المركب/التصوير المتسلسل/Panorama/وضع المشهد (Hand-Held Starlight، e-Portrait، 3D)/التصوير البطيء

استخدام وضع الأفلام (FF)

باستخدام وضع الفيلم (FF)، يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. يمكنك أيضًا تطبيق تأثير الصورة التلوية أو التكبير على منطقة من الصورة أثناء تسجيل الفيلم.

■ إضافة تأثيرات إلى الفيلم [Movie Effect]



- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار على FF.
- 2 اضغط على الزر ● لبدء التسجيل.
• اضغط على الزر ● مرة أخرى لإنهاء التسجيل.
- 3 المس الرمز الخاص بالتأثير الذي ترغب باستخدامه على الشاشة.

2

التصوير

لتصوير فيلم باستخدام تأثير وضع الصورة المختار. يتم تطبيق تأثير التلاشي على الفترة الانتقالية بين المشاهد.	Art Fade	
يقوم عشوائيًا بتطبيق تلف وتشويش مثل الغبار مشابهة للأفلام القديمة.	Old Film	
قم بتطبيق تأثير الصور التلوية. سوف تظهر الصور التلوية خلف الأهداف المتحركة.	Multi Echo	
سوف تظهر الصورة التلوية لمدة قصيرة بعد ضغط الزر. سوف تختفي الصورة التلوية تلقائيًا بعد فترة وجيزة.	One Shot Echo	
للتكبير على منطقة من الصورة دون استخدام زوم العدسة. للتكبير على الموضع المختار من الصورة حتى أثناء بقاء الكاميرا ثابتة.	Movie Tele-converter	

Art Fade

المس الرمز. سيتم تطبيق التأثير تدريجيًا عندما تحرر إصبعك.

Old Film

المس رمز التأثير المراد تطبيقه. المس مرة أخرى لإلغاء التأثير.

Multi Echo

المس الرمز لتطبيق التأثير. المس مرة أخرى لإلغاء التأثير.

One Shot Echo

كل لمسة للرمز تضيف للتأثير.

- 1 المس الرمز لعرض إطار التكبير/التصغير.
 • يمكنك تغيير موضع إطار التكبير/التصغير عن طريق لمس الشاشة أو باستخدام $\triangle \nabla \blacktriangleleft \blacktriangleright$.
 • اضغط مع الاستمرار على $\otimes$ للعودة بإطار التكبير/التصغير إلى الموضع المركزي.
- 2 المس Q أو اضغط الزر Q (تكبير) لتكبير المنطقة الموجودة في إطار التكبير/التصغير.
 • المس Q أو اضغط على زر Q (تكبير) للعودة إلى شاشة إطار التكبير/التصغير.
- 3 المس Off أو اضغط $\otimes$ لإلغاء إطار التكبير/التصغير والخروج من وضع Movie tele-converter.
 • لا يمكن تطبيق التآثيرين في وقت واحد.
 • استخدم بطاقة ذاكرة SD من فئة السرعة 10 أو أعلى. قد يتوقف تسجيل الفيلم على نحو غير متوقع إذا تم استخدام بطاقة أبطأ.
 • عندما يتم ضبط mode 1 لالتقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل الفيلم (ص. 113)، لا يمكنك التقاط الصور الفوتوغرافية باستخدام تأثيرات الفيلم الأخرى خلاف Movie Tele-converter.
 • لا يمكن استخدام [e-Portrait] و [Diorama] في نفس الوقت مع Art Fade.
 • قد يتم تسجيل صوت عمليات المس وعمليات الأزرار.
 • لا يمكن استخدام Art Fade عند تصوير مقاطع.
 • عند تصوير أفلام بطيئة/سريعة الحركة، لا يمكنك استخدام تأثيرات الفيلم الأخرى خلاف Movie Tele-converter.

التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم (Movie+Photo Mode)

- اضغط زر الغالق أثناء تسجيل الفيلم لتسجيل أحد إطارات الفيلم كصورة فوتوغرافية. لإنهاء تسجيل الفيلم، اضغط الزر $\odot$. سيتم تسجيل ملفات الصورة الفوتوغرافية والفيلم بشكل منفصل على بطاقة الذاكرة. سوف يكون وضع التسجيل للصور الفوتوغرافية MN (16:9). توجد أيضًا طريقة لتسجيل صورة فوتوغرافية ذات جودة أعلى.
- Movie+Photo Mode [ص. 113]
 • لا يمكنك التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل المقاطع أو الحركة البطيئة/السريعة عند ضبط [Movie+Photo Mode] على [mode1]. اضبط معدل الإطارات على 30p أو أقل. قد يكون عدد الصور الفوتوغرافية محدودًا.
 • قد يختلف التركيز التلقائي والقياس المستخدمان في وضع الأفلام عن هذين المستخدمين لالتقاط الصور الفوتوغرافية.

استخدام وظيفة الإسكات عند تصوير فيلم

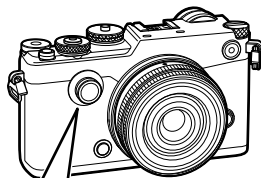
يمكنك منع الكاميرا من تسجيل أصوات التشغيل التي تحدث بسبب عمليات تشغيل الكاميرا أثناء التصوير. تتوفر الوظائف التالية لعمليات لمس.



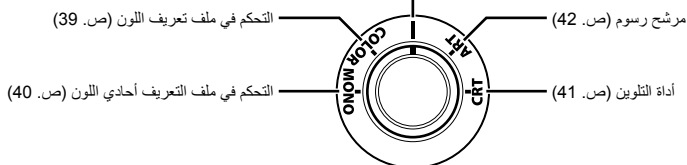
- التكبير/التصغير الآلي*/مستوى صوت التسجيل/فتحة العدسة/سرعة الغالق/تعويض التعريض الضوئي/حساسية ISO
- * متوفر فقط مع عدسات التكبير/التصغير الآلي
- المس علامة تبويب التصوير الصامت لعرض عناصر الوظيفة. بعد لمس أحد العناصر، المس الأسهم المعروضة لتحديد الإعدادات.

- تختلف الخيارات المتاحة باختلاف وضع التصوير.

- استخدم القرص الإبداعي لتحديد خيارات تحسين الصورة. أدر القرص بحيث يحاذي المؤشر على الوضع المرغوب.
- لا يمكن استخدام القرص الإبداعي عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى **P** أو **A** أو **S** أو **M** أو الأوضاع **C1** حتى **C4**.
- لا تتوفر بعض الخصائص، مثل التعريض الضوئي المتعدد والتحول الرقمي.



وضع تحسين الصورة
(انظر أدناه)



وضع الصورة

يمكنك وضع الصورة مجموعة من خيارات سريعة وسهلة لتحسين الصورة. قم بتدوير القرص الإبداعي إلى **■** لالتقاط الصور في الوضع المحدد لوضع الصورة في Shooting Menu (قائمة التصوير) (ص. 64).

■ خيارات وضع الصورة

للحصول على نتائج ذات مظهر مثير للإعجاب تتناسب المشهد.	i-Enhance
لإنتاج ألوان زاهية.	Vivid
لإنتاج ألوان طبيعية.	Natural
لإنتاج درجات ألوان مطفأة.	Muted
لإنتاج درجات ألوان رائعة للبشرة.	Portrait
لإنتاج درجة لون أبيض وأسود.	Monochrome
حدد وضع صورة واحدة، اضبط المعلومات وسجل الإعداد.	Custom
يُنتج ملمس ناعم للبشرة. لا يمكن استخدامه مع التصوير بالتعريض المتدرج أو عند تصوير الأفلام.	e-Portrait

ضبط الألوان الفردية (التحكم في ملف تعريف اللون)

يمكن ضبط اثني عشر لونًا مختلفًا بنسبة تصل إلى 5±.

- يتم حفظ الإعدادات في أحد ملفات تعريف اللون (1 [Color Profile]، 2 [Color Profile] أو 3 [Color Profile]).



2

التصوير

1 أدر القرص الإبداعي إلى COLOR.

- سيتم عرض التحكم في ملف تعريف اللون.

2

- اضبط تدرج اللون باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضبط التشبع باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.
- التعديلات التي يتم إجراؤها بواسطة [Color All] المبين أعلى التحكم في ملف تعريف اللون تنطبق على جميع الألوان.
- لتعديل جميع الألوان في وقت واحد، اضغط على زر **INFO** وأدر المفتاح الخلفي الدوار لضبط التشبع.
- يمكن ضبط الإعدادات مسبقًا عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر **OK** (ص. 165).

3

- اضغط على زر **OK**.
- للعودة إلى التحكم في ملف تعريف اللون، قم بتحريك الذراع.
- يمكن اختيار ملفات تعريف اللون في لوحة التحكم الفائق للمنظر المباشر (ص. 64).
- الصور الملتقطة باختيار [RAW] لوضع جودة الصورة يتم تسجيلها بصيغة RAW+JPEG.
- عند عرض Color Profile Control (التحكم في ملف تعريف اللون)، يمكن استخدام الذراع لعرض Highlight & Shadow Control (التحكم في التمييز والتظليل) (ص. 44).



التحكم في التمييز والتظليل



التحكم في ملف تعريف اللون

- الصور الملتقطة باستخدام [HDR] أو [Multiple Exposure] يتم تسجيلها على إعداد [Natural].
- الخيار الوحيد المتاح للأفلام والقصص المصورة (التسقيقات) هو [Color Profile 1].

ضبط إعدادات أحادي اللون (التحكم في ملف التعريف أحادي اللون)

- يتم حفظ الإعدادات في أحد ملفات التعريف أحادية اللون [Monochrome Profile 1] أو [Monochrome Profile 2] أو [Monochrome Profile 3].



1 أدر القرص الإبداعي إلى MONO.

- سيتم عرض التحكم في ملف التعريف أحادي اللون.

2

التصوير

2 اختر مرشح أسود وأبيض باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضبط قوة مرشح باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.

3 استخدم الزراع لعرض خيارات التظليل واضبط باستخدام المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار.

- للوصول إلى Highlight & Shadow Control (التحكم في التمييز والتظليل)، قم بتحريك الزراع.

4 اضغط على زر (OK).

- يمكن ضبط الإعدادات مسبقاً عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر (OK) (ص. 165).
- للعودة إلى التحكم في ملف التعريف أحادي اللون، قم بتحريك الزراع.
- يمكن اختيار ملفات التعريف أحادية اللون في لوحة التحكم الفائق للمنظر المباشر (ص. 64).

- يمكن تطبيق تأثير فيلم حبيبي على ملفات التعريف أحادية اللون.

[Film Grain Effect] (ص. 66)

- الصور الملتقطة باختيار [RAW] لوضع جودة الصورة يتم تسجيلها بصيغة RAW+JPEG.
- عند عرض التحكم في ملف التعريف أحادي اللون، يمكن استخدام الزراع لعرض محرر الظلال و Highlight & Shadow Control (التحكم في التمييز والتظليل) (ص. 44).



التحكم في التمييز والتظليل



محرر الظلال



التحكم في ملف التعريف أحادي اللون

- الصور الملتقطة باستخدام [HDR] أو [Multiple Exposure] أو [Keystone Comp.] أو [High Res Shot]، يتم تسجيلها على إعداد [Natural].
- الخيار الوحيد المتاح للأفلام والقصص المصورة (التسنيقات) هو [Monochrome Profile 1].

ضبط اللون العام (Aداة التلوين)) Color Creator

يمكن ضبط اللون العام للصورة باستخدام أي توليفة من بين 30 درجة لون و 8 مستويات للتشبع.



1 أدر القرص الإبداعي إلى CRT.

• سيتم عرض Color Creator (أداة التلوين).

2 اضبط تدرج الألوان باستخدام المفتاح الأمامي الدوار والتشبع باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.

• يمكن إعادة تعيين الإعدادات عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر (OK).

3 اضغط على زر (OK).

• للعودة إلى Color Creator (أداة التلوين)، قم بتحريك الذراع.

• الصور الملتقطة باختيار [RAW] لوضع جودة الصورة يتم تسجيلها بصيغة RAW+JPEG.

• عند عرض Color Creator (أداة التلوين)، يمكن استخدام الذراع لعرض

Highlight & Shadow Control (التحكم في التمييز والتظليل) (ص. 44).



• الصور الملتقطة باستخدام [HDR] أو [Multiple Exposure] يتم تسجيلها على إعداد [Natural].

استخدام مرشحات الرسوم

باستخدام مرشحات الرسوم، يمكنك الاستمتاع بالتأثيرات الفنية بسهولة.

■ أنواع مرشحات الرسوم

2

التصوير

يُنشئ صورة تُركز على جمال اللون.	Pop Art I/II*
يُنشئ صورة تعبر عن جو ذي درجة لون ناعمة.	Soft Focus
يُنشئ صورة تعبر عن ضوء دافئ عن طريق تشتيت الضوء ككل وزيادة تعريض الصورة للضوء بدرجة بسيطة.	Pale&Light Color I/II*
يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال تنعيم مناطق الظلال ومناطق السطوع.	Light Tone
يُنشئ صورة تعبر عن خشونة صور الأسود والأبيض.	Grainy Film I/II*
يُنشئ صورة تبدو كما لو كانت قد التقطت باستخدام كاميرا قديمة أو لعبة عن طريق تعميم محيط الصورة.	Pin Hole I/II/III*
يُنشئ صورة تشبه المصغرات من خلال التركيز على تشبع اللون والتباين، وتشويه المناطق غير المُركزة بؤريًا.	Diorama I/II*
يُنشئ صورة تعبر عن جو سريالي. ينشئ Cross Process II صورة تُركز على اللون الأرجواني.	Cross Process I/II*
يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال سحب مناطق الظلال وتنعيم الصورة ككل.	Gentle Sepia
يُنشئ صورة تُركز على الاختلاف بين السطوع والظلام من خلال زيادة التباين جزئيًا.	Dramatic Tone I/II*
يُنشئ صورة تُركز على الحواف وتضيف أسلوبًا توضيحيًا.	Key Line I/II*
يُنشئ صورة ناعمة، ساطعة من خلال إزالة المناطق الداكنة، ومزج الألوان الشاحبة على قماش بيضاء، وزيادة تنعيم الملامح.	Watercolor I/II*
يعبر عن إحدى لقطات الحياة اليومية بأسلوب حنيني، عتيق باستخدام تغير لون وشحوب الفيلم المطبوع.	Vintage I/II/III*
يعبر عن الهدف بشكل مثير للإعجاب عن طريق استخلاص الألوان التي تود التركيز عليها ويحافظ على أي شيء آخر أحادي اللون.	Partial Color I/II/III*

* يعد الإصدار II و III بمثابة إصدارين مُعتّلين من الإصدار الأصلي (I).



1 أدر القرص الإبداعي إلى ART.

- سيتم عرض قائمة من مرشحات رسوم. اختر أحد المرشحات باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.
- استخدم ▽ Δ لاختيار أحد المؤثرات. تختلف المؤثرات المتاحة باختلاف المرشح المحدد (مؤثر تركيز ناعم، فتحة صغيرة، إطارات، حواف بيضاء، ضوء نجوم، مرشح، درجة اللون، تشويش، أو تظليل).
- اضغط (OK) أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لاختيار العنصر المحدد والخروج من قائمة مرشحات الرسوم.

2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد آخر مختلف، استخدم الذراع لعرض قائمة مرشح الرسوم.
- لتحقيق أقصى فائدة من مرشحات الرسوم، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [LN+RAW] تلقائيًا. سيتم تطبيق مرشح الرسوم على نسخة JPEG فقط.
- قد تتسم انتقالات درجة اللون بالخشونة أو قد يكون التأثير ملحوظًا بشكل أقل أو قد تصبح الصورة أكثر "حبيبية"، وذلك وفقًا للهدف.
- يمكن ألا تكون بعض التأثيرات مرئية في وظيفة منظر مباشر أو أثناء تسجيل فيلم.
- قد يختلف العرض حسب إعدادات المرشحات أو التأثيرات أو جودة الفيلم التي تم تطبيقها.
- عند عرض مرشح الرسوم، يمكن استخدام الذراع لعرض التحكم في التمييز والتظليل (ص. 44).



- الصور الملتقطة باستخدام [HDR] أو [Multiple Exposure] أو [Keystone Comp.]، أو [High Res Shot]، يتم تسجيلها على إعداد [Natural].
- يمكن اختيار نوع الفلتر (I أو II أو III) والمؤثر للأفلام والقصص المصورة (التنسيقات) باستخدام خيار [Picture Mode] في Shooting Menu 1 (قائمة التصوير 1).

إعداد والتقاط صور بألوان جزيئة



- يمكنك إنشاء صور تستخلص فقط الألوان التي قمت بتحديدتها باستخدام حلقة الألوان.
- أدر المفتاح الأمامي الدوار (⊙) لاختيار أحد الألوان. أدر المفتاح الخلفي الدوار (⊙) للعودة إلى قائمة المرشح. سيتم عرض المؤثرات في وضع منظر مباشر.
- لاختيار لون جديد بعد التصوير، حرك الذراع للعودة إلى شاشة اختيار اللون.

تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

استخدم [Highlight & Shadow Control] لضبط درجة سطوع التمييزات والتظليلات.

1 استخدم الذراع لعرض [Highlight & Shadow Control].



2 استخدم المفتاح الخلفي الدوار لضبط التظليلات والمفتاح الأمامي الدوار لضبط التمييزات.

- يمكن إعادة تعيين الإعدادات عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر (OK). اضغط على زر **INFO** لعرض شاشة ضبط درجة اللون الأوسط.

- يمكن كذلك الوصول إلى [Highlight & Shadow Control] عن طريق أداة التحكم التي تم تخصيص [Highlight & Shadow Control] إليها باستخدام خيار [Multi Function] (ص. 76).

التحكم في التعريض (تعويض التعريض الضوئي)

أدر مفتاح دوار تعويض التعريض الضوئي لاختيار تعويض التعريض الضوئي. اختر القيم الموجبة ("+") لجعل الصور أكثر سطوعًا والقيم السالبة ("-") لجعل الصور أغمق. يمكن ضبط التعريض الضوئي بـ ± 3.0 EV.

- يمكن ضبط التعريض الضوئي بنسبة تصل إلى ± 5 EV إذا تم اختيار [52] لإعداد [Dial Function] ويستخدم إعداد [Dial Function] لتخصيص تعويض التعريض الضوئي إلى أداة تحكم مثل المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار.



- لا يتوفر التعريض الضوئي في وضع **FAUTO** أو أوضاع المشهد.
- يمكن تغيير عرض محدّد المنظر والمنظر المباشر فقط حتى ± 3.0 EV. إذا تجاوز التعريض الضوئي ± 3.0 EV، فسيبدأ شريط التعريض الضوئي في الوميض.
- يمكن تصحيح الأفلام في نطاق يصل إلى ± 3.0 EV.

قفل التعريض الضوئي (AE Lock)

- يمكنك قفل التعريض الضوئي فقط عن طريق الضغط على الزر **Fn1**. استخدم هذا عند الرغبة في ضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي بشكل منفصل أو عند الرغبة في تصوير عدة صور بنفس التعريض الضوئي.
- في حالة الضغط على الزر **Fn1** مرة واحدة، يتم قفل التعريض الضوئي ويتم عرض [AEL].
- [AEL/AFL] (ص. 115)
- اضغط الزر **Fn1** مرة أخرى لتحرير قفل التعريض الضوئي التلقائي.
- سيتم تحرير القفل إذا قمت بتشغيل مفتاح الوضع الدوار، زر **MENU**، أو زر **OK**.

حساسية ISO

تؤدي زيادة حساسية ISO إلى زيادة التشويش (المظهر الحبيبي) ولكنها تتيح التقاط الصور الفوتوغرافية في حالة ضعف الإضاءة. والإعداد الموصى به في معظم المواقف هو [AUTO] الذي يبدأ تشغيله عند ISO 200 — القيمة التي توازن التشويش والنطاق الديناميكي — ثم يضبط حساسية ISO وفقًا لظروف التصوير.



- 1 اضغط على زر Δ لعرض الخيارات.
- 2 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

AUTO	يتم ضبط الحساسية تلقائيًا وفقًا لظروف التصوير.
25600-200, LOW	يتم ضبط الحساسية على القيمة المحددة.

ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)

تضمن موازنة اللون الأبيض (WB) ظهور الأجسام البيضاء الموجودة في الصور المسجلة بالكاميرا باللون الأبيض. يعد [AUTO] مناسباً في معظم المواقف، ولكن يمكن تحديد القيم الأخرى وفقاً لمصدر الضوء عند فشل [AUTO] في إنتاج القيم المطلوبة أو رغبتك في إضفاء متعمد للألوان في الصور.

1 اضغط على زر Δ لعرض الخيارات.

2 استخدم المفتاح الخلفي الدوار لتحديد أحد الخيارات.



ظروف الإضاءة	درجة حرارة اللون	وضع موازنة اللون الأبيض	موازنة اللون الأبيض تلقائياً
يستخدم مع أغلب ظروف الإضاءة (عند وجود جزء أبيض داخل الإطار في الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام.	—	AUTO	
للتصوير الخارجي في يوم صافٍ أو لالتقاط درجات الأحمر في وقت الغروب أو الألوان الزائفة لعروض الألعاب النارية	5300K		
للتصوير الخارجي في الظل في يوم صافٍ	7500K		
للتصوير الخارجي في يوم ملبد بالغيوم	6000K		
للتصوير تحت إضاءة تنجستين	3000K		
للأهداف المضاء بأضواء الفلوروسنت	4000K		
للتصوير تحت الماء	—		
للتصوير بالفلش	5500K	WB	
للاختيار في حالة إمكانية استخدام هدف أبيض أو رمادي لقياس موازنة اللون الأبيض ووجود الهدف تحت إضاءة مختلفة أو مضاء بنوع غير معروف من الفلاش أو مصدر ضوء آخر.	درجة حرارة لون مضبوطة بواسطة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.		موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة
بعد الضغط على الزر INFO، استخدم الزرين Δ و ∇ لتحديد درجة حرارة لون ثم اضغط على OK .	-2000K 14000K	CWB	موازنة اللون الأبيض المخصصة

موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة

قِس موازنة اللون الأبيض بوضع إطار حول قطعة من الورق أو جسم أبيض آخر تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. يُعد ذلك مفيداً عند تصوير هدف تحت إضاءة طبيعية، بالإضافة إلى وجوده تحت مصادر ضوء متعددة ذات درجات حرارة ألوان مختلفة.

1 اختر [WB] ، [WB] ، [WB] أو [WB] (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة 1، 2، 3 أو 4) واضغط الزر INFO.

2 النقط صورة فوتوغرافية لقطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).

- ضع إطاراً حول الجسم بحيث يملأ الشاشة ولا تسقط عليه ظلالاً.
- تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.

3 حدّد [Yes] واضغط OK .

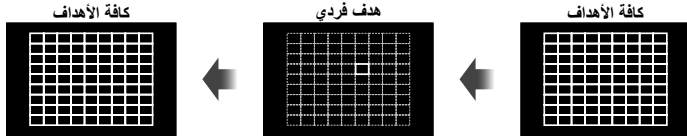
- يتم حفظ القيمة الجديدة كخيار موازنة لون أبيض مسبق التعيين.
- يتم تخزين القيمة الجديدة إلى أن يتم قياس موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة مرة أخرى. ولا يؤدي إيقاف الطاقة إلى مسح البيانات.

ضبط هدف التركيز التلقائي (منطقة التركيز التلقائي)

اختر أيًا من 81 هدفًا للتركيز التلقائي سيتم استخدامه للتركيز التلقائي.

1 اضغط < لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي.

2 استخدم ▽ ▽ ▽ للتعديل إلى عرض هدف فردي وتحديد موضع التركيز التلقائي.



يتم استرجاع وضع "كافة الأهداف" إذا حركت المؤشر خارج الشاشة.

لاختيار هدف التركيز البؤري يدويًا.

تختار الكاميرا تلقائيًا من بين كافة أهداف التركيز البؤري.

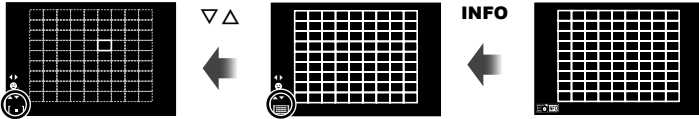
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، تتحول الكاميرا تلقائيًا إلى وضع هدف فردي.
- حجم وعدد تغيرات هدف التركيز التلقائي اعتمادًا على [Digital Tele-converter]، [Image Aspect]، وإعدادات مجموعة الأهداف.

استخدام هدف صغير ومجموعة الأهداف (ضبط هدف التركيز التلقائي)

يمكنك تغيير طريقة اختيار الهدف وحجم الهدف. يمكنك أيضًا اختيار التركيز التلقائي لأولوية الوجه (ص. 48).

1 اضغط < لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي.

2 اضغط الزر INFO أثناء اختيار هدف التركيز التلقائي واختر طريقة اختيار باستخدام ▽ ▽.

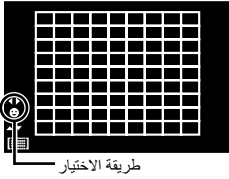


تختار الكاميرا تلقائيًا من بين كافة أهداف التركيز التلقائي.	[كافة الأهداف]
اخترت هدف تركيز تلقائي فردي.	[هدف فردي]
يمكن تقليل حجم هدف التركيز التلقائي.	[هدف صغير]
تختار الكاميرا تلقائيًا من بين الأهداف في المجموعة المختارة.	[مجموعة أهداف]

- عند تصوير الأفلام، تتحول الكاميرا تلقائيًا إلى وضع هدف فردي.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، تتحول الكاميرا تلقائيًا إلى وضع هدف فردي.

التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لاكتشاف حدة العين

تكتشف الكاميرا الوجه وتضبط التركيز البؤري وبرنامج الثبات الإلكتروني (ESP) الرقمي.

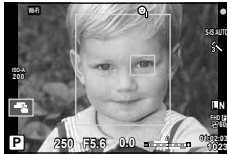
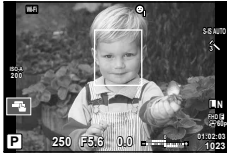


- 1 اضغط < لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي.
- 2 اضغط الزر **INFO**.
• يمكنك تغيير طريقة اختيار هدف التركيز التلقائي.
- 3 استخدم <> لاختيار أحد الخيارات واضغط **OK**.

2

التصوير

أولوية الوجه مغلقة.	Face Priority Off OFF
أولوية الوجه تعمل.	Face Priority On
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين الأقرب إلى الكاميرا للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & Eye Priority On
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليمنى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & R. Eye Priority On
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليسرى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & L. Eye Priority On



- 4 وجه الكاميرا نحو الهدف.
• إذا تم اكتشاف أحد الأوجه، فستتم الإشارة إليه بحد أبيض.
- 5 اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز.
• عند قيام الكاميرا بالتركيز على الوجه المحاط بحد أبيض، سيتحول الإطار إلى اللون الأخضر.
• إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عين الهدف، فسيتم عرض إطار أخضر على العين المختارة.
(التركيز التلقائي لاكتشاف حدة العين)
- 6 اضغط على زر الغالق لبقية المسافة لأسفل للتصوير.

- يتم تطبيق أولوية الوجه فقط على اللقطة الأولى في كل تسلسل يتم التقاطه أثناء التصوير المتسلسل.
- اعتمادًا على الهدف وإعداد مرشح الرسوم، قد لا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف الوجه بشكل صحيح.
- عند الضبط على **[Digital ESP metering]**، يتم إجراء القياس مع إعطاء الأولوية للوجه.
- تتوفر أولوية الوجه أيضًا في **[MF]**. ويتم الإشارة إلى الأوجه التي اكتشفتها الكاميرا بإطارات بيضاء.

التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير (Super Spot AF)

يمكنك تكبير أحد أجزاء الإطار عند ضبط التركيز. يؤدي اختيار نسبة تكبير/تصغير عالية إلى السماح باستخدام التركيز التلقائي للتركيز على منطقة أصغر من المنطقة التي يغطيها هدف التركيز التلقائي بشكل طبيعي. يمكنك أيضًا ضبط موضع هدف التركيز بدقة أكثر.

- يتوفر Super Spot AF (تركيز بؤري تلقائي بقعي فائق) فقط عند اختيار [mode2] لـ [LV Close Up Mode] (ص. 108).



1 اضغط وحرر الزر Q لعرض إطار التكبير/التصغير.

- في حالة قيام الكاميرا بالتركيز باستخدام التركيز التلقائي قبل الضغط على الزر مباشرة، سيتم عرض إطار التكبير/التصغير في موضع التركيز الحالي.
- استخدم Δ ∇ $\leftarrow$ $\rightarrow$ لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- اضغط الزر **INFO** واستخدم Δ ∇ لاختيار نسبة التكبير/التصغير. (3x, 5x, 7x, 10x, 14x)

2 اضغط وحرر الزر Q مرة أخرى لتكبير إطار التكبير/التصغير.

- استخدم Δ ∇ $\leftarrow$ $\rightarrow$ لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
- يمكنك تغيير نسبة التكبير/التصغير عن طريق تدوير المفتاح الأمامي الدوار (⊙) أو المفتاح الخلفي الدوار (⊙).

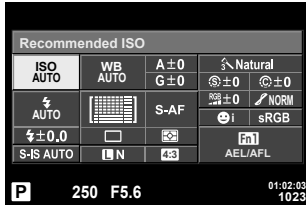
3 اضغط على زر الغالق جزئيًا لبدء تشغيل التركيز التلقائي.

- سوف تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري باستخدام الهدف الموجود في الإطار عند منتصف الشاشة. استخدم Δ ∇ $\leftarrow$ $\rightarrow$ لاختيار وضع تركيز بؤري مختلف.

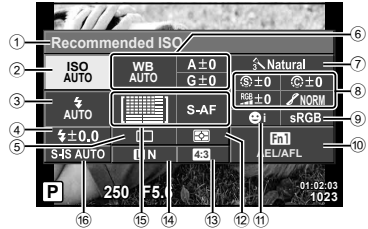
- يكون التكبير/التصغير مرئيًا على الشاشة فقط ولا يكون له أي تأثير على الصور الفوتوغرافية الناتجة.
- عند استخدامك لعدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي معها أثناء عرض التكبير/التصغير.
- أثناء التكبير، يتم إصدار صوت من قبل IS (مُثبت الصور).

يمكن استخدام لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر لعرض وضبط إعدادات التصوير، بما في ذلك تلك التي لم يتم تخصيصها حاليًا إلى أي أداة تحكم في الكاميرا. اضبط الإعدادات في لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر في حالة عدم استخدام وضع المنظر المباشر. في أوضاع الفيلم والقصة المصورة، يمكنك استخدام أوضاع التحكم المباشر لضبط الإعدادات أثناء معاينة النتائج. اضغط الزر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة في المنظر المباشر أو التحكم المباشر.

لوحة التحكم الفائقة



لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر



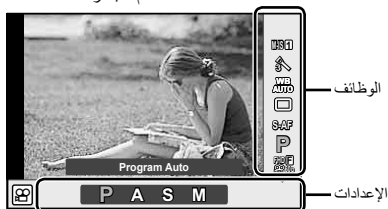
الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم الفانقة للمنظر المباشر

- | | | | | |
|------------|----|-------------------------|---|---|
| 68. ص. | 9 | مساحة الألوان | 1 | الخيار المحدد حاليًا |
| 74. ص. | 10 | تعيين وظيفة الزر | 2 | حسابية ISO |
| 48. ص. | 11 | أولوية الوجه | 3 | وضع الفلاش |
| 53. ص. | 12 | وضع القياس | 4 | التحكم في شدة الفلاش |
| 58. ص. | 13 | نسبة العرض إلى الارتفاع | 5 | التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي |
| 60، 59. ص. | 14 | وضع التسجيل | 6 | موازنة اللون الأبيض |
| 52. ص. | 15 | وضع التركيز التلقائي | | تعويض موازنة اللون الأبيض |
| 47. ص. | | هدف التركيز التلقائي | 7 | وضع الصورة |
| 55. ص. | 16 | مُثبت الصور | 8 | درجة الوضوح:  |
| | | | | التباين:  |
| | | | | التشبع:  |
| | | | | تدرج الألوان:  |
| | | | | مرشح أسود وأبيض:  |
| | | | | درجة لون الصورة:  |
| | | | | تأثير فيلم حبيبي:  |

• لا يتم عرضها في وضع الفيلم ووضع PHOTO STORY.

التحكم المباشر

شاشة التحكم المباشر



الإعدادات المتوفرة

- | | |
|--------------|---|
| 55. ص. | مُثبت الصور * |
| 64. ص. | وضع الصورة * |
| 118. ص. | وضع المشهد |
| 46. ص. | موازنة اللون الأبيض * |
| 56. ص. | التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي * |
| 58. ص. | نسبة العرض إلى الارتفاع |
| 60. ص. | وضع التسجيل * |
| 36. ص. | وضع  * |
- * متوفر في وضع .

- في وضع الفيلم ووضع PHOTO STORY، يمكنك استخدام التحكم المباشر لتحديد وظيفة التصوير أثناء التحقق من التأثير على الشاشة.
- عند إعداد أوضاع التحكم في [Live Control] على  Control Settings، يمكنك استخدام أوضاع التحكم المباشر حتى لو كان ذلك في الأوضاع **i(AUTO)** و **P** و **A** و **S** و **M** وأوضاع المشهد (ص. 107).

اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)

تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز).

يمكنك اختيار طرق تركيز منفصلة من أجل وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع .

وضع التركيز التلقائي



2

التصوير

1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

• في وضع الفيلم، سيتم عرض وضع التحكم المباشر (ص. 51).

2 انقر على وضع التركيز التلقائي.

• في وضع الفيلم، استخدم المفتاح الخلفي الدوار لاختيار وضع التركيز التلقائي.

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

تقوم الكاميرا بالتركيز بمجرد الضغط على زر الغالق جزئيًا. وفي حالة قفل التركيز، يصدر صوت نغمة وتضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي وعلامة هدف التركيز التلقائي. يناسب هذا الوضع التقاط صور لأهداف ثابتة أو أهداف ذات حركة محدودة.	S-AF (تركيز تلقائي فردي)
تكرر الكاميرا عملية التركيز بينما يظل زر الغالق مضغوطًا بشكل جزئي. عند وجود الهدف في مجال التركيز البؤري، تضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة ويصدر صوت نغمة عند قفل التركيز البؤري في المرة الأولى. حتى في حالة تحرك الهدف أو قيامك بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز. عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، سوف يتغير هذا الإعداد إلى [S-AF].	C-AF (تركيز تلقائي مستمر)
تتيح لك هذه الوظيفة التركيز يدويًا على أي موضع عن طريق تشغيل دائرة التركيز البؤري الموجودة على العدسة.	MF (تركيز يدوي)
بعد الضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك إدارة دائرة التركيز للضبط الدقيق للتركيز يدويًا.	S-AF+MF (الاستخدام المتزامن لوضع S-AF ووضع التركيز اليدوي)
اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز؛ تقوم الكاميرا عندئذٍ بتعقب التركيز على الهدف الحالي والحفاظ عليه أثناء الاستمرار في الضغط على زر الغالق في هذا الموضع. • يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا لم يعد بوسع الكاميرا مواصلة تعقب الهدف. حرر زر الغالق ثم ضع إصبعك حول الهدف مرة أخرى واضغط على زر الغالق جزئيًا. • عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، سوف يتغير هذا الإعداد إلى [S-AF].	C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)

• قد يتعذر التركيز على الكاميرا في حالة ضعف إضاءة الهدف أو حجبها بالضباب أو الدخان أو نقصان التباين.

• عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يكون التركيز التلقائي متاحًا أثناء تسجيل الفيلم.

• لا يتوفر اختيار وضع التركيز التلقائي إذا تم تحديد تركيز يدوي بواسطة قابض التركيز اليدوي للعدسة واختيار [Operative] لإعداد [MF Clutch].

اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)

اختر كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.

1 اضغط على زر  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 انقر على القياس.

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.



القياس

	قياس ESP الرقمي	تقوم الكاميرا بقياس التعريض في 324 منطقة من الإطار وتحسن التعريض الضوئي للمشاهد الحالي أو (في حالة اختيار خيار آخر غير [OFF] بالنسبة للخيار [Face Priority]) هدف الصورة الشخصية. يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام.
	قياس متوسط الوزن المركزي	يوفر هذا الوضع من القياس قياساً متوسطاً بين إضاءة الهدف والخلفية، مع وضع الكثير من الوزن على الهدف الموجود في المنتصف.
	قياس النقطة	حدد هذا الخيار لقياس منطقة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) أثناء توجيه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في قياسه. سيتم ضبط التعريض الضوئي وفقاً لدرجة السطوع عند النقطة التي تم قياسها.
	قياس نقطة - التمييز	لزيادة التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الساطعة ساطعة.
	قياس نقطة - التظليل	لتقليل التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الداكنة داكنة.

4 اضغط على زر الغالق جزئياً.

- ستبدأ الكاميرا القياس بشكل طبيعي عند الضغط على زر الغالق جزئياً وقلل التعريض أثناء الاستمرار في الضغط على زر الغالق في هذا الموضع.

إجراء تعديلات دقيقة على موازنة اللون الأبيض (تعويض موازنة اللون الأبيض)

يمكنك ضبط وتعديل قيم التعويض بدقة لكل من موازنة اللون الأبيض التلقائية وموازنة اللون الأبيض مسبقة الضبط.

تعويض موازنة اللون الأبيض



1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 انقر على موازنة اللون الأبيض وحدد خيار موازنة اللون الأبيض المطلوب باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

3 انقر على تعويض موازنة اللون الأبيض واضبط باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

للتعويض على المحور A (الأحمر-الأزرق)

حرك الشريط في الاتجاه + للتركيز على درجات اللون الأحمر وفي الاتجاه - للتركيز على درجات اللون الأزرق.

للتعويض على المحور G (الأخضر-الأرجواني)

حرك الشريط في الاتجاه + للتركيز على درجات اللون الأخضر وفي الاتجاه - للتركيز على درجات اللون الأرجواني.

• لضبط موازنة اللون الأبيض نفسها في جميع أوضاع موازنة اللون الأبيض، استخدم [WB] (ص. 110).

تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)

يمكنك تقليل درجة اهتزاز الكاميرا والتي من الممكن أن تحدث عند التصوير في ظروف الإضاءة المنخفضة أو التصوير بدرجة تكبير عالية. يبدأ مُثبت الصور عند الضغط على زر الغالق جزئيًا.



Image stabilizer

1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

• في وضع الفيلم، سيتم عرض وضع التحكم المباشر (ص. 51).

2 انقر على مُثبت الصورة.

• في وضع الفيلم، استخدم المفتاح الخلفي الدوار لاختيار مُثبت الصورة.

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

مُثبت الصور لا يعمل.	Still-I.S. Off	OFF	صورة ثابتة
مُثبت الصور قيد التشغيل.	All Direction Shake I.S.	S-IS1	
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الرأسي (I). فقط.	Vertical Shake I.S.	S-IS2	
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الأفقي (H). فقط. استخدمه عند تحريك الكاميرا أفقيًا مع حمل الكاميرا في اتجاه تصوير الصور الشخصية.	Horizontal Shake I.S.	S-IS3	
تكتشف الكاميرا اتجاه التحريك وتطبق تثبيت الصورة المناسب.	Auto I.S.	S-IS AUTO	
مُثبت الصور لا يعمل.	Movie-I.S. Off	OFF	فيلم
تستخدم الكاميرا كلاً من التصحيح بتغيير المستشعر (VCM) والتصحيح الإلكتروني.	All Direction Shake I.S.	M-IS1	
تستخدم الكاميرا التصحيح بتغيير المستشعر (VCM) فقط. لا يتم استخدام التصحيح الإلكتروني.	All Direction Shake I.S.	M-IS2	

اختيار طول بؤري (باستثناء العدسات بنظام Four Thirds/Micro Four Thirds)

استخدم معلومات الطول البؤري لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسات بنظام غير Micro Four Thirds.

أو Four Thirds.

• اختر [Image Stabilizer]، اضغط على (OK) متبوعًا بزر **INFO**، استخدم Δ ∇ $\triangleright$ لتحديد الطول البؤري، واضغط على (OK).

• اختر طول تركيز بؤري بين 0.1 ملم و 1000.0 ملم.

• اختر القيمة التي تطابق القيمة المطبوعة على العدسة.

• لا يمكن لمثبت الصور تصحيح الاهتزاز المفرط للكاميرا أو اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند ضبط سرعة الغالق على أقل سرعة. في هذه الحالات، يوصى باستخدام القائم الثلاثي.

• عند استخدام قائم ثلاثي، اضبط [Image Stabilizer] على [OFF].

• عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح وظيفة تثبيت الصورة، يتم إعطاء الأولوية للإعداد المحدد بالعدسة.

• عندما يتم إعطاء الأولوية لتثبيت صورة العدسة ويتم ضبط الكاميرا على [S-IS AUTO]، يتم استخدام [S-IS1] بدلاً من [S-IS AUTO].

• يمكن أن تسمع صوت تشغيل أو اهتزاز عند تنشيط وظيفة مثبت الصور.

استمر في الضغط على زر الغالق ضغطة كاملة لالتقاط سلسلة من الصور. أو بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي.



المؤقت الذاتي/التصوير المتسلسل

- 1** اضغط على زر (⊗) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- في وضع الفيلم، سيتم عرض وضع التحكم المباشر (ص. 51).
- 2** انقر على التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي.
- في وضع الفيلم، استخدم المفتاح الخلفي الدوار لاختيار التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي.

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

	التصوير أحادي الإطار	لتصوير إطار واحد في المرة الواحدة عند الضغط على زر الغالق (وضع التصوير العادي، التصوير أحادي الإطار).
	متسلسل H	يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 10 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل. يتم تثبيت التركيز البؤري، التعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض عند القيم الخاصة باللقطة الأولى في كل سلسلة.
	متسلسل L	يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 5 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق للأسفل بالكامل حتى نهايته. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وفقاً للخيارات المختارة من أجل [AF Mode] (ص. 52) و [AEL/AFL] (ص. 115).
	المؤقت الذاتي 12 ثانية	اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز، وبقية المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. أولاً، يضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم يومض لمدة ثانيتين تقريباً ويتم التقاط الصورة.
	المؤقت الذاتي 2 ثانية	اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز، وبقية المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. يومض مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريباً، ثم يتم التقاط الصورة.
	مؤقت ذاتي مخصص	اضغط على  متبوعاً بزر INFO لضبط [Number of Frames]، [Interval Length] و [Every Frame AF]. اختر إعداداً باستخدام  ، وقم بضبط الإعداد باستخدام القرص الخلفي  . في حالة ضبط [Every Frame AF] على [ON]، يتم ضبط تركيز كل إطار تلقائياً قبل التصوير.
	Anti-Shock[*]	يمكن الحد من اهتزاز الكاميرا الضئيل الناجم عن تحركات الغالق أثناء التصوير المستمر ووضع المؤقت الذاتي (ص. 57).
	Silent[♥]	قم بالتصوير دون تسجيل صوت الغالق في وضع التصوير المتسلسل والمؤقت الذاتي (ص. 57).
	Silent[♥] +	أكم صوت الغالق أثناء التقاط الصور بمعدل 20 إطار/ثانية. المؤقت الذاتي والتصوير الفوتوغرافي بالفتاح غير مدعومين. تقتصر سرعة الغالق على القيم الأسرع من 1/25 ثانية.
	High Res Shot	التقط صوراً ثابتة بدقة أعلى (ص. 58).

- لإلغاء المؤقت الذاتي المنشط، اضغط ∇ .
- عند استخدامك ، لا يتم عرض صورة تأكيد أثناء التصوير. يتم عرض الصورة مرة أخرى بعد انتهاء التصوير. عند استخدامك ، يتم عرض الصورة قبل ذلك مباشرة.
- تختف سرعة التصوير المتسلسل اعتماداً على العدسة التي تستخدمها والتركيز البؤري الخاص بعدسة التكبير/التصغير.
- أثناء التصوير المتسلسل، في حالة ووض عرض فحص البطارية نظراً لانخفاض طاقتها، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي تم التقاطها على البطاقة. يمكن ألا تقوم الكاميرا بتخزين كافة الصور وذلك بالاعتماد على كمية الطاقة المتبقية بالبطارية.
- ثبتت الكاميرا بإحكام على القائم الثلاثي للتصوير بالمؤقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر الغالق عند استخدام المؤقت الذاتي، فقد تخرج الصورة عن حيز التركيز.

التصوير بدون الاهتزاز الناتج عن عمليات زر الغالق (Anti-Shock [♦])

لمنع اهتزاز الكاميرا الناتج عن الاهتزازات الصغيرة التي تحدث أثناء عمليات الغالق، يتم إجراء التصوير باستخدام غالق ذي ستارة أمامية إلكترونية.

يستخدم هذا عند التصوير باستخدام مجهر أو عدسة مُقَرَّبَة فائقة.

يمكنك تغيير الفترة بين ضغط زر الغالق بالكامل لأسفل وتحرير الغالق في [Anti-Shock [♦]] في Shooting menu 2. اضبط على [Off] لإخفاء عنصر الإعداد هذا. (ص. 98)

1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 انقر على التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي.

3 حدد أحد العناصر المميزة بعلامة ♦ باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر (OK).

4 قم بالتصوير.

• عند انقضاء الوقت المحدد، يتم تحرير الغالق والتقاط الصورة.

التصوير بدون صوت الغالق (Silent[♥])

في الحالات حيث صوت الغالق يمثل مشكلة، يمكنك التصوير دون إصدار صوت. يتم إجراء التصوير باستخدام غالق إلكترونية لكل من الستارة الأمامية والستارة الخلفية بحيث يمكن الحد من اهتزاز الكاميرا الضئيل الناتج عن تحركات الغالق، كما في التصوير المضاد للصدمات (anti-shock).

يمكنك تغيير الفترة بين ضغط زر الغالق بالكامل لأسفل وتحرير الغالق في [Silent[♥]] في Shooting menu 2. اضبط على [Off] لإخفاء عنصر الإعداد هذا. (ص. 98)

1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 انقر على التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي.

3 حدد أحد العناصر المميزة بعلامة ♥ باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر (OK).

4 قم بالتصوير.

• عندما يتم تحرير الغالق، سوف تُظلم شاشة العرض للحظة. ولن يتم إصدار أي صوت غالق.

• إذا كان الهدف يتحرك، فقد يسبب تشوهاً في الصورة.

• قد يحدث تشوه الصورة بسبب الارتعاش الناتج من التحركات الكبيرة للهدف أو إضاءة الفلوريسنت.

تصوير صور ثابتة بدقة أعلى (High Res Shot)

عند تصوير هدف غير متحرك، يمكنك التقاط صور بدقة أعلى. يتم تسجيل صورة عالية الدقة من خلال التصوير عدة مرات بينما يتم تحريك مستشعر التصوير. يرجى التصوير والكاميرا مثبتة على حامل ثلاثي القوائم أو ما شابه. يمكنك تغيير الفترة بين ضغط زر الغالق بالكامل لأسفل وتحرير الغالق في [High Res Shot] في Shooting menu 2. اضغط على [Off] لإخفاء عنصر الإعداد هذا. بعد إعداد اللقطة عالية الدقة، يمكنك تحديد جودة الصورة الخاصة بالتصوير عالي الدقة باستخدام وضع جودة الصورة (ص. 59).

- 1 اضغط على زر  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
 - 2 انقر على التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي.
 - 3 حدد  باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر .
 - 4 قم بالتصوير.
 - إذا كانت الكاميرا غير مستقرة، فسوف يومض الرمز . انتظر حتى توقف الوميض قبل التصوير.
 - يكتمل التصوير عندما تختفي الأيقونة الخضراء  (عالية الدقة) من الشاشة.
- يتم تثبيت جودة الصورة على SIF.
 - عند ضبط جودة الصورة على RAW+JPEG، تحفظ الكاميرا صورة RAW واحدة (امتداد "ORI") قبل دمجها في لقطة عالية الدقة. يمكن إعادة تشغيل صور RAW السابقة للدمج فقط على البرنامج الذي يأتي مع هذه الكاميرا.
 - عند التصوير تحت إضاءة الفلوريسنت وما إلى ذلك، قد تتدهور جودة الصورة.
 - [Image Stabilizer] مضبوطة على [Off].

ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها

- يمكنك تغيير نسبة الأبعاد (نسبة الأفقي إلى العمودي) عند التقاط الصور. حسب إعداداتك، يمكنك ضبط نسبة الأبعاد على [4:3] (قياسي) أو [16:9] أو [3:2] أو [1:1] أو [3:4].
- 1 اضغط على زر  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
 - 2 انقر على نسبة العرض إلى الارتفاع.
 - 3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.
- يتم قص صور JPEG حتى نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة؛ لكن لا يتم قص صور RAW بل يتم حفظها مع معلومات حول نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة بدلاً من ذلك.
 - عند إعادة تشغيل صور RAW، يتم عرض نسبة الأبعاد المحددة من خلال أحد الإطارات.

تحديد جودة الصورة (وضع جودة الصورة الثابتة)

يمكنك تعيين أحد أوضاع جودة الصورة للصور الثابتة. حدد جودة مناسبة للاستخدام (مثل المعالجة على جهاز كمبيوتر، الاستخدام على موقع ويب وما إلى ذلك).

1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 انقر على وضع جودة الصورة الثابتة.



وضع جودة الصورة الثابتة

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

- اختر من بين وضعي JPEG (F، LN، MN، SN) و RAW. اختر خيار JPEG+RAW لتسجيل صورة بكل من تنسيق JPEG و RAW مع كل لقطة. تضم أوضاع JPEG أحجام الصورة (L و M و S) ومعدل الضغط (SF و N و B).
- عندما تريد تحديد تركيبة أخرى غير F/LN/MN/SN، قم بتغيير إعدادات [Set] (ص. 110) في القائمة المخصصة.
- بعد ضبط High Res Shot (ص. 58)، يمكنك الاختيار بين SLF و SLF+RAW.

بيانات صورة RAW

يقوم هذا التنسيق (امتداد ".ORF") بتخزين بيانات الصور التي لم تتم معالجتها لمعالجتها فيما بعد. لا يمكن عرض بيانات صورة RAW باستخدام كاميرات أو برامج أخرى، ولا يمكن تحديد صور RAW للطباعة. يمكن إنشاء نسخ بتنسيق JPEG من صور بتنسيق RAW باستخدام هذه الكاميرا. "تحرير الصور الثابتة" (ص. 100)

تحديد جودة الصورة (وضع جودة صورة الفيلم)

اضبط وضع جودة صورة فيلم مناسب للاستخدام المطلوب.

1 اضبط مفتاح الوضع الدوار على .

2 اضغط الزر  لعرض التحكم المباشر، وحدد وضع جودة صورة الفيلم باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.



وضع جودة صورة الفيلم

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

• لتغيير الإعدادات في أوضاع جودة الصورة، اضغط الزر **INFO** وقم بتغيير الإعدادات باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.

وضع التسجيل	التطبيق	الإعدادات التي يمكنك تغييرها
 1*(Full HD Fine 30p)	تصوير مقاطع (ص. 70)	معدل الإطارات وقت التصوير
 1*(Full HD Fine 60p)	الإعداد 1**	معدل الإطارات
 1*(Full HD Super Fine 60p)	الإعداد 2**	معدل الإطارات
 1*(Full HD Fine 30p)	الإعداد 3**	معدل الإطارات
 1*(Full HD Normal 30p)	الإعداد 4**	معدل الإطارات
 2*1*(Full HD Fine 30p)	مخصص	نوع الفيلم، الإعدادات المفصلة، التصوير بطيء/سريع الحركة
 3*(Motion JPEG, 720×1280)	للعرض أو التحرير على الكمبيوتر	—
 3*(Motion JPEG, 480×640)	للعرض أو التحرير على الكمبيوتر	—
 (HighSpeed 120fps, Motion JPEG)	تسجيل الأفلام عالية السرعة (ص. 73)	—

1* تنسيق الملف: MPEG-4 AVC/H.264. قد يصل حجم الملف حتى 4 جيجابايت. قد تصل مدة الفيلم الفردي حتى 29 دقيقة.

2* All-Intra تشير إلى فيلم مسجل دون ضغط إطار بيئي. الأفلام التي بهذه الصيغة تكون مناسبة للتحرير، ولكن حجم بياناتها يكون أكبر.

3* قد يصل حجم الملف حتى 2 جيجابايت.

4* اختر من بين أربعة أوضاع لجودة الصورة.

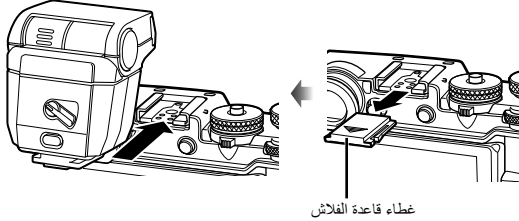
 Custom Menu < [Movie Specification Settings] (ص. 112)

- عند ضبط خرج الفيديو على PAL، فإن معدل الإطارات 30p سوف يصبح 25p ومعدل الإطارات 60p سوف يصبح 50p.
- حسب نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى لطول الفيلم.

استخدام الفلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

يمكن ضبط الفلاش يدويًا حسب الحاجة. يمكن استخدام الفلاش للتصوير بفلاش في العديد من ظروف التصوير المختلفة.

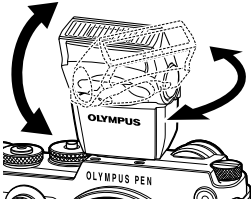
- 1 انزع غطاء قاعدة الفلاش من وحدة الفلاش وركب الفلاش على الكاميرا.
 - أدخل الفلاش بالكامل، حتى يصل إلى نهاية قاعدة التثبيت ويثبت بإحكام.



تغيير اتجاه الفلاش

يمكنك تغيير الاتجاه الرأسى والأفقى لوحدة الفلاش. وتصوير الارتداد ممكن أيضًا.

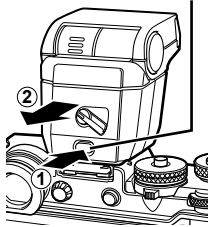
- التصوير المرتد قد لا يضيء الهدف على نحو كافٍ.



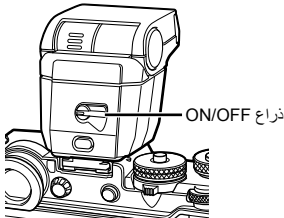
فك وحدة الفلاش

اضغط المفتاح UNLOCK أثناء فك وحدة الفلاش.

المفتاح UNLOCK



- 2 حرك الذراع ON/OFF الخاص بالفلاش إلى الوضع ON، وقم بتشغيل الكاميرا.
 - عند عدم استخدام الفلاش، أعد الذراع إلى الوضع OFF.





وضع الفلاش

3 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

4 انقر على وضع الفلاش.

5 اختر أحد العناصر باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

- تتباين الخيارات المتاحة وترتيبها الذي تُعرض به وفقًا لوضع التصوير. "أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير" (ص. 63)

AUTO	فلاش تلقائي	يضيء الفلاش تلقائيًا في حالات انخفاض الضوء أو الضوء الخلفي.
	فلاش الملء	ينطلق الفلاش بغض النظر عن ظروف الإضاءة.
	إيقاف الفلاش	لا يضيء الفلاش.
	فلاش التقليل من العين الحمراء	تتيح لك هذه الوظيفة تقليل ظاهرة العين الحمراء. في الأوضاع S و M، ينطلق الفلاش دائمًا.
	مزامنة بطيئة (الستارة الأولى)	تُستخدم سرعات الغالق البطيئة لتفتيح الخلفيات ذات الإضاءة الخافتة.
	المزامنة البطيئة (الستارة الأولى) / فلاش التقليل من العين الحمراء	يضم المزامنة البطيئة مع تقليل العين الحمراء.
	المزامنة البطيئة (الستارة الثانية) / 2nd Curtain	ينطلق الفلاش قبل إغلاق الغالق مباشرة لإنشاء مسارات من الضوء خلف مصادر الضوء المتحركة.
	يدوي FULL 1/4	للمستخدمين الذين يفضلون التشغيل اليدوي. إذا قمت بالضغط على (OK) متبوعًا بالزر INFO، يمكنك استخدام المفتاح الدوار لضبط مستوى الفلاش.

- في [فلاش التقليل من العين الحمراء]، بعد الفلاشات المسبقة، يستغرق الأمر ثانية واحدة قبل تحرير الغالق. تجنب تحريك الكاميرا حتى يكتمل التصوير.
- قد لا يعمل [فلاش التقليل من العين الحمراء] بكفاءة في ظل بعض ظروف التصوير.
- عند انطلاق الفلاش، يتم ضبط سرعة الغالق على 1/250 ث. أو أقل. وعند تصوير هدف أمام خلفية ساطعة باستخدام فلاش الملء، قد تظهر الخلفية مضاءة بشكل زائد.
- سرعة المزامنة لوضع السكون هي 1/20 ثانية أو أبداً.

وضع التصوير	لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر	وضع الفلاش	توقيت الفلاش	حالات إطلاق الفلاش	تحديد سرعة الغالق
P/A	AUTO	فلاش تلقائي	الستارة الأولى	يتم إطلاقه تلقائيًا في حالات الظلام/الإضاءة الخلفية	1/30 ث - 1/250 ث *
		فلاش تلقائي (تقليل العين الحمراء)			
		فلاش الملء		ينطلق دومًا	30 ث - 1/250 ث *
		إيقاف الفلاش	—	—	—
	SLOW	مزمنة بطيئة (تقليل العين الحمراء)	الستارة الأولى	يتم إطلاقه تلقائيًا في حالات الظلام/الإضاءة الخلفية	60 ث - 1/250 ث *
	SLOW	مزمنة بطيئة (الستارة الأولى)			
	SLOW2	مزمنة بطيئة (الستارة الثانية)	الستارة الثانية		
S/M		فلاش الملء	الستارة الأولى	ينطلق دومًا	60 ث - 1/250 ث *
		فلاش الملء (تقليل العين الحمراء)			
		إيقاف الفلاش	—	—	—
	2nd-C	فلاش الملء/مزمنة بطيئة (الستارة الثانية)	الستارة الثانية	ينطلق دومًا	60 ث - 1/250 ث *

- يمكن ضبط **AUTO** ، في الوضع **AUTO**.
- * 1/250 ثانية عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.

المسافة تقريبية يحدث فيها نصوع حافي	العدسة
0.2 م	ED 12mm F2.0
0.5 م	ED 14-42mm F3.5-5.6 EZ
0.2 م	ED 17mm F1.8
0.5 م	ED 14-150mm F4.0-5.6 II

الحد الأدنى للنطاق

قد تلقي العدسة بظلال على الكائنات القريبة من الكاميرا، مما يسبب تظليل الأركان أو تصبح ساطعة جدًا حتى عند الحد الأدنى للإخراج.

- يمكن استخدام وحدة الفلاش الخارجية لتفادي تأثير تظليل الأركان. للحيلولة دون تعرض الصور الفوتوغرافية لإضاءة مفرطة، حدد الوضع **A** أو **M** واختر عدد إطارات مرتفع أو قم بتقليل حساسية ISO.

ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش)

يمكن ضبط إخراج الفلاش إذا تبين ظهور الهدف مضاءً بشكل زائد أو معرضًا لإضاءة منخفضة حتى على الرغم من ملائمة التعريض في بقية الإطار تمامًا.



التحكم في شدة الفلاش

- 1 اضغط على زر لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 اضغط على التحكم في شدة الفلاش.
- 3 اختر قيمة تعويض الفلاش باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

- ليس لهذا الإعداد تأثير في حالة ضبط وضع تحكم الفلاش لوحدة الفلاش الخارجية على الوضع **MANUAL**.
- تتم إضافة التعويضات في قوة الفلاش التي تقرأ على وحدة الفلاش الخارجية إلى تلك التعويضات التي تصنعها الكاميرا.

إجراء تعديلات دقيقة على التباين (التباين)

في إعدادات [Picture Mode] (ص. 64)، يمكنك إجراء تعديلات دقيقة على التباين وحده وحفظ التغييرات.

- هذا الخيار غير متوفر في بعض إعدادات القرص الإبداعي (ص. 38).

التباين



- 1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 انقر على التباين.
- 3 اضبط التباين باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

إجراء تعديلات دقيقة على تشبع اللون (التشبع)

في إعدادات [Picture Mode] (ص. 64)، يمكنك إجراء تعديلات دقيقة على التشبع وحده وحفظ التغييرات.

- هذا الخيار غير متوفر في بعض إعدادات القرص الإبداعي (ص. 38).

التشبع



- 1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 انقر على التشبع.
- 3 اضبط تشبع اللون باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

إضافة تأثير فيلم حبيبي إلى ملف التعريف أحادي اللون (Film Grain Effect)

هو تأثير مشابه للحبيبات التي تظهر في الفيلم الأسود والأبيض والذي يمكن إضافته إلى وضع الصورة الخاصة بملف التعريف أحادي اللون (ص. 64) لاستخدامه لاحقاً.

تأثير فيلم حبيبي



1 أدر القرص الإبداعي إلى MONO.

2 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

3 اضغط على تأثير فيلم حبيبي.

4 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد قيمة.

لا ينطبق تأثير فيلم حبيبي.	Film Grain Effect Off
أضف تأثير حبيبي ناعم إلى الصور.	Film Grain Effect Low
أضف تأثير حبيبي بين "منخفض" و "عالي" إلى الصور.	Film Grain Effect Medium
أضف تأثير حبيبي خشن إلى الصور.	Film Grain Effect High

• لا يمكن معاينة تأثير فيلم حبيبي في وضع المنظر المباشر.

إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون (تدرج الألوان)

في إعدادات [Picture Mode] (ص. 64)، يمكنك إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون وحدها وحفظ التغييرات.

- هذا الخيار غير متوفر في بعض إعدادات القرص الإبداعي (ص. 38).

تدرج الألوان



1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 انقر على تدرج الألوان.

3 اضبط درجة اللون باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

لتقسيم الصورة إلى مناطق مفصلة وضبط درجة السطوع لكل منطقة بشكل منفصل. ويكون هذا الإعداد فعالاً مع المناطق ذات درجة التباين الكبيرة والتي تظهر بها الألوان البيضاء ساطعة للغاية أو الألوان السوداء داكنة للغاية.	AUTO:Auto
يستخدم الوضع [Normal] للاستخدامات العامة.	NORM:Normal
تدرج الألوان لهدف فاتح.	HIGH:High Key
تدرج الألوان لهدف داكن.	LOW:Low Key

تطبيق تأثيرات المرشح على الصور أحادية اللون (Color Filter)

في الإعداد أحادي اللون في إعدادات [Picture Mode] (ص. 64)، يمكنك إضافة وتخزين تأثير مرشح مقدّمًا. ينشئ هذا صورة أحادية اللون يتم فيها تفتيح اللون الذي يطابق لون المرشح وتغميق اللون المكمل.

مرشح أسود وأبيض



- 1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفاتحة للمنظر المباشر.
- 2 انقر على وضع الصورة.
- 3 حدد [Monochrome] ثم [Color Filter].

لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.	N:None
لإعادة إنتاج سحابة بيضاء محددة بوضوح مع سماء زرقاء طبيعية.	Ye:Yellow
يركز بشكل طفيف على ألوان السماوات الزرقاء والغروب.	Or:Orange
يركز بقوة على ألوان السماوات الزرقاء ودرجة سطوع أوراق النبات القرمزية.	R:Red
يركز بقوة على الألوان الموجودة في الشفاة الحمراء والأوراق الخضراء.	G:Green

تعديل درجة اللون لصورة أحادية اللون (Monochrome Color)

يمكنك إعداد وحفظ صبغة اللون للصور بالأسود والأبيض الملتقطة عند اختيار ملف التعريف أحادي الدرجة أو أحادي اللون لإعداد [Picture Mode] (ص. 64).

درجة لون الصورة



- 1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفاتحة للمنظر المباشر.
- 2 انقر على وضع الصورة.
- 3 حدد [Monochrome] ثم [Monochrome Color].

لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.	N:Normal
بني داكن	S:Sepia
زرقاء	B:Blue
أرجوانية	P:Purple
خضراء	G:Green

ضبط تنسيق إعادة إنتاج اللون (Color Space)

يمكنك تحديد تنسيق لضمان إعادة إنتاج الألوان بشكل صحيح عندما يتم إعادة تكوين الصور الملتقطة على الشاشة أو باستخدام طابعة. يكافئ هذا الخيار [Color Space] في Custom Menu .

مساحة اللون



1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 انقر على مساحة اللون.

3 حدّد تنسيق ألوان باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

2

التصوير

هذا هو معيار مساحة اللون RGB المنصوص عليه من قبل اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC). عادة، استخدم [sRGB] كإعداد قياسي.	sRGB
هذا هو معيار متوفر من قبل Adobe Systems. يلزم وجود برامج وأجهزة متوافقة مثل الشاشة، الطابعة إلخ لإخراج الصور بشكل صحيح.	AdobeRGB

• [AdobeRGB] غير متاح مع ART.

خيارات صوت الفيلم (تسجيل الصوت بالأفلام)

يمكنك ضبط صوت التسجيل عند تصوير الأفلام.



صوت الفيلم

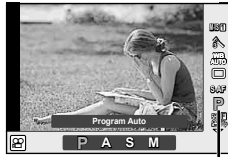
- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار إلى .
- 2 اضغط على زر لعرض التحكم المباشر وحدد صوت الفيلم باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار للتشغيل/الإيقاف ON/OFF واضغط الزر .

- عند تسجيل الصوت بأحد الأفلام، قد يتم تسجيل الصوت الناتج عن العدسة وتشغيل الكاميرا. يمكنك، إذا رغب، أن تبقى مستوى أصوات الكاميرا إلى أدنى حد ممكن باختيار [S-AF] أو [MF] لوضع التركيز التلقائي واستخدام عناصر التحكم للكاميرا بأقل قدر ممكن.
- لا يتم تسجيل أي صوت في الوضع (Diorama).
- عند ضبط تسجيل الصوت مع الأفلام على [OFF]، يتم عرض .

إضافة تأثيرات إلى الفيلم

يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. اضبط مفتاح الوضع الدوار على لتمكين الإعدادات.



وضع التصوير

- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار إلى .
- 2 اضغط على زر لعرض التحكم المباشر وحدد وضع التصوير باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لاختيار وضع تصوير واضغط الزر .

P	يتم ضبط أفضل قيمة لفتحة العدسة تلقائيًا حسب درجة سطوع الهدف.
A	يتم تغيير شكل الخلفية بضغط فتحة العدسة. استخدم المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار لضبط الفتحة.
S	تؤثر سرعة الغالق في مظهر الهدف. استخدم المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار لاختيار سرعة الغالق. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/60 ث و 1/8000 ث.
M	يمكنك التحكم في كل من فتحة العدسة وسرعة الغالق. استخدم المفتاح الأمامي الدوار لاختيار فتحة العدسة، والمفتاح الخلفي الدوار لتحديد سرعة الغالق من قيم بين 1/60 ث و 1/8000 ث. يمكن ضبط الحساسية يدويًا على قيم تتراوح بين ISO 200 و ISO 6400؛ لا يتوفر التحكم التلقائي في حساسية ISO.

- يتغير الحد الأدنى لسرعة الغالق وفقًا لمعدل الإطارات الخاص بجودة صورة الفيلم.
- لا يمكن تثبيت الصورة إذا كان اهتزاز الكاميرا شديدًا.
- عندما تصبح أجزاء الكاميرا الداخلية ساخنة، يتوقف التصوير تلقائيًا لحماية الكاميرا.
- مع بعض مرشحات الرسوم، يكون تشغيل [C-AF] محدودًا.

يمكنك إنشاء ملف فيلم My Clips واحد يتضمن أفلامًا قصيرة متعددة (مقاطع). يمكنك أيضًا إضافة صور ثابتة إلى فيلم My Clips.

■ التصوير

- 1** أدر مفتاح الوضع الدوار على .

- 2** اضغط (OK) لعرض التحكم المباشر، وحدد وضع جودة صورة الفيلم باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.



- 3** استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد **FHD** **E** **30p** تصوير مقاطع الفيلم.

- اضغط الزر **INFO** لتغيير [Frame Rate] و [Clip Recording Time]. قم بتمييز [Frame Rate] أو [Clip Recording Time] باستخدام Δ واستخدم ∇ للتغيير.

- 4 اضغط الزر لبدء التصوير.**

- ينهي التسجيل تلقائياً عند انقضاء وقت التصوير المحدد مسبقاً، ويتم عرض شاشة التحقق من الفيلم المسجل. اضغط الزر **(OK)** لحفظ المقطع الخاص بك وبدء تصوير المقطع التالي.
- إذا قمت بالضغط على الزر **(⊙)** مرة أخرى أثناء التصوير، فسوف يستمر التصوير بينما يتم الاحتفاظ بالضغط الزر لأسفل (حتى 16 ثانية كحد أقصى).

- 5** اضغط الزر لتصوير المقطع التالي.

- سوف تختفي شاشة التأكيد وسوف يبدأ تصوير المقطع التالي.
- لحذف المقطع الذي قمت بتصويره أو حفظه في My Clips مختلف، قم بتنفيذ ما يلي في شاشة التأكيد.

سيتُم تشغيل My Clips، بدءًا من البداية.	△
يُغيّر My Clips الذي سيتُم حفظ المقطع فيه والموضع الذي سيتُم إضافة المقطع الجديد فيه.	▽
يحذف المقطع الملتقط دون حفظه.	🗑

- اضغط زر الغالق جزئيًا لأسفل لإضافة اللقطة التالية. يتم حفظ المقطع في نفس My Clips مثل المقطع السابق.
- سيتم تخزين المقاطع التي لها معدل اطرار و عدد وحدات بكسل مختلف في My Clips مختلفة.

■ إعادة التشغيل

يمكنك إعادة تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالتتابع.

- 1 اضغط ▶ وحدد صورة مميزة بالعلامة 🎬.

- 2 اضغط **OK** وحدد [Play My Clips] باستخدام $\nabla \Delta$. ثم اضغط **OK** مرة أخرى.

- سيتم إعادة تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالتتابع.
- اضغط (OK) لإنهاء إعادة التشغيل المتتابع.

تحرير "My Clips"

يمكنك إنشاء ملف فيلم واحد من My Clips. يتم تخزين المقاطع الملتقطة في My Clips. يمكنك إضافة مقاطع أفلام وصور ثابتة إلى My Clips. يمكنك أيضًا إضافة تأثيرات الشاشة الانتقالية وتأثيرات مرشح الرسوم.

1 اضغط ▶ ثم أدر المفتاح الخلفي الدوار لتشغيل My Clips.



* إذا كان قد تم إنشاء My Clips واحد أو أكثر، فيستمر عرضها هنا (ص. 70)

2 استخدم ▽ ▴ أو المس الشاشة لتحديد My Clips المراد استخدامها.

3 حدّد أحد العناصر باستخدام ▽ ▴ واضغط الزر (OK).

يُعيد تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالترتيب، بدءًا من البداية.	Play My Clips
عندما يكون قد تم تحديد ملف فيلم، يمكنك التحكم بالتشغيل في وضع الفيلم.	Play Movie
نقل أو إضافة ملفات في My Clips.	Rearrange Order
من المرة التالية التي تصور فيها، سيتم إضافة الأفلام الملتقطة بنفس وضع جودة الصورة إلى My Clips هذا.	Preset Destination
يحذف جميع الملفات غير المحمية من My Clips.	Delete My Clips
اضغط الزر (OK) أثناء تشغيل الصورة التي تريد حذفها من My Clips. حدد [Yes] واضغط على (OK) لحذفها.	Erase

4 اعرض My Clips التي تود إنشاء الفيلم منها. حدد [Export My Clips] واضغط على (OK).

5 حدّد أحد العناصر باستخدام ▽ ▴ واضغط الزر (OK).

يمكنك تطبيق 6 أنواع من تأثيرات الرسوم.	Clip Effects
يمكنك تطبيق تأثيرات التلاشي.	Transition Effect
حدد [Joy] أو [Off].	BGM
اضبط BGM على [Joy] لتحديد مستوى صوت للأصوات المسجلة في الفيلم.	Recorded Clip Volume
حدد [On] لإنشاء فيلم يحتوي على الصوت المسجل. يتوفر هذا الإعداد فقط عند ضبط BGM على [Off].	Recorded Clip Sound
قم بمعاينة ملفات My Clips التي تم تحريرها بالترتيب، بدءًا من أول ملف.	Preview

6 عند الانتهاء من عمليات التحرير، حدد [Begin Export] واضغط (Ⓚ).

- يتم حفظ الألبوم المجمع كفيلم واحد.
- قد يستغرق تصدير فيلم بعض الوقت.
- أقصى طول لمقاطع My Clips هو 15 دقيقة وأقصى حجم ملف هو 4 جيجابايت.
- سيتم تسجيل My Clips بتنسيق Full HD و Fine.

- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لعرض My Clips بعد نزع، إدراج، مسح، أو حماية البطاقة.
- يمكنك تسجيل بحد أقصى 99 مقطع My Clips وبعد أقصى 99 لقطة لكل مقطع. قد تختلف القيم القصوى اعتمادًا على حجم الملف وطول My Clips.
- لا يمكنك إضافة أفلام بخلاف المقاطع إلى My Clips
- يمكنك تغيير [Joy] إلى موسيقى خلفية مختلفة. سجل البيانات التي تم تنزيلها من موقع Olympus على البطاقة، اختر [Joy] من [BGM] في الخطوة 2، واضغط >. قم بزيارة الموقع التالي من أجل التنزيل.
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

تصوير أفلام بطيئة/سريعة الحركة

يمكنك إنشاء أفلام بطيئة الحركة أو سريعة الحركة.
يمكنك ضبط سرعة التسجيل باستخدام FFD في وضع جودة الصورة.

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على FFD.

2 اضغط (Ⓚ) لعرض التحكم المباشر، وحدد وضع جودة صورة الفيلـم باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.



3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد FFD (وضع جودة الصورة الاعتيادي).

- يمكن تغيير الخيار المحدد من أجل [Slow or Fast Motion] بالضغط على زر INFO. قم بتمييز [Slow or Fast Motion] باستخدام < و > واستخدام ∇ و △ للتغيير.

4 استخدم المفتاح الخلفي الدوار لتحديد سرعة تسجيل، ثم اضغط (Ⓚ).

- قم بزيادة عامل ضرب سرعة التسجيل لتصوير فيلم سريع الحركة. قلل عامل الضرب لتصوير فيلم بطيء الحركة.

5 اضغط الزر (Ⓚ) لبدء التصوير.

- اضغط الزر (Ⓚ) مرة أخرى لإنهاء التصوير.
- سيتم تشغيل الفيلـم بسرعة ثابتة بحيث يبدو أنه بحركة بطيئة أو بحركة سريعة.

- لن يتم تسجيل صوت.
- سيتم إلغاء أي مرشحات رسوم لوضع الصورة.
- لا يمكنك ضبط التصوير بطيء/سريع الحركة عندما يكون معدل البت هو [All-Intra].
- لا يمكنك ضبط التصوير بطيء/سريع الحركة عندما يكون معدل الإطارات هو [60p] أو [50p].

تسجيل الأفلام عالية السرعة

تسجيل الأفلام بطيئة الحركة. التقاط الصور بمعدل 120 إطارًا في الثانية وعرضها بمعدل 30 إطار في الثانية؛ الجودة تعادل [SD].

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على .

2 اضغط  لعرض التحكم المباشر، وحدد وضع جودة صورة الفيلم باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.



3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد  (فيلم عالي السرعة) واضغط .

4 اضغط الزر  لبدء التصوير.

• اضغط الزر  مرة أخرى لإنهاء التصوير.

- لن يتم تسجيل صوت.
- سيتم إلغاء أي مرشحات رسوم لوضع الصورة.
- تأثيرات الفيلم غير متوفرة.

تخصيص وظائف للأزرار (Button Function)

في الإعدادات الافتراضية، يتم تخصيص الوظائف التالية للأزرار:

الزر	الإعداد الافتراضي
الزر	
الزر	
الزر	Direct Function
الزر	AF Stop

الزر	الإعداد الافتراضي
الزر	AEL/AFL
الزر	O
الزر	REC
الزر	Q
الزر	

لتغيير الوظيفة المخصصة لأحد الأزرار، اتبع الخطوات التالية.



وظيفة الزر

- 1 اضغط على زر لعرض لوحة التحكم الفائقة للمظهر المباشر.
- 2 انقر على وظيفة الزر واضغط على زر .
- 3 استخدم المفتاح الخلفي الدوار لاختيار أحد الأزرار.

- 4 قم بتدوير المفتاح الأمامي الدوار لاختيار شاشة، ثم استخدم المفتاح الخلفي الدوار لتمييز الخيار المطلوب واضغط على زر .

- تختلف الخيارات المتاحة من زر لآخر.
- قم بتخزين الخيارات المخصصة للزر. يكفي هذا الخيار Custom Menu %.

(تعويض التعريض الضوئي)	ضبط تعويض التعريض.
ISO / WB	• يمكن ضبط التعريض الضوئي عند اختيار من أجل Dial Function.
WB / ISO	ضبط حساسية ISO باستخدام المفتاح الأمامي الدوار وموازنة اللون الأبيض باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.
AEL/AFL	ضبط موازنة اللون الأبيض باستخدام المفتاح الأمامي الدوار وحساسية ISO باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.
REC	قفل التعريض الضوئي التلقائي أو قفل التركيز البؤري التلقائي. تتغير الوظيفة وفقاً لإعدادات . عند اختيار AEL، اضغط الزر مرة لقفّل التعريض الضوئي وعرض على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل.
(معانية)	اضغط الزر لتسجيل فيلم.
Lock	تضبط فتحة العدسة على القيمة المختارة أثناء الضغط على الزر. إذا تم تحديد [On] من أجل في القائمة المخصصة، يتم الاحتفاظ بفتحة العدسة عند القيمة المحددة حتى عند تحرير الزر.
(موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة)	تقيس الكاميرا موازنة اللون الأبيض عند الضغط على الزر (ص. 46).
(منطقة التركيز التلقائي)	اختيار هدف التركيز التلقائي.
Home	يؤدي الضغط على الزر إلى اختيار موضع هدف التركيز البؤري التلقائي المحفوظ بواسطة الخيار Set Home (ص. 104). اضغط على الزر مرة أخرى للعودة إلى وضع هدف التركيز التلقائي. إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا عند تحديد الموضوع الرئيسي، فستتم إعادة ضبط الموضوع الرئيسي.

MF	اضغط الزر لاختيار وضع التركيز البؤري اليدوي. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع التركيز التلقائي المحدد سابقاً.
RAW+JPEG	اضغط الزر للانتقال بين أوضاع تسجيل JPEG و RAW+JPEG.
TEST (Test Picture)	يتم عرض الصور الملتقطة أثناء ضغط الزر في الشاشة لكن لا يتم تسجيلها في بطاقة الذاكرة.
Q (عدسة التيلي كونفرتر الرقمية)	اضغط الزر [On] أو [Off] للتكبير/التصغير الرقمي.
⌂ (تعويض شبه منحرف)	اضغط على الزر مرة واحدة لعرض الخيارات المتاحة لتعويض شبه منحرف واضغط عليه مرة أخرى لحفظ التغييرات والخروج. لاستئناف التصوير العادي، اضغط مع الاستمرار على الزر المحدد.
Q (تكبير)	يؤدي الزر نفس الوظيفة التي يقوم بها زر Q (تكبير) (ص. 49).
Peaking	كل ضغطة على الزر تحول الشاشة بين العرض/عدم العرض. عندما يتم عرض Peaking، لا يتوفر المخطط البياني وعرض مناطق السطوع/الظللال. عند استخدام Peaking، يمكنك تغيير الألوان والتأكيد عن طريق الضغط على الزر INFO.
AF Stop	يوقف التركيز التلقائي.
⏏ (اختار خيار التصوير المتسلسل أو المؤقت الذاتي).	اختار خيار التصوير المتسلسل أو المؤقت الذاتي.
⚡ (اختار وضع الفلاش).	اختار وضع الفلاش.
HDR	التحويل إلى التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع باستخدام الإعدادات المحفوظة.
BKT	يشغل تصوير BKT باستخدام الإعدادات المحفوظة.
Multi Function	لاستعادة الوظيفة المتعددة المختارة أثناء التصوير بمعين المنظر، اضغط الزر الذي تم تعيين [Multi Function] له. * استخدم خيارات الوظائف المتعددة (Multi Function) (ص. 76).
Lock (قفل لوحة اللمس)	اضغط مع الاستمرار على الزر لتمكين أو تعطيل عمل لوحة اللمس.
Electronic Zoom	عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة التكبير/التصغير الآلي، بعد الضغط على الزر، استخدم لوحة الأسهم لعمليات التكبير/التصغير. لاستخدام التكبير/التصغير الآلي، يجب عليك أولاً تعيين [Direct Function] - [Function].
Level Disp	اضغط الزر لعرض مقياس المستوى واضغطه مرة أخرى لإيقاف تشغيل مقياس المستوى. يتوفر مقياس المستوى عند ضبط [Style 1] أو [Style 2] في [Built-in EVF Style].
S-OVF (محاكاة معين المنظر البصري)	اضغط الزر للحصول على عرض لمعين المنظر يماثل معين المنظر البصري. ستظهر في معين المنظر. اضغط مرة أخرى لإنهاء [S-OVF].
⏏ (تحويل الشاشة)	اضغط هذا الزر للتحويل بين عرض/إخفاء المعاينة. إذا تم تعطيل مستشعر العين، يقوم بالتحويل بين عرض الشاشة وعرض EVF.
Lens Info Settings	اعرض قائمة إعدادات معلومات العدسة (ص. 129).

- لا يمكن تغيير الوظيفة المخصصة إلى الزر  في الوضع .
- لاستخدام الخيارين [D>Function] و [▽Function]، يجب عليك أولاً اختيار [Direct Function] .
- ينطبق خيار [Direct Function] للزر  على كل من    .
- قم بتخصيص  إلى الزر  لاستخدامه لاختيار هدف التركيز التلقائي.
- يمكن استخدام الزر  للوظائف المتاحة في بعض العدسات.
- يمكن تخصيص الأدوار التالية للزر متعدد الوظائف:  (White balance /ISO sensitivity)،  (White balance /ISO sensitivity)،  (Magnify)،  (Image Aspect)،  (S-OVF).

■ استخدام خيارات الوظائف المتعددة (Multi Function)

يمكن استخدام الزر المعين لخيار [Multi Function] باستخدام [Button Function] للوظائف المتعددة.

اختيار وظيفة



- 1 اضغط مع الاستمرار على الزر الذي تم تعيين الوظيفة المتعددة له وأدر القرص الأمامي أو القرص الخلفي.
 - يتم عرض القوائم.

- 2 واصل تدوير القرص لاختيار وظيفة.
 - حَزَر الزر عندما يتم تحديد الوظيفة المرغوبة.

اضغط الزر الذي تم تخصيص الوظائف المتعددة إليه. سيتم عرض حوار تحديد الخيار. يفترض فيما يلي أنه قد تم تخصيص Fn2 < [Multi Function] إلى الزر Fn2.

[Q] مخصصة لزر Fn2

اضغط مع الاستمرار

على Fn2/OK



التركيز التلقائي للتصغير

Fn2



التركيز التلقائي لإطار التكبير

Fn2



شاشة التصوير

Fn2

الخيار الآخر المخصص لزر Fn2



خيارات نسبة العرض إلى الارتفاع



خيارات حساسية ISO / موازنة اللون الأبيض



خيارات التحكم في التمييز والتظليل

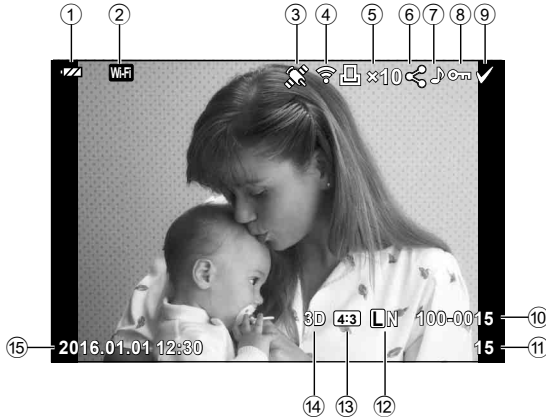
المفتاح الخلفي الدوار (Ⓢ)	المفتاح الأمامي الدوار (Ⓢ)	الوظيفة
التحكم بالمناطق المظلة	التحكم بالمناطق الساطعة	[H/SL] (Highlight&Shadow Control) (ص. 44)
وضع موازنة اللون الأبيض	حساسية ISO	[ISO WB] (حساسية ISO / موازنة اللون الأبيض)* (ص. 45 / ص. 46)
حساسية ISO	وضع موازنة اللون الأبيض	[WB ISO] (موازنة اللون الأبيض / حساسية ISO)* (ص. 45 / ص. 46)
التركيز التلقائي للتصغير / التكبير أو التكبير	التركيز التلقائي للتصغير / التكبير	[Q] (تكبير) (ص. 49)
حدد خيار		[AS] (Image Aspect) (ص. 58)
-		[S-OVF] (S-OVF) (ص. 114)

* اعرضه عن طريق التحديد باستخدام [Multi Function Settings] (ص. 108).

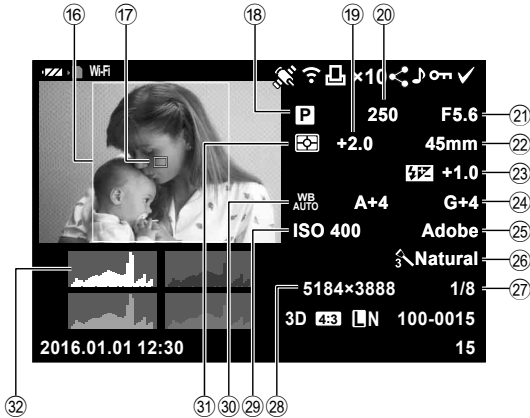
عرض المعلومات أثناء إعادة التشغيل

معلومات إعادة تشغيل الصورة

عرض مبسط



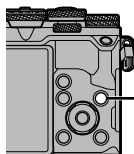
عرض شامل



- 15 التاريخ والوقت.....ص. 18
- 16 حد العرض إلى الارتفاع.....ص. 58
- 17 هدف التركيز التلقائي.....ص. 47
- 18 وضع التصوير.....ص. 36-24
- 19 تعويض التعريض.....ص. 45
- 20 سرعة الغالق.....ص. 29-26
- 21 قيمة فتحة العدسة.....ص. 29-26
- 22 الطول البؤري.....ص. 63
- 23 التحكم في شدة الفلاش.....ص. 54
- 24 تعويض موازنة اللون الأبيض.....ص. 110
- 25 مساحة الألوان.....ص. 64
- 26 وضع الصورة.....ص. 126
- 27 معدل الضغط.....ص. 126
- 28 عدد وحدات البكسل.....ص. 45
- 29 حساسية ISO.....ص. 46
- 30 موازنة اللون الأبيض.....ص. 53
- 31 وضع القياس.....ص. 23
- 32 المخطط البياني.....ص. 17
- 1 فحص البطارية.....ص. 135-130
- 2 اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.....ص. 133
- 3 تضمين معلومات تحديد الموقع GPS.....ص. 114
- 4 اكتمل تحميل Eye-Fi.....ص. 141
- 5 حجز الطباعة.....ص. 84
- 6 عدد المطبوعات.....ص. 84
- 7 Share order.....ص. 84
- 8 تسجيل الصوت.....ص. 83
- 9 الحماية.....ص. 84
- 10 صورة مختارة.....ص. 111
- 11 رقم الملف.....ص. 89
- 12 وضع التسجيل.....ص. 58
- 13 نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 118
- 14 صورة 3D.....ص. 118
- 15 الصور المحفوظة مؤقتًا من أجل.....ص. 118
- 16 PHOTO STORY.....ص. 95
- 17 HDR صورة.....ص. 95

تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة أثناء إعادة التشغيل من خلال الضغط على الزر **INFO**.



الزر INFO

INFO



عرض مُبسط

INFO



صورة فقط

INFO

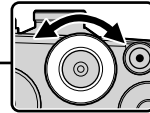


عرض شامل

1 اضغط الزر

- سيتم عرض أحدث صورة فوتوغرافية أو فيلم.
- حدد الصورة الفوتوغرافية أو الفيلم المرغوب باستخدام المفتاح الأمامي الدوار (⊙) أو لوحة الأسهم.
- اضغط على زر الغالق جزئيًا للعودة إلى وضع التصوير.

المفتاح الأمامي الدوار



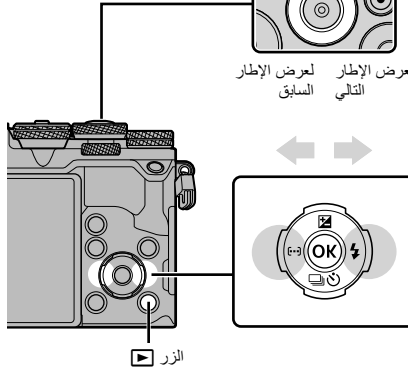
لعرض الإطار التالي
لعرض الإطار السابق



صورة ثابتة



فيلم

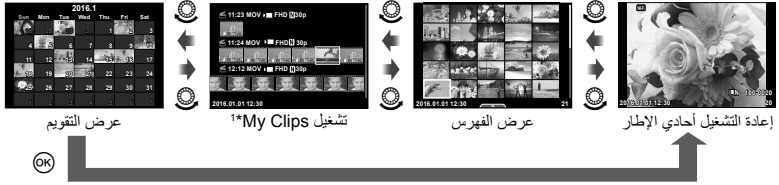


الزر

تكبير (⏏)/الفهرس (⏏)	المفتاح الخلفي الدوار (⏏)
السابق (⏏)/التالي (⏏) عمليات التشغيل متوفرة أيضًا أثناء إعادة التشغيل عن قرب.	المفتاح الأمامي الدوار (⏏)
إعادة التشغيل أحادي الإطار: التالي (⏏)/السابق (⏏)/مستوى صوت التشغيل (▽△) إعادة التشغيل عن قرب: تمرير الصورة يمكنك عرض الإطار التالي (⏏) أو الإطار السابق (⏏) أثناء إعادة التشغيل عن قرب بواسطة الضغط على الزر INFO . عرض الفهرس/My Clips/التقويم: تحديد الصورة	لوحة الأسهم (⏏▽△⏏)
يعرض إطار تكبير/تصغير. استخدم عمليات اللمس لتحديد موضع الإطار واضغط Q للتكبير. للإلغاء، اضغط Q .	Q
عرض معلومات الصورة	INFO
اختيار صورة (ص. 84)	☑
حماية صورة (ص. 83)	Fn1
حذف صورة (ص. 83)	🗑
عرض القوائم (في وضع عرض التقويم، اضغط هذا الزر للرجوع إلى إعادة التشغيل أحادي الإطار)	⏏
تقدم للأمام أو للخلف بمقدار عشرة إطارات.	زر

عرض الفهرس/عرض التقويم

- من إعادة التشغيل أحادي الإطار، أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى  من أجل العرض الفهرسي. قم بالتدوير أكثر لعرض My Clips واستمر أكثر للعرض التقويمي.
- أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى  للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



1* إذا كان قد تم إنشاء My Clips واحد أو أكثر، فسيتم عرضها هنا (ص. 70).

عرض الصور الثابتة

إعادة التشغيل عن قرب

في إعادة التشغيل أحادي الإطار، أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى  للتكبير. أدره إلى  للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



إعادة التشغيل عن قرب

التدوير

اختيار إمكانية تدوير الصور الفوتوغرافية.

- 1 أعد تشغيل الصورة الفوتوغرافية واضغط على .
 - 2 حدّد [Rotate] واضغط على .
 - 3 اضغط على  لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط على  لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ يتم تدوير الصورة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.
- اضغط على  لحفظ الإعدادات والخروج.
 - يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها في الاتجاه الحالي.
 - لا يمكن تدوير الأفلام والصور ثلاثية الأبعاد والصور المحمية.

عرض الشرائح

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد **[▶]**.



2 اضبط الإعدادات.

لبدء عرض الشرائح. ويتم عرض الصور بالترتيب بدءاً من الصورة الحالية.	Start
حدد [Joy] أو حوّل الموسيقى الخلفية لوضع الإيقاف [Off] .	BGM
لضبط نوع عرض الشرائح المراد تنفيذه.	Slide
لاختيار طول الفترة الزمنية لعرض كل شريحة من 2 إلى 10 ثوانٍ.	Slide Interval
حدد [Full] لتضمين مقاطع الأفلام الكاملة في عرض الشرائح و [Short] لتضمين الجزء الافتتاحي فقط في كل مقطع.	Movie Interval

3 حدّد **[Start]** واضغط **OK**.

- سيبدأ عرض الشرائح.
- اضغط **OK** لوقف عرض الشرائح.

مستوى الصوت

اضغط على **▽** أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت العام لسماعة الكاميرا. اضغط **▷** أثناء عرض مؤشر تعديل حجم الصوت لضبط التوازن بين الصوت المسجل مع الصورة أو الفيلم والموسيقى الخلفية.

مستوى الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت من خلال الضغط على **△** أو **▽** أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار وإعادة تشغيل الفيلم.





حدد أحد الأفلام واضغط على الزر **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. حدد **[Play Movie]** واضغط الزر **OK** لبدء إعادة التشغيل. التقدم السريع والترحيع باستخدام **◀/▶**. اضغط الزر **OK** مرة أخرى لإيقاف التشغيل مؤقتًا. أثناء الإيقاف المؤقت للتشغيل، استخدم **Δ** لعرض الإطار الأول و **▽** لعرض الإطار الأخير. استخدم **◀/▶** أو المفتاح الأمامي الدوار (**⊙**) لعرض الإطارات السابقة واللاحقة. اضغط على الزر **MENU** لإنهاء التشغيل.

للأفلام بحجم 4 جيجابايت أو أكبر

للأفلام التي لها حجم ملف يتجاوز 4 جيجابايت، اضغط **OK** لعرض القائمة التالية.
[Play from Beginning]: يعيد تشغيل فيلم منقسم حتى النهاية بلا توقف
[Play Movie]: يعيد تشغيل الملفات بشكل منفصل
[Delete entire]: يحذف جميع أجزاء فيلم منقسم
[Erase]: يحذف الملفات بشكل منفصل

- نوصي باستخدام برنامج الكمبيوتر المرفق لتشغيل الأفلام على الكمبيوتر. قبل تشغيل البرنامج لأول مرة، قم بتوصيل الكاميرا إلى الكمبيوتر.

حماية الصور

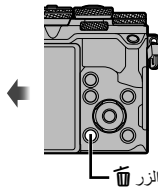


قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. حدد **[On]** واضغط **OK**، ثم اضغط **Δ** أو **▽** لحماية الصورة. يتم تمييز الصور المحمية بالرمز **On** (حماية). اضغط **Δ** أو **▽** لإزالة الحماية. يمكنك أيضًا حماية عدة صور مختارة.
[Erase Selected]: "اختيار صور" (**[On]**)
[Share Order Selected]: " (ص. 84)

- تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة الصور حتى إذا كانت محمية.

مسح الصور

اعرض الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على الزر **⏏**. حدد **[Yes]** واضغط على الزر **OK**. يمكنك مسح صور دون خطوة التأكيد عن طريق تغيير إعدادات الزر. **[Quick Erase]** (ص. 110)



اختيار صور ([Share Order Selected]، [Erase Selected]، [On])



يمكنك تحديد صور عديدة من أجل [On]، [Erase Selected]، أو [Share Order Selected].
اضغط الزر [On] في شاشة العرض الفهرسي (ص. 81) لاختيار صورة؛ سيظهر الرمز [On] على الصورة. اضغط الزر [On] مرة أخرى لإلغاء الاختيار.
اضغط [OK] لعرض القائمة، ثم اختر من [On]، [Erase Selected]، أو [Share Order Selected].

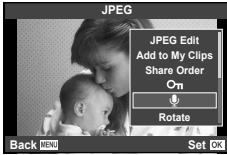
تعيين أمر نقل للصور ([Share Order])

يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها إلى هاتف ذكي مقدّمًا. يمكنك أيضًا تصفح الصور الموجودة ضمن أمر المشاركة فقط. عند عرض الصور التي ترغب في نقلها، اضغط [OK] لعرض قائمة إعادة التشغيل. بعد تحديد [Share Order] والضغط على [OK]، اضغط [On] أو [Off] لتعيين أمر مشاركة على صورة وعرض [On] لإلغاء أمر مشاركة، اضغط [On] أو [Off]. يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها مقدّمًا وتعيين أمر مشاركة لجميعها مرة واحدة. [Share Order Selected]، [Erase Selected]، [On]، [Off] (ص. 84)، "نقل الصور إلى هاتف ذكي" (ص. 132).

- يمكنك ضبط Share Order على 200 إطار.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر المشاركة صور RAW أو أفلام Motion JPEG (H264 أو H265) أو SD (1080p أو 720p).

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية.



1. عرض الصورة التي تود إضافة تسجيل صوتي لها واضغط على [OK].

- لا يتوفر التسجيل الصوتي مع الصور المحمية.
- يتوفر التسجيل الصوتي أيضًا في قائمة إعادة التشغيل.

2. حدد [On] واضغط على [OK].

- للخروج دون إضافة التسجيل، حدد [No].

3. حدد [Start] واضغط على [OK] لبدء التسجيل.

4. اضغط على [OK] لإنهاء التسجيل.

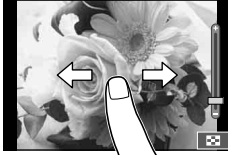
- تتم الإشارة إلى صور ذات تسجيلات الصوت بالرمز [On].
- لحذف تسجيل، حدد [Erase] في الخطوة 3.



استخدام شاشة اللمس

يمكنك استخدام لوحة اللمس للتعامل مع الصور.

■ عرض الإطار الكامل



عرض صور إضافية

- حرك إصبعك على الشاشة لليسار لعرض الصور التالية، ولليمين لعرض الصور السابقة.

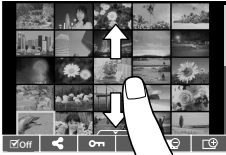
تكبير العرض



- المس الشاشة برفق لعرض شريط التمرير و [] و [].
- مرر الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر [] لعرض الصور في عرض فهرسي.
- انقر [] مرة أخرى للعرض التقويمي وعرض My Clips.

■ عرض فهرسي/My Clips/تقويمي

صفحة للأمام/صفحة للخلف



- مرر إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، أو للأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- استخدم [] أو [] لاختيار عدد الصور المعروضة.
- انقر [] عدة مرات للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.

عرض الصور

- انقر صورة لعرضها في إطار كامل.

اختيار وحماية الصور

في وضع إعادة التشغيل أحادي الإطار، المس الشاشة برفق لعرض قائمة اللمس. يمكنك عندئذ تنفيذ العملية المطلوبة عن طريق لمس الرموز الموجودة في قائمة اللمس.

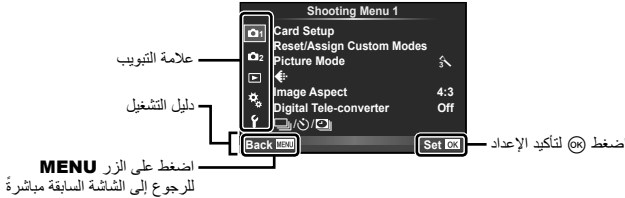
يحدد صورة. يمكنك اختيار عدة صور وحذفها مجتمعة.	☑
يمكن ضبط الصور التي تريد مشاركتها مع هاتف ذكي.	🔗
[[تعيين أمر نقل للصور (Share Order)]] (ص. 84)	
يحمي صورة.	🔒

- لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات وأغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

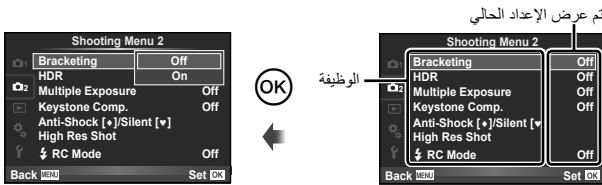
عمليات القائمة الأساسية

تحتوي القوائم على خيارات التصوير وإعادة التشغيل التي لا يتم عرضها بواسطة التحكم المباشر، وتتيح لك تخصيص إعدادات الكاميرا من أجل تسهيل الاستخدام.

❏	خيارات التصوير الأساسية والأولية
❏	خيارات التصوير المتقدمة
▶	خيارات إعادة التشغيل والتميق
⚙	تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 104)
⌂	إعداد الكاميرا (على سبيل المثال، التاريخ واللغة)

1 اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.

- سيتم عرض دليل لمدة ثانيتين تقريبًا بعد اختيارك لأحد الخيارات.
- اضغط الزر **INFO** لعرض أو إخفاء الأدلة.

2 استخدم ∇ Δ لتحديد علامة تويب واضغط (OK).3 حدد عنصرًا باستخدام ∇ Δ واضغط على (OK) لعرض خيارات العنصر المحدد.4 استخدم ∇ Δ لتمييز أحد الخيارات واضغط على (OK) للتحديد.

- اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القائمة.
- من أجل الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "دليل القائمة" (ص. 158).

استخدام Shooting Menu 2/Shooting Menu 1



Shooting Menu 2

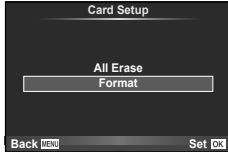
- Bracketing (ص. 92)
- HDR (ص. 95)
- Multiple Exposure (ص. 96)
- Keystone Comp. (ص. 97)
- Anti-Shock [♦]/Silent[♥] (ص. 98)
- High Res Shot (ص. 99)
- RC Mode (ص. 99)

Shooting Menu 1

- Card Setup (ص. 87)
- Reset/Assign Custom Modes (ص. 88)
- Picture Mode (ص. 89)
- Image Aspect (ص. 58)
- Digital Tele-converter (ص. 90)
- /Intrvl. Sh./Time Lapse (ص. 91, 90, 56)

تهيئة البطاقة (Card Setup)

يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسب. يتم مسح كافة البيانات الموجودة على البطاقة، بما فيها الصور المحمية، عند إجراء تهيئة للبطاقة. وعند تهيئة بطاقة مستخدمة، تأكد من عدم وجود أية صور لا تزال ترغب في حفظها على البطاقة. "البطاقات المستخدمة" (ص. 144)



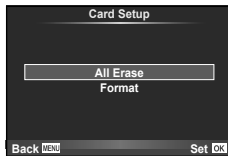
1 اختر [Card Setup] في Shooting Menu 1 قائمة التصوير (1) واضغط (OK).

2 حدد [Format] واضغط (OK).

3 حدد [Yes] واضغط (OK).
تمت التهيئة.

حذف جميع الصور (Card Setup)

يتم حذف جميع الصور الملتقطة. لا يتم حذف الصور المحمية.



1 اختر [Card Setup] في Shooting Menu 1 قائمة التصوير (1) واضغط (OK).

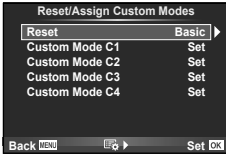
2 حدد [All Erase] واضغط (OK).

3 حدد [Yes] واضغط (OK).
يتم حذف جميع الصور.

العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)

يمكن استعادة إعدادات الكاميرا بسهولة إلى الإعدادات الافتراضية.

- 1 اختر [Reset/Assign Custom Modes] في 1 Shooting Menu (قائمة التصوير) واضغط **OK**.



- 2 حدّد [Reset] واضغط **OK**.
 - ظلّل [Reset] واضغط ▶ لاختيار نوع إعادة ضبط كافة الإعدادات ما عدا الوقت والتاريخ وبعض الإعدادات الأخرى، ظلّل [Full] واضغط **OK**.
 - ظلّل "دليل القائمة" (ص. 158).

- 3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.

إعدادات تسجيل المفضلات (Assign Custom Modes)

تحرير الإعدادات المخصصة

يمكن حفظ إعدادات الكاميرا الحالية في أي من مخازن الإعدادات الأربعة ("Assign Custom Modes"). يمكن استعادة الإعدادات المحفوظة بتدوير مفتاح الوضع الدوار إلى **C1** أو **C2** أو **C3** أو **C4**.

- 1 اضبط الإعدادات لحفظها.
- 2 اختر [Reset/Assign Custom Modes] في 1 Shooting Menu (قائمة التصوير) واضغط **OK**.
- 3 حدد الوجهة المطلوبة ([Custom Mode C4]–[Custom Mode C1]) واضغط **OK**.
 - يؤدي اختيار [Set] إلى حفظ الإعدادات الحالية، وحذف الإعدادات الموجودة حاليًا في المخزن.
 - لإلغاء التسجيل، حدد [Reset].
- 4 حدّد [Set] واضغط **OK**.
 - الإعدادات التي يمكن حفظها في Assign Custom Modes "دليل القائمة" (ص. 158).

خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك إجراء تعديلات فردية على التباين، درجة الوضوح والمتغيرات الأخرى في إعدادات [Picture Mode] (ص. 64). يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.



1 اختر [Picture Mode] في Shooting Menu 1 (قائمة التصوير 1) واضغط (OK).

- ستعرض الكاميرا أوضاع الصورة المتوفرة في أوضاع التصوير الحالية والقرص الإبداعي.

2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على (OK).

- اضغط $\triangleright$ لعرض تفاصيل عن الخيار المميز. لا تتوفر تفاصيل لبعض الخيارات.
- لا يؤثر إدخال تغييرات على التباين على الإعدادات بخلاف [Normal].

تلميحات

- يمكنك تقليل عدد خيارات وضع الصورة المعروضة في القائمة. [Picture Mode Settings] (ص. 107)

جودة الصورة (Picture Quality)

اختر جودة صورة. يمكنك اختيار جودة صورة منفصلة للصور الفوتوغرافية والأفلام. ويكون ذلك مثل العنصر [Picture Quality] في لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر. [Picture Quality] "تحديد جودة الصورة (وضع جودة الصورة الثابتة)" (ص. 59)، "تحديد جودة الصورة (وضع جودة صورة الفيلم)" (ص. 60)

- يمكنك تغيير توليفة حجم الصورة ومعدل الضغط وعدد وحدات البكسل [S] و [M] للصور بتنسيق JPEG. [Set] [Picture Quality] "مجموعات أحجام صور الفيلم ومعدلات الضغط" (ص. 126)
- يمكنك تغيير توليفة تنسيق ضغط الفيلم/معدل الإطارات، زمن تصوير مقاطع الأفلام، وتأثير التصوير بطيء/سريع الحركة. [Movie Specification Settings] (ص. 112)

التكبير/التصغير الرقمي (Digital Tele-converter)

تستخدم عدسة التيلي كونفرتر الرقمية للتكبير بقدر أكبر من قيمة التكبير الحالية. تحفظ الكاميرا التشذيب المركزي. يتم زيادة التكبير/التصغير بمقدار 2x تقريباً.

1 حدد [On] بالنسبة للخيار [Digital Tele-converter] في Shooting Menu 1.

2 سيتم تكبير العرض الموجود على الشاشة بمقدار الضعف.

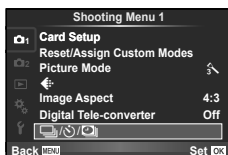
- سيتم تسجيل الهدف بمجرد ظهوره على الشاشة.

- لا يتوفر زوم رقمي مع التعريض الضوئي المتعدد، في وضع PHOTO STORY، أو عند اختيار [3D] أو [E] أو [P] أو [M].
- هذه الوظيفة غير متاحة عندما يكون [Movie Effect] مضبوطاً على [On] في الوضع [M].
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.
- يتناقص هدف التركيز التلقائي.

ضبط المؤقت الذاتي (N/∞)

يمكنك تخصيص عملية تشغيل المؤقت الذاتي.

1 اختر [N/∞] في Shooting Menu 1 (قائمة التصوير 1) واضغط [OK].



2 حدد [N/∞] واضغط [▶].

3 اختر [C] (مخصص) واضغط [▶].

4 استخدم ▲ ▼ لاختيار العنصر واضغط [▶].

- استخدم ▲ ▼ لاختيار الإعداد واضغط [OK].

Number of Frames	يضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.
Timer	يحدد الوقت بعدما يتم الضغط على زر الغالق حتى التقاط الصورة.
Interval Length	يحدد الفاصل الزمني لتصوير الإطار الثاني والإطارات اللاحقة.
Every Frame AF	يضبط ما إذا كان سيتم أو لا يتم إجراء التركيز التلقائي قبل التقاط الصورة مباشرة باستخدام المؤقت الذاتي.

التصوير تلقائياً باستخدام فاصل زمني ثابت (التصوير البطيء)

يمكنك ضبط الكاميرا لكي تقوم بالتصوير تلقائياً باستخدام فاصل زمني ثابت. يمكن تسجيل الإطارات المتقطعة أيضاً كفيديو واحد. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع M/S/A/P.



1 اختر [] في Shooting Menu 1 (قائمة التصوير 1) واضغط [OK].

2 حدّد [Intrvl. Sh./Time Lapse] واضغط [▶].

3 حدد [On]، اضغط [▶] وقم بإجراء الإعدادات التالية.

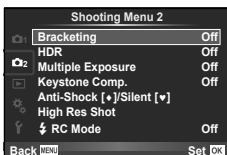
يضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.	Number of Frames
يضبط زمن الانتظار قبل بدء التصوير.	Start Waiting Time
يضبط الفاصل الزمني بين اللقطات بعد بدء التصوير.	Interval Length
يضبط صيغة التسجيل الخاصة بسلسلة اللقطات. [Off]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة. [On]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة ويشئ ويسجل فيلماً واحداً من سلسلة الإطارات.	Time Lapse Movie
[Movie Resolution]: اختر حجماً لأفلام انقضاء الوقت. [Frame Rate]: اختر معدل إطار لأفلام انقضاء الوقت.	Movie Settings

4 قم بالتصوير.

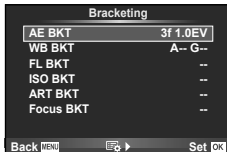
- يتم التقاط الإطارات حتى إذا كانت الصورة ليست في البؤرة بعد التركيز البؤري التلقائي AF. إذا كنت ترغب في تثبيت موضع التركيز البؤري، فقم بالتصوير في وضع التركيز البؤري اليدوي MF.
- يعمل [Rec View] لمدة 0.5 ثانية.
- إذا تم ضبط إما الوقت قبل التصوير، أو الفاصل الزمني للتصوير على 1 دقيقة 31 ثانية أو أطول، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة وطاقة الكاميرا بعد 1 دقيقة. قبل التصوير لمدة 10 ثوان، سيتم تشغيل الطاقة تلقائياً مرة أخرى. عندما تكون الشاشة مطفأة، اضغط زر الغالق لتشغيلها مرة أخرى.
- إذا تم ضبط وضع التركيز البؤري التلقائي على [C-AF] أو [C-AF+TR]، يتغير تلقائياً إلى [S-AF].
- يتم تعطيل عمليات اللمس أثناء التصوير البطيء.
- لا يمكن استخدامه مع التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع.
- ليس من الممكن الجمع بين التصوير البطيء والتعريض المتدرج، التعريض المتعدد والتصوير بالتعريض الطويل، التصوير بتعريض لمدة زمنية أو زمن شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- لن يعمل الفلاش إذا كان زمن شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- إذا توقفت تشغيل الكاميرا تلقائياً في الفاصل الزمني بين اللقطات، فسوف تعمل في الوقت المحدد من أجل اللقطة التالية.
- إذا لم يتم تسجيل أي من الصور الثابتة بصورة صحيحة، فلن يتم إنشاء فيلم التصوير البطيء.
- إذا كانت هناك مساحة غير كافية على البطاقة، فلن يتم تسجيل فيلم التصوير البطيء.
- لا تتوفر مخرجات HDMI عند اختيار الأفلام المصورة باختيار [4K] < [Movie Settings].
- سيتم إلغاء التصوير البطيء إذا تم تشغيل أي مما يلي: مفتاح الوضع الدوار، زر MENU، زر [▶]، زر تحرير العدسة، أو توصيل كابل USB.
- إذا أوقفت تشغيل الكاميرا، فسيتم إلغاء التصوير البطيء.
- إذا كان ما تبقى من شحن البطارية غير كافٍ، قد ينتهي التصوير في منتصف الطريق.
- تأكد من شحن البطارية بشكل مناسب قبل البدء.
- على حسب نظامك، قد لا تتمكن من مشاهدة أفلام [4K] على جهاز الكمبيوتر الخاص بك. يوجد المزيد من المعلومات على موقع OLYMPUS على الإنترنت.

تنويع الإعدادات عبر سلسلة من الصور الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)

يشير "التعريض المتدرج" إلى عملية تغيير الإعدادات تلقائيًا خلال سلسلة من اللقطات أو سلسلة من الصور "لمقاربة" القيمة الحالية. يمكنك تخزين إعدادات التصوير المتتابع وإيقاف تشغيل التصوير المتتابع.



1 اختر [Bracketing] في Shooting Menu 2 واضغط (OK).



2 بعد تحديد [On]، اضغط > وحدد نوع التصوير المتتابع.

- عند تحديد التصوير المتتابع، تظهر [BKT] على الشاشة.

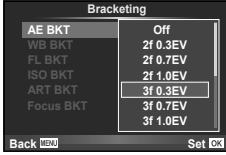
3 اضغط >، حدد إعدادات المتغيرات مثل عدد اللقطات، ثم اضغط الزر (OK).

- استمر في الضغط على الزر (OK) حتى العودة للشاشة الموجودة في الخطوة 1.
- في حالة اختيار [Off] في الخطوة 2، سيتم حفظ إعدادات التصوير المتتابع ويمكنك التصوير بشكل طبيعي.

- لا يمكن استخدامه أثناء التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع.
- لا يمكن استخدامه في نفس الوقت مع التصوير البطيء.
- لا يمكنك التقاط الصور أثناء التصوير المتتابع إذا لم تكن هناك مساحة كافية على بطاقة الذاكرة الخاصة بالكاميرا للعدد المحدد من الإطارات.

AE BKT (تعريض متدرج للتعريض الضوئي التلقائي)

تُغير الكاميرا التعريض الضوئي لكل لقطة. يمكن اختيار مقدار التغيير من بين 0.3 EV أو 0.7 EV أو 1.0 EV. في وضع التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط صورة فوتوغرافية واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق كلياً، أما في وضع التصوير المتسلسل، تستمر الكاميرا في التقاط لقطات بالترتيب التالي أثناء الضغط على زر الغالق كلياً: بدون تعديل، سلبية، إيجابية. عدد اللقطات: 2 أو 3 أو 5 أو 7



- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- تقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي عن طريق تنويع فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع P) أو سرعة الغالق (الوضعين A و M) أو فتحة العدسة (الوضع S).
- عند اختيار [All] للإعداد [ISO-Auto] في الوضع M واختيار [AUTO] للإعداد [ISO]، ستقوم الكاميرا، رغم ذلك، بتعديل التعريض الضوئي من خلال تغيير حساسية ISO.

- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حالياً لتعويض التعريض الضوئي.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].

🔧 "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 104)

WB BKT (تعريض متدرج لتوازن اللون الأبيض)

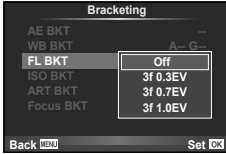
يتم إنشاء ثلاث صور ذات موازنات أبيض مختلفة (مضبوطة في اتجاهات لون محددة) تلقائياً من لقطة واحدة، بدءاً بالقيمة المحددة حالياً لموازنة اللون الأبيض. يكون التعريض المتدرج لتوازن اللون الأبيض متاحاً في الأوضاع M، S، A، P.



- يمكن تنويع موازنة اللون الأبيض بمعدل 2 أو 4 أو 6 خطوات في كل من المحورين A-B (مزرّق-كهرماني) و G-M (أحمر-مخضر).
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حالياً لتعويض موازنة اللون الأبيض.

FL BKT (تعريض متدرج للفلاش)

تقوم الكاميرا بتنويع مستوى الفلاش عبر ثلاث لقطات (دون تعديل على اللقطة الأولى وسلبية على الثانية وإيجابية على الثالثة). في التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط لقطة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق؛ في التصوير المتسلسل، يتم التقاط جميع اللقطات أثناء الضغط على زر الغالق.

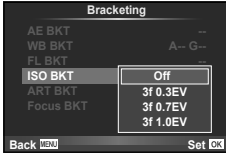


- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].

🔧 "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 104)

ISO BKT (تعريض متدرج لحساسية ISO)

تغير الكاميرا الحساسية خلال ثلاث لقطات بينما تحتفظ بسرعة الغالق وفتحة العدسة ثابتين. يمكن اختيار مقدار التغيير من بين 0.3 EV أو 0.7 EV أو 1.0 EV. كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق، تلتقط الكاميرا ثلاثة إطارات بالحساسية المحددة (أو في حالة تحديد الحساسية التلقائية، إعداد الحساسية الأمثل) على اللقطة الأولى، تغيير سلمي على اللقطة الثانية، وتغيير إيجابي على اللقطة الثالثة.



• لا يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [ISO Step].

• "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 104)

• يتم إجراء التعريض المتدرج بغض النظر عن الحد الأعلى المضبوط باستخدام [ISO-Auto Set]. "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 104)

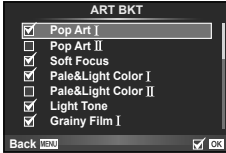
4

ART BKT (تعريض متدرج ART)

كل مرة يتم فيها تحرير الغالق، تسجل الكاميرا عدة صور، كل منها بإعداد مرشح رسوم مختلف. يمكنك تشغيل أو إيقاف التعريض المتدرج لمرشح فني بشكل منفصل لكل وضع صورة.

• قد يستغرق التسجيل بعض الوقت.

• لا يمكن الجمع بين ART BKT و WB BKT أو ISO BKT.



Focus BKT (التعريض المتدرج للتركيز)

النقط سلسلة من اللقطات بأوضاع تركيز مختلفة. يتحرك التركيز بشكل متعاقب بعيداً عن موضع التركيز الأولي. اختر عدد اللقطات باستخدام

[Set number of shots] وقم بالتغيير في مسافة التركيز باستخدام

[Set focus differential]. اختر قيمة أصغر لـ [Set focus differential]

لتضييق التغيير في مسافة التركيز، وقيمة أكبر لتوسيعها. إذا كنت تستخدم وحدة فلاش أخرى خلاف وحدة الفلاش المخصصة المرفقة مع الكاميرا، فيمكنك تحديد الوقت الذي تستغرقه الوحدة حتى يتم شحنها باستخدام الخيار [Charge Time].

اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل ثم حرره فوراً. سوف يستمر التصوير إلى أن يتم أخذ العدد المحدد من اللقطات أو حتى يتم الضغط على زر الغالق ضغطة كاملة مرة أخرى.

• لا يتوفر التعريض المتدرج للتركيز مع العدسات التي لها قواعد تثبيت تتطابق مع معيار الأثلاث الأربعة.

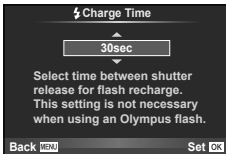
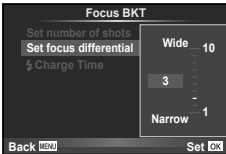
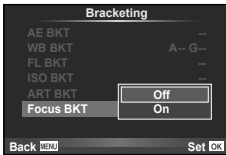
• ينتهي التعريض المتدرج للتركيز إذا تم تعديل التكبير/التصغير أو التركيز أثناء التصوير.

• ينتهي التصوير عند وصول التركيز إلى اللانهاية.

• الصور الملتقطة باستخدام التركيز البؤري في وضع السكون.

• تكون سرعة مزمنة الفلاش لتصبح التركيز البؤري مقيدة على 1/20 ثانية أو أبطأ.

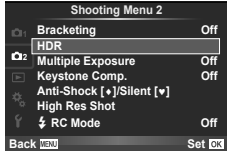
• لاستخدام الفلاش، اختر [Allow] لـ [Silent Mode Settings] < [Flash Mode].



وظائف القائمة (في أم التصوير)

التقاط صور HDR (المدى الديناميكي المرتفع)

تلتقط الكاميرا عدة صور وتجمع بينها تلقائيًا في صورة بالمدى الديناميكي المرتفع. يمكنك أيضًا تصوير عدة صور وتنفيذ التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع على الكمبيوتر (التصوير الفوتوغرافي بالتعريض المتدرج HDR). يتوفر تعويض التعريض الضوئي مع [HDR1] و [HDR2] في الأوضاع **P**، **A**، و **S**. في وضع **M**، يمكن تعديل التعريض الضوئي حسب الرغبة للتصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.



1 اختر [HDR] في Shooting Menu 2 واضغط **OK**.

2 حدد أحد أنواع التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع واضغط الزر **OK**.

يتم التقاط 4 صور، كل منها بتعريض ضوئي مختلف، ويتم الجمع بين اللقطات في صورة واحدة بالمدى الديناميكي المرتفع داخل الكاميرا.	HDR1
يوفر HDR2 صورة أكثر إثارة للإعجاب من HDR1. يتم تثبيت حساسية ISO على 200. كذلك، أيضًا سرعة غالق متاحة هي 1 ثانية وأطول تعريض ضوئي متاح هو 4 ثوان.	HDR2
يتم إجراء تعريض متدرج بالمدى الديناميكي المرتفع. حدد عدد الصور والفرق في التعريض الضوئي.	3F 2.0EV
لا يتم إجراء معالجة التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.	5F 2.0EV
	7F 2.0EV
	3F 3.0EV
	5F 3.0EV

3 قم بالتصوير.

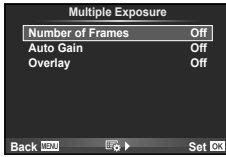
• عندما تضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا تلقائيًا العدد المحدد من الصور.

- في حالة التصوير بسرعة غالق بطيئة، قد يكون هناك تشويش أكثر وضوحًا.
- ثبت الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم أو غيره من العناصر التي توفر الاستقرار ثم التقط الصورة.
- سوف تختلف الصورة المعروضة على الشاشة أو في محد المنظر أثناء التصوير عن الصورة المعالجة بالمدى الديناميكي المرتفع.
- في حالة [HDR1] و [HDR2]، سيتم حفظ الصورة التي تمت معالجتها بالمدى الديناميكي المرتفع كملف JPEG. عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG. الصورة الوحيدة المسجلة بتنسيق RAW هي الصورة ذات التعريض الضوئي المناسب.
- في حالة الضبط على [HDR2]/[HDR1]، يتم تثبيت وضع الصورة على [Natural] ويتم تثبيت إعداد الألوان على [sRGB]. لا يعمل [Full-time AF].
- لا يمكن استخدام التصوير بالفلاش، التصوير المتتابع، التعريض المتعدد والتصوير البطيء في نفس الوقت مع التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.

تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة (التعريض الضوئي المتعدد)

سجل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة، باستخدام الخيار المحدد حاليًا لجودة الصورة.

1 اختر [Multiple Exposure] في Shooting Menu 2 واضغط **OK**.



2 اضبط الإعدادات.

اختر [2f].	Number of Frames
عند الضبط على [On]، يتم ضبط سطوع كل إطار على 1/2 ويتم تركيب الصور. وعند الضبط على [Off]، يتم تركيب الصور باستخدام درجة السطوع الأصلية لكل إطار.	Auto Gain
عند الضبط على [On]، يمكن تركيب صورة RAW المسجلة على بطاقة باستخدام تعريضات ضوئية متعددة وتخزينها كصورة منفصلة. ويكون عدد الصور الملتقطة هو واحدة.	Overlay

• يتم عرض **[ON]** على الشاشة عندما يكون التعريض المتعدد ساريًا.



3 قم بالتصوير.

- يتم عرض **[ON]** باللون الأخضر عند بدء التصوير.
- اضغط على **[M]** لحذف اللقطة الأخيرة.
- يتم تركيب اللقطة السابقة على العرض من خلال العدسة كنزير لتأطير اللقطة التالية.
- لن تنتقل الكاميرا لوضع السكون أثناء تشغيل التعريض الضوئي المتعدد.
- لا يمكن تضمين الصور الفوتوغرافية التي تم التقاطها باستخدام كاميرات أخرى في التعريض المتعدد.
- عند ضبط [Overlay] على [On]، يتم تحميل الصور المعروضة عند تحديد صورة RAW باستخدام الإعدادات المستخدمة في وقت التصوير.
- لضبط وظائف التصوير، قم بإلغاء التصوير بالتعريض المتعدد أولاً. لا يمكن ضبط بعض الوظائف.
- يتم إلغاء التعريض الضوئي المتعدد تلقائيًا من الصورة الأولى في الظروف الآتية.
- إيقاف تشغيل الكاميرا/الضغط على الزر **[M]**/الضغط على الزر **MENU**/ضبط وضع التصوير على وضع غير **A**، **P**.
- **M**، **S**، نفاد طاقة البطارية/توصيل أي كابل بالكاميرا
- عند تحديد صورة RAW باستخدام [Overlay]، يتم عرض صورة JPEG للصورة المسجلة بصيغة RAW+JPEG.
- عند التصوير بتعريضات متعددة باستخدام التصوير المتتابع، يتم منح الأولوية للتصوير بالتعريض المتعدد. أثناء حفظ الصورة المتراكبة، يتم إعادة ضبط التصوير المتتابع إلى الإعداد الافتراضي للمصنع.

تلميحات

- لتراكب 3 إطارات أو أكثر: حدد RAW لـ **[M]** واستخدم الخيار [Overlay] لإجراء تكرار للتعريضات المتعددة.
- لمزيد من المعلومات حول تراكب صور RAW: **[M]** "تراكب الصور" (ص. 102)

تصحيح الانحراف والتحكم في المنظور (Keystone Comp.)

استخدم تصحيح الانحراف للصور الملتقطة من أسفل مبنى طويل، أو لتعتمد المبالغة في تأثيرات المنظور. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع M/S/A/P.



1 حدد [On] بالنسبة للخيار [Keystone Comp.] في Shooting Menu 2.

2

اضبط التأثير على الشاشة وحدد إطار الصورة.

- استخدم المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار لتصحيح الانحراف.
- استخدم Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ لاختيار المنطقة المسجلة.
- اضغط مع الاستمرار على الزر $\odot$ لإلغاء أي تغييرات.
- لضبط الفتحة، وسرعة الغالق، وخيارات التصوير الأخرى أثناء إجراء تعويض شبه منحرف، اضغط زر **INFO** لعرض شاشة أخرى خلاف تعويض شبه منحرف. لاستئناف تعويض شبه منحرف، اضغط الزر **INFO** حتى يتم عرض ضبط تعويض شبه منحرف.

3

قم بالتصوير.

- لإنهاء تعويض شبه منحرف، حدد [Off] من أجل [Keystone Comp.] في Shooting Menu 2.

- عند تخصيص $\frac{1}{4}$ (تعويض شبه منحرف) [(ص. 75) لزر معين باستخدام [Button Function]، اضغط مع الاستمرار على الزر المحدد لإنهاء تصحيح الانحراف.
- يتم تسجيل الصور بتنسيق RAW + JPEG عند تحديد [RAW] لجودة الصورة.
- قد لا يتم الحصول على النتائج المطلوبة في حالة استخدام عدسات المحول.
- اعتمادًا على مقدار التصحيح، قد تكون بعض أهداف التركيز التلقائي خارج منطقة العرض.
- عند تركيز الكاميرا على هدف تركيز تلقائي خارج منطقة العرض.
- الأمور التالية غير متاحة أثناء تصوير التحول الرقمي:
 - التصوير المباشر بالتعريض الطويل، التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية، أو التصوير المركب/التصوير المتسلسل/التعريض المتدرج/HDR/التعريض الضوئي المتعدد/digital tele-converter/الأفلام/أوضاع التركيز التلقائي [C-AF] و [C-AF+TR] full-time AF/أوضاع الصورة [e-Portrait] و **ART**/الموقت الذاتي المخصص/peaking/تصوير عالي الوضوح
- عند اختيار مسافة التركيز البؤري لإعداد [Image Stabilizer] أو استخدامك لعدسة تم توفير معلومات العدسة لها، سيتم تعديل التصحيح وفقًا لذلك. باستثناء عند استخدام عدسة Micro Four Thirds أو Four Thirds، اختر طولًا بؤريًا معينًا باستخدام الخيار [Image Stabilizer] [(ص. 55)].

إعداد التصوير المضاد للصدمات/التصوير الصامت (Anti-Shock[♦]/Silent[♥])

من خلال إعداد التصوير المضاد للصدمات/التصوير الصامت يمكنك تحديد التصوير المضاد للصدمات أو الصامت عند استخدام التصوير المتسلسل أو المؤقت الذاتي (ص. 56).

1 اختر [Anti-Shock[♦]/Silent[♥]] في 2 Shooting Menu و اضغط (OK).

2 حدد العنصر الذي تريد ضبطه.

بضبط الفترة الزمنية ما بين الضغط على زر الغالق لأسفل بالكامل وتحرير الغالق عند التصوير في الوضع المضاد للصدمات (anti-shock). عندما يتم ضبط هذه الفترة الزمنية، سيتم تمييز العناصر بالرمز [♦] في وضع التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي. عند عدم استخدام التصوير المضاد للصدمات، اضبطه على [Off]. استخدم هذا الوضع لمنع الاهتزازات الصغيرة الناجمة عن تشغيل الغالق. يتوفر الوضع المضاد للصدمات في كل من وضع التصوير المتسلسل (ص. 56) ووضع المؤقت الذاتي (ص. 56).	Anti-Shock[♦]
بضبط الفترة الزمنية ما بين الضغط على زر الغالق لأسفل بالكامل وتحرير الغالق عند التصوير في الوضع الصامت. عندما يتم ضبط هذه الفترة الزمنية، سيتم تمييز العناصر بالرمز ♥ في وضع التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي. عند عدم استخدام التصوير الصامت، اضبطه على [Off].	Silent[♥]
اضبط على [AUTO] لتقليل التشويش في اللقطات ذات التعرض الضوئي الطويل عند استخدام وضع التصوير الصامت. أثناء معالجة تقليل التشويش، يمكن سماع صوت تشغيل الغالق.	Noise Reduction[♥]
اختر [Allow] أو [Not Allow] لكل من [AF Illuminator]، [Flash Mode] و [AF Illuminator]، و [Flash Mode].	Silent[♥] Mode Settings

إعداد لقطة عالية الدقة (High Res Shot)

عندما تقوم بضبط hi-res shot، سيتم تمييز العناصر بالرمز  في وضع التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي (ص. 56).

1 اختر [High Res Shot] في Shooting Menu 2  واضغط **OK**.

2 حدد العنصر الذي تريد ضبطه.

يُضبط الفترة الزمنية ما بين الضغط على زر الغالق لأسفل بالكامل وتحرير الغالق عند التصوير في وضع اللقطة عالية الدقة. عندما يتم ضبط هذه الفترة الزمنية، سيتم عرض الرمز  في وضع التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي. عند عدم استخدام hi-res shot، اضبطه على [Off].	High Res Shot
يُضبط الوقت الواجب انتظاره حتى يستكمل الفلاش إعادة الشحن عند استخدام فلاش غير الفلاش المخصص المرفق.	⚡ Charge Time

• يتم تصوير لقطات عالية الوضوح في وضع السكون.

•  "استخدام الفلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)" (ص. 61)

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكن استخدام وحدة الفلاش المرفقة ووحدات الفلاش الخارجي التي توفر وضع التحكم عن بعد والمصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفلاش اللاسلكي.  "التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي" (ص. 147)

استخدام قائمة إعادة التشغيل

قائمة إعادة التشغيل



(ص. 82)

(ص. 100)

Edit (ص. 100)

Print Order (ص. 141)

Reset Protect (ص. 102)

Connection to Smartphone (ص. 131)

عرض الصور ملغقة (📷)

عند ضغطه على [On]، يتم لف الصور الملغقة باستخدام الكاميرا وهي مستديرة في الاتجاه الطولي بطريقة ثنائية ويتم عرضها في الاتجاه الطولي.

تحرير الصور الثابتة

يمكن تحرير الصور المسجلة وحفظها كصور جديدة.

1 اختر [Edit] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط (OK).

2 استخدم ▽ △ لاختيار [Sel. Image] واضغط (OK).

3 استخدم < > لاختيار الصورة المراد تحريرها واضغط (OK).

• يتم عرض [RAW Data Edit] إذا كانت الصورة بتنسيق RAW، ويتم عرض [JPEG Edit] إذا كانت بتنسيق JPEG. إذا كانت الصورة مسجلة بتنسيق RAW+JPEG، فسيتم عرض كل من [RAW Data Edit] و [JPEG Edit]. اختر القائمة الخاصة بالصورة المراد تحريرها.

4 اختر [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] واضغط (OK).

قم بإنشاء نسخة بتنسيق JPEG من صورة بتنسيق RAW تم تحريرها وفقاً للإعدادات.			RAW Data Edit
يتم معالجة النسخة بتنسيق JPEG باستخدام إعدادات الكاميرا الحالية. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار.	Current		
يمكن إجراء التحرير أثناء تغيير الإعدادات على الشاشة. يمكنك حفظ الإعدادات المستخدمة.	Custom1		
	Custom2		
يتم تحرير الصورة باستخدام الإعدادات الخاصة بمرشح الرسوم المحدد.	ART BKT		

	اختر من بين الخيارات التالية: [Shadow Adj]: لتفتيح هدف داكن مُضاء من الخلف. [Redeye Fix]: يقلل ظاهرة العين الحمراء أثناء التصوير باستخدام الفلاش. []: استخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) أو المفتاح الخلفي الدوار (⊙) لاختيار حجم التشذيب و Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ لتحديد موضع التشذيب.	JPEG Edit
	[Aspect]: لتغيير نسبة أبعاد الصور من 4:3 (قياسي) إلى [3:2] أو [16:9] أو [1:1] أو [3:4]. بعد تغيير نسبة الأبعاد، استخدم Δ ∇ $\triangleleft$ $\triangleright$ لتحديد موضع التشذيب. [Black & White]: لإنشاء صور بالأبيض والأسود. [Sepia]: لإنشاء صور ذات درجة لون بني داكن. [Saturation]: لضبط عمق اللون. اضبط تشبع اللون أثناء فحص الصورة على الشاشة. []: لتحويل حجم ملف الصورة إلى 960 × 1280 أو 480 × 640 أو 240 × 320. يتم تحويل الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع بخلاف 4:3 (قياسي) إلى أقرب حجم ملف صورة. [e-Portrait]: لجعل البشرة تبدو ناعمة ونقية. قد لا يمكنك إجراء التعويض حسب الصورة، وذلك في حالة تعذر اكتشاف الوجه.	

- 5 عند اكتمال الإعدادات، اضغط $\odot$.
 - سيتم تطبيق الإعدادات على الصورة.
- 6 حدّد [Yes] واضغط $\odot$.
 - يتم تخزين الصورة المحررة على البطاقة.
 - لا يمكن تحرير الصور ثلاثية الأبعاد، الأفلام، والملفات المحفوظة مؤقتًا من أجل PHOTO STORY.
 - يمكن ألا يعمل تصحيح ظاهرة العين الحمراء ويعتمد ذلك على الصورة.
 - لا يمكن تحرير الصور بتنسيق JPEG في الحالات الآتية:
 - عندما يتم معالجة صورة على جهاز الكمبيوتر، عندما لا توجد مساحة كافية في بطاقة الذاكرة، عندما يتم تسجيل صورة على كاميرا أخرى.
 - عند إعادة تحجيم صورة (⊙)، لا يمكنك تحديد عدد أكبر من البكسل عن المسجل أصلاً.
 - يمكن استخدام الإعدادين [] و [Aspect] فقط لتحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع 4:3 (القياسية).
 - عندما يتم ضبط [Picture Mode] على [ART]، يتم تثبيت [Color Space] على [sRGB].
 - عند اختيار [ART] لوضع الصورة، سيتم قفل [Color Space] على [sRGB].

تراكب الصور

يمكن مراقبة حتى 3 إطارات من صور RAW الملتقطة بالكاميرا وحفظها كصورة منفصلة. يتم حفظ الصورة باستخدام وضع التسجيل المضبوط على وقت حفظ الصورة. (إذا تم تحديد [RAW]، فسيتم حفظ النسخة بتنسيق [N+RAW]).

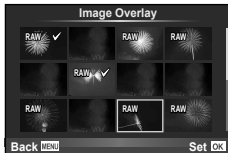
1 اختر [Edit] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط [OK].

2 استخدم $\nabla \Delta$ لاختيار [Image Overlay] واضغط [OK].

3 حدد عدد الصور في التراكب واضغط على [OK].

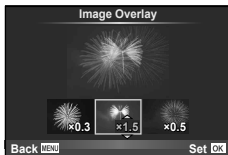
4 استخدم $\Delta \nabla \Delta \nabla$ لاختيار صور RAW التي سوف تستخدم في التراكب.

• عند تحديدك لعدد الصور المحددة في الخطوة 3، سوف يتم عرض التراكب.



5 اضبط الاكتساب.

- استخدم $\Delta \nabla$ لتحديد صورة واستخدم $\nabla \Delta$ لضبط الاكتساب.
- يمكن ضبط الاكتساب في نطاق 0.1–2.0. تحقق من النتائج على الشاشة.



6 اضغط على [OK]. سيتم عرض مربع حوار تأكيد؛ حدد [Yes] واضغط على [OK].

تلميحات

- لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية. هذا هو نفس وظيفة [U] أثناء إعادة التشغيل. (ص. 84)

إلغاء جميع الحماية

تتيح لك هذه الوظيفة إلغاء الحماية الخاصة بعدة صور في وقت واحد.

1 اختر [Reset Protect] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط [OK].

2 حدّد [Yes] واضغط [OK].

استخدام قائمة الإعداد

استخدم Setup Menu لضبط وظائف الكاميرا الأساسية.

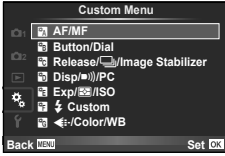


الخيار	الوصف	
⌚ (ضبط التاريخ/ الوقت)	18	لضبط ساعة الكاميرا.
🌐 (تغيير لغة العرض)	—	يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ من اللغة الإنجليزية English إلى لغة أخرى.
📺 (ضبط سطوع الشاشة)	—	يمكنك ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصين بالشاشة. سيؤثر ضبط درجة حرارة اللون فقط على عرض الشاشة أثناء العرض. استخدم <⏮> لتظليل <⏭> (درجة حرارة اللون) أو <⏮> (السطوع) و <⏭> لتعديل القيمة. اضغط الزر INFO للتبديل بين عرض ألوان الشاشة [Vivid] و [Natural].
Rec View	—	اختر ما إذا كان سيتم عرض الصور فور تصويرها ومدة العرض. يكون ذلك مفيداً لإجراء معاينة سريعة للصور التي التقطتها تويًا. ينتج لك الضغط على زر الغالق إلى منتصفه أثناء معاينة الصورة استئناف التصوير على الفور. [20sec] - [0.3sec]: لتحديد عدد الثواني المخصصة لعرض كل صورة. [Off]: لا يتم عرض الصورة الجاري تسجيلها على البطاقة. [AUTO]: لعرض الصورة الجاري تسجيلها، ثم التبديل إلى وضع إعادة التشغيل. ويكون ذلك مفيداً لمسح صورة بعد معاينتها.
Wi-Fi Settings	131	لإعداد الكاميرا لكي تتصل بهاتف ذكي مزود باتصال الشبكة المحلية اللاسلكية باستخدام وظيفة الاتصال اللاسلكي الخاصة بالكاميرا.
⚙️ Menu Display	—	لاختيار ما إذا كان سيتم عرض القائمة المخصصة.
Firmware	—	سيتم عرض إصدار البرنامج الثابت الخاص بالمنتج. عند قيامك بإجراء استعلامات حول الكاميرا والملحقات أو عند الرغبة في تنزيل برنامج، ستحتاج إلى تحديد إصدار كل منتج تقوم باستخدامه.

استخدام القوائم المخصصة

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام Custom Menu.

Custom Menu



- AF/MF (ص. 104)
- Button/Dial (ص. 105)
- Release/Image Stabilizer (ص. 106)
- Disp/PC (ص. 106)
- Exp/ISO (ص. 108)
- Custom (ص. 109)
- Color/WB (ص. 110)
- Record/Erase (ص. 110)
- Movie (ص. 112)
- Built-In EVF (ص. 113)
- Utility (ص. 114)

MENU

AF/MF

الخيار	الوصف	الوصف
AF Mode	52	لاختيار وضع التركيز التلقائي. يمكنك تعيين طرق تركيز منفصلة من أجل وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع.
Full-time AF	—	في حالة اختيار [On]، تستمر الكاميرا في ضبط التركيز البؤري حتى في حالة عدم الضغط على زر الغالق ضغطة جزئية. لا يمكن استخدامه عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds.
AEL/AFL	115	قم بتخصيص قفل التركيز التلقائي والتعرض التلقائي.
Reset Lens	—	عند الضبط على [Off]، لا يتم إعادة ضبط موضع التركيز الخاص بالعدسة حتى عندما يتم إيقاف تشغيل الطاقة. عند الضبط على [On]، يتم إعادة ضبط التركيز البؤري لعدسات التكبير/التصغير الألي أيضًا.
Bulb/Time Focusing	—	يمكنك تغيير موضع التركيز أثناء التعريض الضوئي بواسطة استخدام التركيز اليدوي (MF). عند الضبط على [Off]، يتم تعطيل تدوير دائرة التركيز.
Focus Ring	—	يمكنك تخصيص كيفية ضبط العدسة لنقطة التركيز البؤري عن طريق تحديد اتجاه التدوير لدائرة التركيز.
MF Assist	115	عند ضبطه على [On]، يمكنك التحويل تلقائيًا إلى التكبير/التصغير أو peaking في وضع التركيز اليدوي عن طريق إدارة دائرة التركيز.
Set Home	—	لاختيار موضع هدف التركيز التلقائي الذي سيتم حفظه كموضع رئيسي. وتظهر [HP] في عرض تحديد هدف التركيز التلقائي بينما يتم اختيار موضع رئيسي.
AF Illuminator	—	اختر [Off] لإيقاف تشغيل مصباح التركيز البؤري التلقائي.
Face Priority	48	يمكنك تحديد وضع التركيز التلقائي لأولوية الوجه أو لأولوية العين.
AF Area Pointer	—	في حالة تحديد [Off]، لن يتم عرض إطار هدف التركيز التلقائي أثناء التأكيد.

4

وظائف القائمة (القوائم المخصصة)

الخيار	الوصف
AF Targeting Pad	إذا تم تحديد [On]، يمكن وضع هدف التركيز التلقائي عن طريق لمس الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي بمحدد المنظور. لمس الشاشة وحرك إصبعك لضبط موضع هدف التركيز التلقائي. • انقر على الشاشة مرتين لتشغيل أو إيقاف [AF Targeting Pad]. • يمكن أيضًا استخدام [AF Targeting Pad] مع التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير. (ص. 49)
MF Clutch	اختيار [Inoperative] يمنع استخدام قابض التركيز اليدوي للعدسة وتركيز اللقطة من أجل التركيز البؤري اليدوي. للتركيز يدويًا، حرك حلقة التركيز البؤري إلى الأمام.

الخيار	الوصف
Button Function	اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد. 74 [Fn1 Function]، [Fn2 Function]، [Fn Function]، [Q Function]، [Fn Function]، [Fn Function]، [Fn Function]
Dial Function	يمكنك تغيير وظيفة المفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار. • عند تخصيص [Fn] إلى المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار، يمكن ضبط تعويض التعريض الضوئي بنسبة تصل إلى ± 5 EV (كما يدعم درجات تبلغ 1/2 و 1 EV أيضًا).
Dial Direction	اختر الاتجاه الذي يتم فيه إدارة المفتاح الدوار لتعديل سرعة الغالق أو فتحة العدسة. قم بتغيير اتجاه تغيير البرنامج.
Fn Dial Function	يمكن استخدام المفتاح الدوار تعويض التعريض الضوئي لتعويض الفلاش. • عند اختيار [Fn] لـ [Fn Dial Function]، يمكن تخصيص [Fn] إلى [Dial Function].
Mode Dial Function	اختر الوظائف المخصصة إلى الوضعين C3 و C4 على مفتاح الوضع الدوار. اختيار من بين photo story و scene و custom.

الخيار	الوصف	
RIs Priority S	إذا تم تحديد [On]، فيمكن تحرير الغالق حتى وإن لم تكن الكاميرا قيد التركيز. يمكن ضبط هذا الخيار بشكل منفصل للأوضاع S-AF (ص. 52) و C-AF (ص. 52).	—
RIs Priority C		
L fps	اختر معدل تقدم الإطارات للخيارات [L], [H], [H], [H], [H], [H] و [H]. تمثل الأرقام الحد الأقصى التقريبي.	57, 56
H fps		
L fps		
H fps		
Image Stabilizer	يُنشط تثبيت الصورة من أجل تصوير الصورة الثابتة وتسجيل الفيلم على التوالي.	55
Image Stabilization	يُنشط/يلغي تنشيط تثبيت الصورة للتصوير المستمر.	—
Half Way RIs With IS	عند الضبط على [Off]، لن يتم تنشيط وظيفة IS (تثبيت الصورة) أثناء الضغط على زر الغالق جزئيًا.	—
Lens I.S. Priority	إذا تم تحديد [On]، يتم إعطاء الأولوية لتشغيل وظيفة العدسة عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة تثبيت الصورة. • هذا الخيار ليس له أي تأثير على العدسات المجهزة بمفتاح تثبيت الصورة.	—
Release Lag-Time	إذا تم اختيار [Short]، يمكن تقصير الفارق الزمني بين الضغط بالكامل على زر الغالق وتصوير اللقطة. • سوف يقلل هذا عمر البطارية. تأكد كذلك من أن الكاميرا ليست عرضة للصدمات الشديدة أثناء الاستخدام. مثل هذه الصدمات قد يسبب توقف الشاشة عن عرض الأهداف. إذا حدث هذا، فأوقف تشغيل الطاقة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.	—

الخيار	الوصف	
HDMI	[HDMI Out]: اختيار تنسيق إشارة الفيديو الرقمي للتوصيل بتلفاز عبر كابل HDMI. [HDMI Control]: حدد [On] للسماح بتشغيل الكاميرا باستخدام أجهزة التحكم عن بُعد الخاصة بأجهزة التلفاز التي تدعم تحكم HDMI. يعمل هذا الخيار عند عرض الصور على جهاز تلفاز.	121
Video Out	اختر معيار الفيديو ([NTSC] أو [PAL]) المستخدم في الدولة أو المنطقة.	121

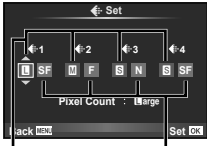
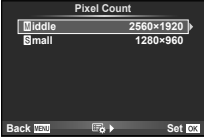
الخيار		الوصف																							
123		لاختيار عناصر التحكم التي يتم عرضها في كل وضع تصوير.																							
		<table><tr><th colspan="3">وضع التصوير</th><th rowspan="2">عناصر التحكم</th></tr><tr><th>SCN (C4)</th><th>/A/P M/S</th><th>HAUTO</th></tr><tr><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td>Live Control (ص. 51)</td></tr><tr><td>✓</td><td>✓</td><td>✓</td><td>Live SCP (ص. 50)</td></tr><tr><td>—</td><td>—</td><td>✓</td><td>Live Guide (ص. 32)</td></tr><tr><td>✓</td><td>—</td><td>—</td><td>Scene Menu</td></tr></table>	وضع التصوير			عناصر التحكم	SCN (C4)	/A/P M/S	HAUTO	✓	✓	✓	Live Control (ص. 51)	✓	✓	✓	Live SCP (ص. 50)	—	—	✓	Live Guide (ص. 32)	✓	—	—	Scene Menu
		وضع التصوير			عناصر التحكم																				
		SCN (C4)	/A/P M/S	HAUTO																					
		✓	✓	✓	Live Control (ص. 51)																				
		✓	✓	✓	Live SCP (ص. 50)																				
		—	—	✓	Live Guide (ص. 32)																				
✓	—	—	Scene Menu																						
اضغط الزر INFO لتبديل محتويات الشاشة.																									
124 125		لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عند الضغط على الزر INFO . [▶] Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها في إعادة تشغيل إطار كامل. [LV-Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير. [Settings]]: اختر المعلومات التي تظهر في الفهرس، و "My Clips" (مقاطعي) وعرض التقويم.																							
—		اختر ، ، ، ، أو لعرض شبكة على الشاشة.																							
—		عرض وضع الصورة المختار فقط عندما يتم اختيار وضع صورة.																							
124		[Highlight]: لاختيار الحد السفلي لعرض المناطق الساطعة. [Shadow]: لاختيار الحد العلوي لعرض المناطق المظلمة.																							
24		اختر [On] لعرض مساعدة للوضع المحدد عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى إعداد جديد.																							
—		للتصوير أثناء التحقق من الهدف حتى تحت ظروف الإضاءة المنخفضة. في الوضع M ، يمكنك استخدام هذا الإعداد عند التصوير بالتعرض الطويل/التصوير بتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب المباشر. [ON1]: يعطي أولوية لسلسلة العرض. [ON2]: يعطي أولوية لوضوح الصورة في الظروف المعتمة. هذا سوف يجعل الاستجابة لمعاملات الأزرار على الكاميرا أبطأ.																							
—		اختر [High] لتقليل تأخر الإطارات. لكن، قد تنخفض جودة الصورة.																							
—		[mode1]: يتم دائماً عرض تأثير المرسح. [mode2]: تعطى الأولوية لسلسلة العرض أثناء الضغط على زر الغالق حتى المنتصف. قد تتأثر معاينات المؤثرات الخاصة بالفلتر الفني.																							
—		يقلل تأثيرات الارتعاش تحت بعض أنواع الإضاءة، بما في ذلك مصابيح الفلوريسنت. عندما لا يتم خفض الارتعاش بواسطة الإعداد [Auto]، اضبط على [50Hz] أو [60Hz] بالتوافق مع تردد الطاقة التجارية في المنطقة التي تستخدم فيها الكاميرا.																							
Control Settings																									
Info/Settings																									
Displayed Grid																									
Picture Mode Settings																									
Histogram Settings																									
Mode Guide																									
Live View Boost																									
Frame Rate																									
Art LV Mode																									
Flicker reduction																									

MENU	Disp/PC		الوصف	الخيار
49	LV Close Up Mode		[mode1]: يؤدي ضغط زر الغالق حتى منتصفه إلى إلغاء التكبير/التصغير. [mode2]: لا يتم إلغاء التكبير/التصغير عند ضغط زر الغالق إلى منتصفه.	
—	Lock		إذا تم تحديد [On]، تتحول المعاينة بين الإغلاق والتحرير في كل مرة يتم الضغط على الزر المسجل للمعاينة.	
—	Peaking Settings		يمكنك تغيير لون وكثافة تحسين الحافة.	
—	Backlit LCD		في حالة عدم القيام بآية عمليات تشغيل طوال الفترة المحددة، سيتم إعتام الضوء الخلفي لتوفير طاقة البطارية. لن يتم إعتام الضوء الخلفي إذا تم تحديد [Hold].	
—	Sleep		ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة. يمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر الغالق جزئيًا.	
—	Auto Power Off		أثناء وضع السكون، سوف تتوقف الكاميرا عن التشغيل تلقائيًا بعد انقضاء الوقت المحدد.	
—	(● صوت النغمة)		عند الضغط على [Off]، يمكنك إيقاف تشغيل صوت النغمة التي تصدر عند قفل التركيز عن طريق الضغط على زر الغالق.	
—	USB Mode		لاختيار وضع لتوصيل الكاميرا بكمبيوتر أو طابعة. اختر [Auto] لعرض خيارات وضع USB في كل مرة يتم فيها توصيل الكاميرا.	
—	Multi Function Settings		حدد العناصر لاستخدامها في الوضع متعدد الوظائف.	
—	Menu Recall		اضبط [Recall] لعرض المؤشر في موضع التشغيل الأخير عند عرض قائمة. سيتم الاحتفاظ بموضع المؤشر حتى عندما تقوم بإيقاف تشغيل الكاميرا.	

MENU	Exp/ISO		الوصف	الخيار
—	EV Step		لاختيار حجم التدرجات المستخدمة عند تحديد سرعة الغالق وفتحة العدسة وتعويض التعريض وغيرها من معلمات التعريض.	
29	Noise Reduct.		تقلل هذه الوظيفة التشويش الذي ينتج أثناء عمليات التعريض لمدة طويلة. [Auto]: يتم إجراء تقليل التشويش عند سرعات الغالق البطيئة، أو عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للكاميرا. [On]: يتم تقليل التشويش مع كل لقطة. [Off]: إغلاق تقليل التشويش. • يظهر الوقت المطلوب لتقليل الضوضاء على الشاشة. • يتم اختيار [Off] تلقائيًا أثناء التصوير التسلسلي. • قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة مع بعض ظروف التصوير أو الأهداف.	

الخيار	الوصف
Noise Filter	لاختيار مقدار تقليل التشويش الذي يتم عند درجات حساسية ISO عالية.
ISO	ضبط حساسية ISO.
ISO Step	لتحديد التدرجات المتاحة لاختيار حساسية ISO.
ISO-Auto Set	لاختيار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد [Auto] ISO. [High Limit]: لاختيار الحد الأعلى لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية.
ISO-Auto	لاختيار أوضاع التصوير التي تتوافر فيها حساسية ISO [Auto]. [P/A/S]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحًا في جميع الأوضاع ما عدا M. [All]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحًا في جميع الأوضاع.
Metering	لاختيار وضع قياس على حسب المشهد.
AEL Metering	لاختيار طريقة القياس المستخدمة لتقل التعريض الضوئي التلقائي (ص. 115). [Auto]: استخدم طريقة القياس المحددة حاليًا.
Spot Metering	اختر ما إذا كانت خيارات [Spot], [Spot Highlight], و [Spot Shadow] في المعايير البعيدة تقيس هدف التركيز التلقائي المحدد من عدمه.
Bulb/Time Timer	اختر الحد الأقصى للتعريض لتصوير الأضواء والتصوير الليلي.
Bulb/Time Monitor	ضبط سطوع الشاشة عند استخدام [BULB], [TIME] أو [COMP].
Live Bulb	اختر الفاصل الزمني للعرض أثناء التصوير. تسري بعض القيود. وينخفض التردد عند درجات حساسية ISO العالية. اختر [Off] لتعطيل العرض. انقر الشاشة أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لتحديث العرض.
Live Time	
Composite Settings	اضبط زمن تعريض ضوئي ليكون المرجع في التصوير المركب (ص. 31).

الخيار	الوصف
⚡ X-Sync.	لاختيار سرعة الغالق المستخدمة عند إضاءة الفلاش.
⚡ Slow Limit	لاختيار أقل سرعة غالق متاحة عند استخدام الفلاش.
⚡+⚡	عند ضبطه على [On]، يتم إضافة قيمة تعويض التعريض الضوئي إلى قيمة تعويض الفلاش.

MENU	الوصف	الخيار
59	يمكنك اختيار وضع جودة الصورة JPEG من مجموعات مكونة من ثلاثة أحجام للصورة وأربعة معدلات للضغط.  (1) استخدم < > لتحديد مجموعة (1) - (4) واستخدم ∇ Δ للتغيير. (2) اضغط على (OK). معدل الضغط حجم الصورة	Set
59	لاختيار عدد وحدات البكسل للصورة بأحجام [M] و [S].  (1) حدد [Middle] أو [Small] واضغط على Δ. (2) اختر عدد وحدات بكسل واضغط على (OK).	Pixel Count
—	اختر [On] لتصحيح الإضاءة الطرفية طبقاً لنوع العدسة. • التعويض غير متاح مع محولات التقريب أو أنابيب الاستطالة. • قد يكون التشويش مرئياً عند حواف الصور الفوتوغرافية التي يتم التقاطها عند درجات حساسية ISO عالية.	Shading Comp.
46	ضبط موازنة اللون الأبيض. يمكنك أيضاً ضبط موازنة اللون الأبيض بدقة لكل وضع.	WB
—	[All Set]: لاستخدام تعويض موازنة اللون الأبيض نفسه في جميع الأوضاع ما عدا [CWB]. [All Reset]: لضبط تعويض موازنة اللون الأبيض في جميع الأوضاع ما عدا [CWB] إلى 0.	All [WB%]
—	اختر [Off] لحذف الألوان "الدافئة" من الصور الملتقطة في إضاءة متوهجة.	WB AUTO Keep Warm Color
—	تعديل موازنة البياض للاستخدام مع الفلاش.	+WB
—	يمكنك تحديد كيفية إعادة إنتاج الألوان على الشاشة أو الطابعة.	Color Space

MENU	الوصف	الخيار
—	إذا تم تحديد [On]، فإن الضغط على الزر $\square$ في عرض إعادة التشغيل سيحذف على الفور الصورة الحالية.	Record/Erase Quick Erase

الخيار	الوصف	
RAW+JPEG Erase	لاختيار الإجراء الذي يتم اتخاذه عند حذف صورة فوتوغرافية مسجلة بإعداد RAW+JPEG في إعادة التشغيل أحادي الإطار (ص. 83). [JPEG]: يتم مسح نسخة JPEG فقط. [RAW]: يتم مسح نسخة RAW فقط. [RAW+JPEG]: يتم مسح كلتا النسختين. • يتم حذف كل من نسخ RAW و JPEG عند حذف الصور المحددة أو عند اختيار [All Erase] (ص. 87).	59
File Name	[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأعداد الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر تعداد الملفات من آخر رقم مستخدم أو من أعلى رقم متاح على البطاقة. [Reset]: عند إدخال بطاقة جديدة، يبدأ عدد المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وإذا تم إدخال بطاقة تحتوي على صور، فسيبدأ عدد الملفات من الرقم التالي لأعلى رقم ملف على البطاقة.	—
Edit Filename	لاختيار كيفية تسمية ملفات الصور عن طريق تحرير جزء اسم الملف المميز أثناء بالون الرمادي. Pmdd _____ Pmdd0000.jpg :sRGB mdd _____ _mdd0000.jpg :Adobe RGB	—
Priority Set	لاختيار التحديد الافتراضي [Yes] أو [No] لمربعات حوار التأكيد.	—
dpi Settings	لاختيار دقة الصورة المطبوعة.	—
Copyright *Settings	لإضافة أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر إلى الصور الفوتوغرافية الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفاً. [Copyright Info]: اختر [On] لتضمين أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر في بيانات Exif للصور الفوتوغرافية الجديدة. [Artist Name]: لإدخال اسم المصور الفوتوغرافي. [Copyright Name]: لإدخال اسم مالك حقوق النشر. (1) قم بتمييز حرف (1) واضغط على (OK) لإضافة الحرف المميز إلى الاسم (2). (2) كرر الخطوة 1 لإكمال الاسم، ثم قم بتمييز [END] واضغط على (OK). • لحذف حرف، اضغط الزر INFO لوضع المؤشر في منطقة الاسم (2)، ظلل الحرف، واضغط (1).	—

* لا تتحمل OLYMPUS أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن النزاعات التي تتضمن استخدام [Copyright Settings]. وستتحمل أنت مسؤولية استخدامها.



الخيار	الوصف	
Mode	لاختيار وضع تسجيل الفيلم. يمكن أيضًا تحديد هذا الخيار باستخدام التحكم المباشر.	36
Movie	اختر [Off] لتسجيل أفلام صامتة. يمكن أيضًا تحديد هذا الخيار باستخدام التحكم المباشر.	69
Recording Volume	لاختيار حساسية الميكروفون الداخلي الخاص بالكاميرا. قم بتعديل الحساسية باستخدام $\nabla \Delta$ أثناء التحقق من مستوى ذروة الصوت الملتقط بواسطة الميكروفون خلال الثواني القليلة السابقة.	—
Volume Limiter	في حالة تحديد [On]، يتم تنظيم مستوى الصوت تلقائيًا عندما يكون مستوى الصوت الملتقط بواسطة الميكروفون أعلى من المعتاد.	—
Wind Noise Reduction	خفض ضوضاء الرياح أثناء التسجيل.	—
Time Code Settings	اضبط رموز الوقت المراد تسجيلها عند تصوير فيلم. [Time Code Mode]: حدد [Drop Frame] (إسقاط إطار) لتسجيل رموز الوقت مصححة الأخطاء فيما يتعلق بوقت التسجيل و [Non-DF] (بدون إسقاط إطار) لتسجيل رموز الوقت غير المصححة. [Count Up]: حدد [RR] (Rec run) لاستخدام رموز الوقت التي تعمل فقط أثناء التسجيل و [FR] (Free run) لاستخدام رموز الوقت التي تعمل أيضًا عند توقف التسجيل، بما في ذلك عندما يتم إيقاف تشغيل الكاميرا. [Starting Time]: حدد وقت بداية لرمز الوقت. حدد [Current Time] لضبط رمز الوقت للإطار الحالي على 00. للضغط على 00:00:00:00، حدد [Reset]. يمكنك أيضًا ضبط رموز الوقت باستخدام [Manual Input]. لا يتم تسجيل الكود الزمني مع أفلام Motion JPEG المصورة في وضع HD أو SD .	—
Info Settings	يمكنك تحديد محتوى المعلومات المعروضة على شاشة تسجيل الفيلم. لإخفاء أحد العناصر، حدد العنصر واضغط OK لإزالة علامة الاختيار.	—
Movie Specification Settings	يمكنك ضبط مجموعات من حجم صورة الفيلم وتنسيق الضغط/معدل البت في SET1 إلى SET4. بعد إجراء هذه الإعدادات، يمكنك تحديدها في وضع جودة صورة الفيلم (ص. 60). [Image Size]: حدد م بين [FHD] (Full HD) و [HD]. [Compression/Bit Rate]: حدد من [N] (Normal)/[F] (Fine)/[SF] (Super Fine)/[A-I] (All-Intra).	—
Movie Effect	اختر [On] لتمكين تأثيرات الأفلام في وضع HD .	36

الخيار	الوصف	
Movie+Photo Mode	لاختيار الطريقة التي يتم بها التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل الفيلم. [mode1]: التقط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل الفيلم دون إيقاف التسجيل. [mode2]: أوقف التسجيل لالتقاط الصور الفوتوغرافية. سيتم استئناف التسجيل بعد التقاط الصورة الفوتوغرافية. في mode2 وأوضاع تصوير معينة، يكون فقط من الممكن التقاط إطار فردي كصورة أثناء التسجيل. قد تكون وظائف التصوير الأخرى محدودة أيضاً. يتم اختيار الوضع 2 عند اختيار [HD] أو Motion JPEG أو [SD] أو [200p] كوضع جودة صورة الفيلم.	37
Shutter Function	في وضع الفيلم، تتوفر خيارات زر الغالق التالية. [mode1]: استخدم زر الغالق لالتقاط صور ثابتة. [mode2]: اضغط زر الغالق بالكامل لأسفل لبدء وإيقاف تسجيل الفيلم. في mode2، لا يمكنك التحكم في التسجيل باستخدام الزر .	—

الخيار	الوصف	
Built-in EVF Style	اختيار أسلوب عرض محدد المنظر.	127
Info Settings	كما هو الحال مع الشاشة، يمكن استخدام محدد المنظر لعرض مخططات بيانية وتحديدات وتظليلات. متاح عند تحديد [Style 1] أو [Style 2] من أجل [Built-in EVF Style].	—
Displayed Grid	عرض شبكة إطارات في محدد المنظر. اختر من [] و [] و [] و []. و []. متاح عند تحديد [Style 1] أو [Style 2] من أجل [Built-in EVF Style].	—
EVF Auto Switch	في حالة اختيار [Off]، لن يتم تشغيل محدد المنظر عند وضع عينك على محدد المنظر. استخدم الزر [] لاختيار العرض.	—
EVF Adjust	ضبط سطوع محدد المنظر وتدرجه اللوني. يتم ضبط السطوع تلقائياً عندما يتم ضبط [EVF Auto Luminance] على [On]. يتم أيضاً تعديل تباين عرض المعلومات تلقائياً.	—
Half Way Level	في حالة الضبط على [Off]؛ لن يتم عرض مقياس المستوى عند الضغط على زر الغالق جزئياً. يكون هذا فعالاً عند ضبط [Built-in EVF Style] على [Style 1] أو [Style 2].	—

الخيار	الوصف
S-OVF	اضغط [On] للحصول على عرض لمعين المنظر يمثل معين المنظر البصري. يؤدي اختيار [S-OVF] إلى تسهيل رؤية التفاصيل المظلمة. • يتم عرض في معين المنظر عند بدء [S-OVF]. • لا يتم تعديل الشاشة لإعدادات مثل موازنة اللون الأبيض وتعويض التعريض الضوئي ووضع الصورة.

الخيار	الوصف
Pixel Mapping	تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور.
Exposure Shift	لضبط التعريض الأمثل لكل وضع قياس على حدة. • مما يقلل من عدد خيارات تعويض التعريض المتاحة في الاتجاه المحدد. • لا تكون التأثيرات مرئية على الشاشة. وإجراء تعديلات عادية على التعريض الضوئي، قم بالتعويض عن التعريض الضوئي (ص. 45).
Warning Level	لاختيار مستوى شحن البطارية الذي يتم فيه عرض التحذير .
Level Adjust	يمكنك معايرة زاوية مقياس المستوى. • [Reset]: يعيد تعيين القيم المعدلة إلى الإعدادات الافتراضية. • [Adjust]: يضبط اتجاه الكاميرا الحالي كالموضع 0.
Touch Screen Settings	تنشيط شاشة اللمس. اختر [Off] لتعطيل شاشة اللمس.
*Eye-Fi	تمكين أو تعطيل الرفع عند استخدام بطاقة Eye-Fi. تعرض عند إدراج بطاقة Eye-Fi.
Electronic Zoom Speed	يمكنك تغيير سرعة التكبير/التصغير المستخدمة عند تشغيل عدسة التكبير/التصغير الآلي باستخدام حلقة التكبير/التصغير.
Selfie Assist	اختيار [On] يحسن عرض الصور الشخصية عندما تكون الشاشة في وضع صورة شخصية.
Quick Sleep Mode	عند الضغط على [On]، سوف تدخل الكاميرا في وضع توفير الطاقة أثناء التصوير دون استخدام المنظر المباشر، مما يسمح للكاميرا بالتقاط الصور بينما تستخدم طاقة أقل. اضغط زر الغالق للعودة من وضع توفير الطاقة. لا يتوفر هذا الإعداد عندما يتم ضبط [Release Lag-Time] على [Short].
Lens Info Settings	129 حفظ معلومات العدسة لنحو عشر عدسات من التي لا توفر المعلومات تلقائيًا إلى الكاميرا.
Certification	— عرض رموز المصادقة.

* استخدم حسب القوانين المحلية. على متن الطائرات وفي الأماكن الأخرى التي فيها يمنع استخدام الأجهزة اللاسلكية، أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو اختر [Off] بالنسبة للخيار [Eye-Fi]. لا تدعم الكاميرا وضع "اللانهاية" بالنسبة لبطاقة



[AEL/AFL] ← [A] ← [M] ← MENU

يمكن إجراء التركيز البؤري التلقائي والقياس من خلال الضغط على الزر الذي تم تعيين AEL/AFL له. اختر وضعاً لكل وضع تركيز.

AEL/AFL

وظيفة زر AEL/AFL		وظيفة زر الغالق				الوضع	
عند الضغط باستمرار على AEL/AFL		ضغط كلي		ضغط جزئي			
التعرض الضوئي	التركيز	التعرض الضوئي	التركيز	التعرض الضوئي	التركيز		
مقفل	—	—	—	مقفل	S-AF	mode1	S-AF
مقفل	—	مقفل	—	—	S-AF	mode2	
—	S-AF	—	—	مقفل	—	mode3	
مقفل	—	—	مقفل	مقفل	بدء C-AF	mode1	C-AF
مقفل	—	مقفل	مقفل	—	بدء C-AF	mode2	
—	بدء C-AF	—	مقفل	مقفل	—	mode3	
—	بدء C-AF	مقفل	مقفل	—	—	mode4	
مقفل	—	—	—	مقفل	—	mode1	MF
مقفل	—	مقفل	—	—	—	mode2	
—	S-AF	—	—	مقفل	—	mode3	

MF Assist

[MF Assist] ← [A] ← [M] ← MENU

هي وظيفة لمساعدة التركيز من أجل التركيز البؤري اليدوي MF. عند إدارة دائرة التركيز، يتم تحسين حافة الهدف أو يتم تكبير جزء من عرض الشاشة. عندما تتوقف عن تشغيل دائرة التركيز، تعود الشاشة للعرض الأصلي.

تكبير جزءاً من الشاشة. يمكن تحديد الجزء الذي سيتم تكبيره مقدماً باستخدام هدف التركيز التلقائي. [AF Area] (ص. 47)	Magnify
يعرض الحدود المحددة بوضوح مع تحسين الحواف. يمكنك اختيار لون وكثافة التحسين. [Peaking Settings] (ص. 108)	Peaking

- يمكن عرض [Peaking] باستخدام عمليات الأزرار. يتم تحويل العرض في كل مرة يتم الضغط على الزر. قم بإسناد وظيفة التحويل إلى أحد الأزرار مقدماً باستخدام [Button Function] (ص. 74).
- اضغط الزر **INFO** لتغيير اللون والكثافة عندما يتم عرض Peaking.
- عندما يكون الخيار Peaking قيد الاستخدام، تميل حواف الأهداف الصغيرة للتحسين بقوة أكبر. هذا ليس ضماناً لدقة التركيز البؤري.

[Mode Dial Function] ← ← ← MENU

يمكن تخصيص وضع Photo story (قصة مصورة) ووضع المشهد إلى الوضعين **C3** و **C4** على مفتاح الوضع الدوار. قم بتخصيص وضع Photo story (قصة مصورة) إلى الوضع **C3** ووضع المشهد إلى الوضع **C4**، بحيث يمكن الوصول لهذه الخيارات باستخدام مفتاح الوضع الدوار.

اختر ما إذا كان تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى C3 يحدد وضع Photo story (قصة مصورة) (ص. 116) أو الإعدادات المحددة لـ [Reset/Assign Custom Modes] < [Custom Mode C3].	Mode Dial C3
اختر ما إذا كان تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى C4 يحدد وضع المشهد (ص. 118) أو الإعدادات المحددة لـ [Reset/Assign Custom Modes] < [Custom Mode C4].	Mode Dial C4

استخدام PHOTO STORY

يمكنك تصوير PHOTO STORY. قم بالتصوير باستخدام نوع PHOTO STORY المحدد. قبل المتابعة، استخدم [Mode Dial Function] لتخصيص وضع Photo story (قصة مصورة) إلى الوضع **C3** على مفتاح الوضع الدوار.



1 أدر مفتاح الوضع الدوار على **C3**.

- سيتم عرض قائمة PHOTO STORY.

Standard : 

Speed : 

Zoom In/Out : 

*Layout : 

Fun Frames : 

Works in progress : 

* حدد [Layout] لضبط وضع الصورة بشكل منفصل لكل نافذة. استخدم التحكم المباشر لتحديد وضع الصورة.

2 استخدم لاختيار مظهر PHOTO STORY.

- يمكنك عرض شاشة مفصلة حيث تختار النوع أو عدد الإطارات باستخدام .
- يمكنك اختيار تأثيرات، عدد إطارات ونسب عرض لارتفاع مختلفة لكل مظهر. يمكنك أيضًا تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع، نمط التقسيم وتأثير الإطار للصور الفردية.

التغيير بين المتغيرات

بعد الضغط على ، استخدم   لتغيير النوع.

PHOTO STORY الأصلية	
PHOTO STORY بتأثيرات ونسب أبعاد تم تغييرها عن PHOTO STORY الأصلية. يمكن تغيير عدد الصور وترتيب مناطق الصور لكل مظهر من PHOTO STORY.	  

- يمكنك تغيير لون الإطار وتأثير الإحاطة للإطار في كل نوع.
- يوفر كل مظهر ونوع PHOTO STORY مختلفة.

3 بعد الانتهاء من الإعدادات، اضغط .

- تتحول الشاشة إلى عرض PHOTO STORY.
- يتم عرض هدف الإطار الحالي.
- المس أيًا من الإطارات التي لا تحتوي على صورة لجعل ذلك الإطار هو الإطار الحالي.
- اضغط الزر **MENU** لتغيير المظهر.
- يمكن تحديد خيارات التصوير بالضغط على  لعرض التحكم المباشر.

- يتم عرض الصورة التي التقطتها في الإطار الأول.



- لإنهاء التصوير قبل التقاط جميع الإطارات، اضغط الزر **MENU**، وحدد طريقة حفظ الصورة.

[Save]: حفظ الصور على بطاقة SD وإنهاء التصوير.

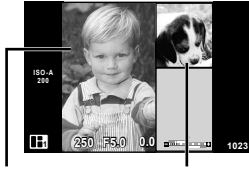
[Finish later]: حفظ الصور على بطاقة SD وإنهاء التصوير مؤقتًا. يمكن استدعاء البيانات المحفوظة ويمكن استئناف التصوير لاحقًا. (ص. 118)

[Discard]: إنهاء التصوير دون حفظ الصور.

- اعرض وصور الهدف من أجل الإطار التالي.

• اضغط **1/2** لإلغاء الصورة الموجودة في الإطار السابق مباشرة وإعادة تصوير اللقطة.

• المس أي إطار لإلغاء الصورة الموجودة فيه وإعادة تصوير اللقطة. المس الإطار، ثم المس **5**.



الصورة الملتقطة

الإطار التالي

• أثناء تصوير PHOTO STORY، تتوفر العمليات التالية.
تعويض التعريض الضوئي/تغيير البرنامج/التصوير بالفلش (باستثناء عندما يكون المظهر هو **[Speed]**)/إعدادات التحكم المباشر

• إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا أثناء التصوير، يتم إلغاء كافة بيانات الصور حتى هذه النقطة ولا يتم تسجيل أي شيء على بطاقة الذاكرة.

• في حالة تحديد **[RAW]** لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على **[L+N+RAW]** تلقائيًا. يتم حفظ صورة PHOTO STORY بصيغة JPEG والصور الموجودة في الإطارات بصيغة RAW. يتم حفظ صور RAW بنسبة أبعاد [4:3].

• من بين **[AF Mode]**، **[S-AF]**، **[MF]** و **[S-AF+MF]** يمكن ضبطها.

• كذلك، يتم تثبيت هدف التركيز التلقائي على نقطة مركزية مفردة.

• يتم تثبيت وضع القياس على قياس ESP الرقمي.

• لا تتوفر العمليات التالية في وضع PHOTO STORY.

Movie/التصوير المتسلسل (باستثناء عندما يكون المظهر هو **[Speed]**)/المؤقت الذاتي/عرض المعلومات/التركيز التلقائي لأولوية الوجه/Picture mode/Digital Tele-converter (ما لم يتم تحديد موضوع **[Layout]**)

• لا يمكن استخدام بعض عناصر التحكم. وتتضمن أزرار **Fn1** و **Fn2** و **INFO**.

• أثناء تصوير PHOTO STORY، لن تدخل الكاميرا في وضع السكون.

• إذا قمت بالحفظ جزئيًا بشكل مؤقت خلال التصوير، يتم الاحتفاظ بمساحة تسجيل للإطارات التي لم تلتقط بعد على بطاقة SD.



1 اضبط مفتاح الوضع الدوار على **C3**.

2 استخدم $\nabla \Delta$ لاختيار **Works in progress**.

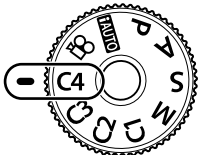
- يتم عرض البيانات المحفوظة جزئيًا في الفهرس.
- تظهر $\nabla \Delta$ على البيانات المحفوظة جزئيًا.

3 حدد البيانات التي تريد استئناف التصوير معها باستخدام لوحة الأسهم، واضغط الزر **OK**.

- يجري استئناف التصوير من الجلسة السابقة.

استخدام وضع المشهد

اختر مشهدًا وفقًا للهدف. قبل المتابعة، استخدم [Mode Dial Function] لتخصيص وضع المشهد إلى الوضع **C4** على مفتاح الوضع الدوار.



1 أدر مفتاح الوضع الدوار على **C4**.

- ستعرض قائمة بالمشاهد. حدد مشهدًا باستخدام لوحة الأسهم ($\nabla \Delta$).
- في شاشة قائمة المشهد، اضغط $\triangleright$ لعرض تفاصيل وضع المشهد على شاشة الكاميرا.
- اضغط **OK** أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لاختيار العنصر المحدد والخروج من قائمة المشهد.



■ أنواع أوضاع المشاهد

- Fireworks $\nabla \Delta$
- Beach & Snow $\nabla \Delta$
- Fisheye Effect $\nabla \Delta$
- Wide-Angle $\nabla \Delta$
- Macro $\nabla \Delta$
- 3D Photo $\nabla \Delta$
- Panning $\nabla \Delta$

- High Key $\nabla \Delta$
- Low Key $\nabla \Delta$
- DIS Mode $\nabla \Delta$
- Macro $\nabla \Delta$
- Nature Macro $\nabla \Delta$
- Candle $\nabla \Delta$
- Sunset $\nabla \Delta$
- Documents $\nabla \Delta$
- Panorama (ص. 120) $\nabla \Delta$

- Portrait $\nabla \Delta$
- e-Portrait $\nabla \Delta$
- Landscape $\nabla \Delta$
- Landscape+Portrait $\nabla \Delta$
- Sport $\nabla \Delta$
- Hand-Held Starlight $\nabla \Delta$
- Night Scene $\nabla \Delta$
- Night+Portrait $\nabla \Delta$
- Children $\nabla \Delta$

2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على **OK** لعرض قائمة المشهد.

- لتحقيق أقصى فائدة من أوضاع المشهد، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في الوضع [e-Portrait]، يتم تسجيل صورتين: صورة غير معدلة وصورة ثانية قد تم تطبيق تأثيرات [e-Portrait] عليها. قد يستغرق التسجيل بعض الوقت. بالإضافة لذلك، عندما يكون وضع جودة الصورة هو [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.

- [Fisheye Effect]، [Wide-Angle]، و [Macro] هي للاستخدام مع عدسات التحويل الاختيارية.
- لا يمكن تسجيل الأفلام في وضع [e-Portrait]، [Hand-Held Starlight]، [Panorama]، أو [3D Photo].
- في [Hand-Held Starlight]، يتم تصوير 8 إطارات في وقت واحد ثم يتم الجمع بينها. عندما يكون وضع جودة الصورة هو [RAW]، يتم الجمع بين صورة JPEG مع أول صورة بتنسيق RAW ويتم تسجيلها بتنسيق RAW+JPEG.
- يخضع [3D Photo] للقيود التالية.
- يمكن استخدام [3D Photo] فقط مع عدسة ثلاثية الأبعاد.
- لا يمكن استخدام شاشة الكاميرا لإعادة عرض الصور بشكل ثلاثي الأبعاد. استخدم أحد الأجهزة التي تدعم العرض ثلاثي الأبعاد.
- يتم قفل التركيز البؤري. بالإضافة لذلك، لا يمكن استخدام الفلاش والمؤقت الذاتي.

حجم الصورة مثبت على 1024 × 1824.

لا يتوفر التصوير بصيغة RAW.

تغطية الإطار ليست 100%.

- في [Panning]، يتم اكتشاف حركة الكاميرا ويتم التحكم في سرعة الغالق المثلى عند تحريك الكاميرا لتعقب هدف متحرك. وهو مناسب لتصوير الأهداف المتحركة كما لو كانت الخلفية تتدفق.
- في [Panning]، يتم عرض [Panning] أثناء اكتشاف حركة التندوير، ويتم عرض [Panning] عندما لا يتم اكتشاف أي شيء.
- عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح لمُثَبِّت الصور في [Panning]، أوقف تشغيل مفتاح مُثَبِّت الصورة.
- قد لا يتم الحصول على تأثيرات تحريك كافية في الظروف الساطعة. استخدم مرشح ND المتوفر بالأسواق للحصول على تأثيرات بسهولة أكثر.

إذا قمت بتثبيت برنامج الكمبيوتر المرفق، فسيمكنك استخدامه لضم الصور سوياً لتشكيل صورة بانورامية.  "توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر" (ص. 136).

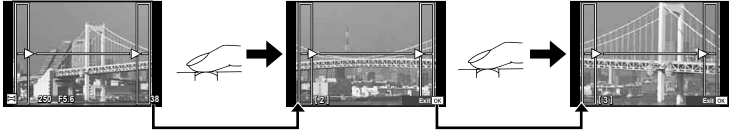
1 اختر [Panorama] في قائمة المشاهد واضغط .

2 استخدم   لاختيار اتجاه التدوير الفوتوغرافي.

3 النقط صورة باستخدام الأدلة لوضع إطار حول اللقطة.

- يتم تثبيت التركيز والتعريض الضوئي والإعدادات الأخرى على قيم اللقطة الأولى.

4 النقط الصور المتبقية، مع وضع إطار حول كل لقطة بحيث تتداخل مع الصورة السابقة.



- يمكن أن تتضمن الصورة البانورامية ما يصل إلى 10 صور. ويتم عرض مؤشر تحذيري  بعد اللقطة العاشرة.

5 بعد النقاط اللقطة الأخيرة، اضغط على  لإنهاء السلسلة.

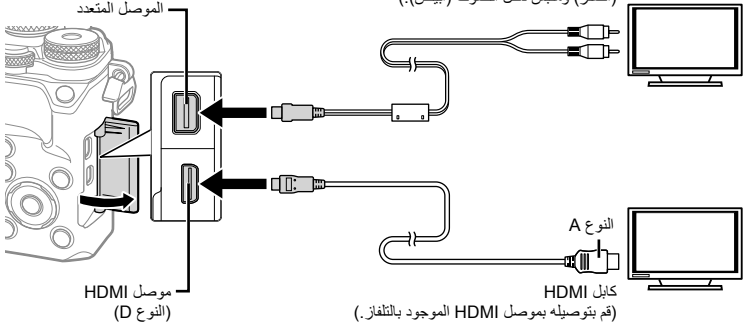
- أثناء التصوير البانورامي، لن يتم عرض الصورة السابقة الملتقطة لمحاذاة الموقع. باستخدام الإطارات أو العلامات الأخرى الخاصة بعرض الصور كدليل، اضبط التكوين بحيث تتداخل حواف الصور المتداخلة داخل الإطارات.
- اضغط على  قبل تصوير الإطار الأول يعود إلى قائمة اختيار وضع المشهد. اضغط على  وسط التصوير ينهي تسلسل تصوير البانوراما، ويسمح لك بالاستمرار في اللقطة التالية.

[Video Out] ، [HDMI] ← [M] ← [MENU]

استخدم الكابل المباع بشكل منفصل مع الكاميرا لإعادة تشغيل الصور على التلفاز. تتوفر هذه الوظيفة أثناء التصوير. وصل الكاميرا بالتلفاز عالي الدقة (HD) باستخدام كابل HDMI لعرض صور عالية الجودة على شاشة التلفاز. عند توصيل أجهزة التلفاز باستخدام كابل الصوت والصورة AV، اضبط أولاً إعدادات [Video Out] الخاصة بالكاميرا (ص. 106).

كابل AV (اختياري: CB-AVC3)

(قم بتوصيله بمقيس دخل الفيديو الخاص بالتلفاز (أصفر) ومقيس دخل الصوت (أبيض).)



قم بتوصيل التلفاز والكاميرا وتحويل مصدر الدخل الخاص بالتلفاز.

- عندما يتم توصيل كابل HDMI، يتم عرض الصور على كل من التلفاز وشاشة الكاميرا. يظهر عرض المعلومات على شاشة التلفاز وحدها. لإخفاء المعلومات في شاشة التصوير، اضغط مع الاستمرار على الزر **INFO**.
- يتوقف تشغيل شاشة الكاميرا عند توصيل كابل AV.
- اضغط على الزر [▶] عند التوصيل بكابل AV (صوت وفيديو).

- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر الإدخال للتلفاز. راجع دليل إرشادات التلفاز.
- وفقًا لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.
- إذا تم توصيل الكاميرا باستخدام كابل AV وكابل HDMI، فسوف تكون الأولوية لكابل HDMI.
- إذا تم توصيل الكاميرا عبر كابل HDMI، فسيكون بإمكانك اختيار نوع إشارة الفيديو الرقمي. اختر تنسيقًا يتوافق مع تنسيق الإدخال المحدد مع التلفاز.

يتم منح الأولوية للخرج HDMI 1080p.	1080p
يتم منح الأولوية للخرج HDMI 720p.	720p
الخرج HDMI 480p/576p. يستخدم 576p عند تحديد [PAL] من أجل [Video Out] (ص. 106).	480p/576p

- لا يتم توصيل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم الإخراج عبر HDMI أثناء التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة عبر USB.
- عندما تكون المعلومات المعروضة في وضع  مخفية، لا يمكن عرض شاشة الكاميرا على التلفاز إذا كان معدل الإطارات غير متوافق مع ذلك التلفاز.

استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز

يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز عندما تكون متصلة بتلفاز يدعم تحكم HDMI.

 [HDMI] (ص. 106)

يتوقف تشغيل شاشة الكاميرا.

- يمكنك تشغيل الكاميرا بواسطة اتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
- أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار، يمكنك إظهار أو إخفاء عرض المعلومات عن طريق الضغط على الزر الأحمر، وإظهار أو إخفاء عرض الفهرس عن طريق الضغط على الزر "الأخضر".
- قد لا تدعم بعض أجهزة التلفاز جميع الوظائف.

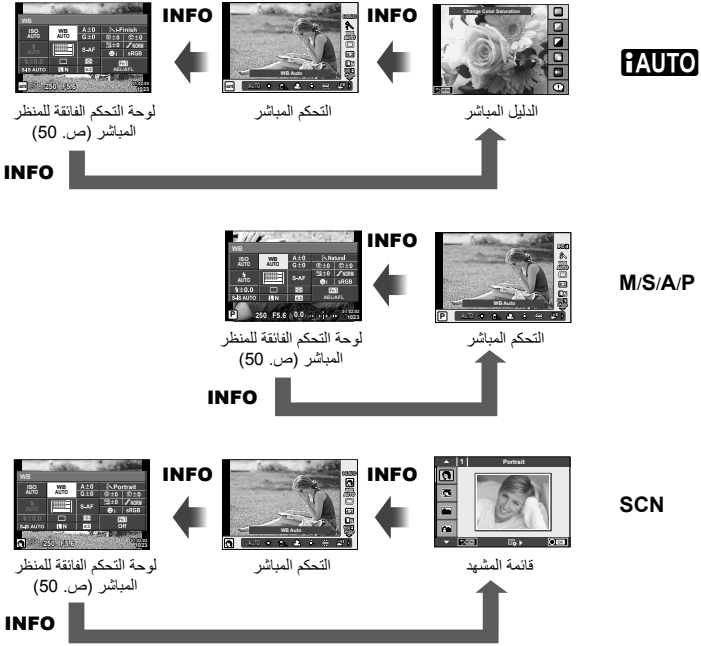
اختيار عروض لوحة التحكم (Control Settings)

[MENU] ← % ← [Control Settings]

يحدد ما إذا يتم أو لا يتم عرض لوحات التحكم من أجل تحديد الخيارات في كل وضع تصوير.
في كل وضع تصوير، اضغط (OK) لإضافة علامة اختيار في لوحة التحكم التي تريد عرضها.

كيفية عرض لوحات التحكم

- اضغط الزر (OK) أثناء عرض لوحة التحكم، ثم اضغط الزر **INFO** لتحويل العرض.
- سيتم عرض لوحات التحكم التي تم اختيارها فقط في قائمة **[Control Settings]**.





LV-Info (عروض معلومات التصوير)

استخدم [LV-Info] لإضافة عروض معلومات التصوير التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التصوير. يمكنك أيضًا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.

عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

يتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من درجة السطوع الخاصة بالصورة باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق. [Histogram Settings] (ص. 107)

Info (عروض معلومات إعادة التشغيل)

استخدم [▶ Info] لإضافة عروض معلومات إعادة التشغيل التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء إعادة التشغيل. يمكنك أيضاً اختبار عدم إظهار العروض التي تظهر في الأعداد الافتراضية.



عرض صندوق الضوء

للمقارنة صورتين جنباً إلى جنب. اضغط على (OK) لتحديد الصورة الموجودة على الجانب المقابل من الشاشة.

- يتم عرض الصورة الرئيسية على اليمين. استخدم  لتحديد صورة واضغط على  لنقل الصورة إلى اليسار. يمكن تحديد الصورة المراد مقارنتها بالصورة الموجودة جهة اليسار على اليمين. لاختيار صورة رئيسية مختلفة، قم بتمييز الإطار الأيمن واضغط على .
- اضغط  لتكبير الصورة الحالية. لتغيير نسبة التكبير/التصغير، أدر المفتاح الخلفي الدوار. عند التكبير، يمكنك استخدام   للتمرير إلى المناطق الأخرى من الصورة، والمفتاح الأمامي الدوار للاختيار بين الصور.



Settings (عرض الفهرس/التقويم)

يمكنك إضافة عرض فهرس ذي عدد مختلف من الإطارات وعرض التقويم باستخدام [Settings]. يتم عرض الشاشات الإضافية عن طريق إدارة المفتاح الخلفي الدوار.



* إذا كان قد تم إنشاء My Clips واحد أو أكثر، فسيتم عرضها هنا (ص. 70).

سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش تلقائيًا

MENU ← % ← ⏏ [X-Sync.] [Slow Limit] ⚡

يمكنك تحديد شروط سرعة الغالق الخاصة بوقت انطلاق الفلاش.

وضع التصوير	توقيت الفلاش (متزامن)	الحد الأعلى	الحد الأدنى
P	الإعداد الأبطأ من 1/(الطول البؤري للعدسة×2) [X-Sync.] وإعدادات	[عداد X-Sync.] *	[عداد Slow Limit]
A			
S	سرعة الغالق المحددة		لا يوجد حد أدنى
M			

* 1/200 ثانية عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.

مجموعات أحجام صور الفيلم ومعدلات الضغط

MENU ← % ← ⏏ [Set] ⏏

يمكنك ضبط جودة صورة JPEG من خلال الجمع بين حجم الصورة ومعدل الضغط.

التطبيق	معدل الضغط				حجم الصورة	
	B (أساسي)	N (عادي)	F (دقيق)	SF (عالي الدقة)	عدد وحدات البكسل	الاسم
تحديد لحجم الطباعة	L B	* L N	* L F	L SF	*3888×5184	L (كبير)
	M B	* M N	M F	M SF	*2400×3200	M (متوسط)
					1920×2560	
					1440×1920	
للصور المطبوعة الصغيرة والاستخدام على موقع ويب	S B	* S N	S F	S SF	1200×1600	S (صغير)
					*960×1280	
					768×1024	
					480×640	

* افتراضي

[Built-in EVF Style] ← [P] ← [MENU]

Style 1/2: يعرض فقط العناصر الرئيسية مثل سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة

Style 3: يعرض مثل الشاشة تمامًا

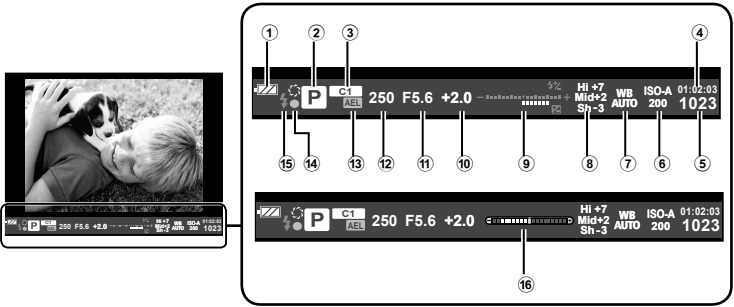


Style 3



Style 2/Style 1

■ عرض محدد المنظر عند التصوير باستخدام محدد المنظر (Style 1/Style 2)



- 9 أعلى: التحكم في شدة الفلاش.....ص. 63
- أسفل: مؤشر تعويض التعريض الضوئي.....ص. 45
- 10 قيمة تعويض التعريض الضوئي.....ص. 45
- 11 قيمة فتحة العدسة.....ص. 29-26
- 12 سرعة الغالق.....ص. 29-26
- 13 قفل التعريض الضوئي التلقائي [AEL].....ص. 115
- 14 علامة تأكيد التركيز التلقائي.....ص. 25
- 15 الفلاش.....ص. 61
- (يومض: جار الشحن)
- 16 مقياس المستوى (يُعرض عن طريق ضغط زر الغالق جزئيًا لأسفل)

- 1 فحص البطارية
 - 1 إضاءة: جاهزة للاستخدام.
 - 2 إضاءة: انخفاض مستوى شحن البطارية.
 - 3 وميض (باللون الأحمر): يلزم الشحن.
- 2 وضع التصوير.....ص. 36-24
- 3 تعيين أوضاع مخصصة.....ص. 88
- 4 وقت التسجيل المتاح
- 5 عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين.....ص. 145
- 6 حساسية ISO.....ص. 45
- 7 موازنة اللون الأبيض.....ص. 46
- 8 التحكم بمناطق السطوع والظلال.....ص. 44

تصوير صور شخصية ذاتية باستخدام القائمة selfie assist

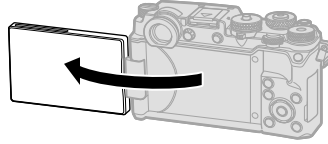
[Selfie Assist] ←  ←  MENU

عندما تكون الشاشة في وضع الصورة الذاتية، يمكنك عرض قائمة لمس مناسبة.

- 1 حدد [On] من أجل [Selfie Assist] في Custom Menu  علامة التيويب .
- 2 أدر الشاشة نحوك.

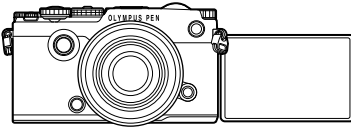


قائمة الصورة الشخصية الذاتية



• يتم عرض قائمة الصورة الشخصية الذاتية على الشاشة.

تشغيل هذا يجعل البشرة تبدو ناعمة ونقية. صالح فقط خلال وضع iAUTO (iAUTO).	One Touch e-Portrait	
عندما يتم لمس الرمز، يتحرر الغالق بعد حوالي 1 ثانية.	Shutter Touch	
تصوير 3 إطارات باستخدام المؤقت الذاتي. يمكنك ضبط عدد مرات تحرير الغالق والفاصل الزمني بين كل تحرير باستخدام المؤقت الذاتي المخصص (ص. 56).	One Touch Custom Self Timer	



- 3 ضع إطارًا حول اللقطة.

• كن حذرًا كي لا تحجب أصابعك أو حزام الكاميرا العنسية.

- 4 المس  والنقط الصورة.

• سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.
• يمكنك التقاط الصورة أيضًا من خلال لمس الهدف المعروض على الشاشة، أو من خلال الضغط على زر الغالق.

[Lens Info Settings] ← ← MENU

حفظ معلومات العدسة لنحو عشر عدسات والتي لا توفر المعلومات تلقائيًا إلى الكاميرا.

1 حدد [Create Lens Information] لـ [Lens Info Settings] في علامة تبويب Custom Menu (القائمة المخصصة) .

2 حدد [Lens Name] وأدخل اسمًا للعدسة. بعد إدخال اسم، قم بتمييز [END] واضغط على زر .

3 استخدم     لاختيار [Focal Length].

4 استخدم     لاختيار [Aperture Value].

5 حدد [Set] واضغط على .

- ستضاف العدسة إلى قائمة معلومات العدسة.
- عند تثبيت العدسة التي لا توفر المعلومات تلقائيًا، تتم الإشارة إلى المعلومات المستخدمة بالرمز . قم بتمييز إحدى العدسات بالرمز  واضغط على زر .

من خلال الاتصال بهاتف ذكي عبر وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الخاصة بهذه الكاميرا واستخدام البرنامج المحدد، يمكنك الاستمتاع بمزيد من المميزات أثناء وبعد التصوير.

الأشياء التي يمكنك القيام بها باستخدام التطبيق المحدد، (OI.Share) OLYMPUS Image Share

- نقل صورة الكاميرا إلى هاتف ذكي
- يمكنك تحميل الصور الموجودة في الكاميرا إلى هاتف ذكي.
- التصوير عن بُعد من هاتف ذكي
- يمكنك تشغيل الكاميرا والتصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي.
- معالجة صور جميلة
- يمكنك تطبيق مرشحات فنية وإضافة طوابع على الصور المحملة إلى هاتف ذكي.
- إضافة علامات تحديد الموقع إلى صور الكاميرا
- يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور ببساطة من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.

للتفاصيل، قم بزيارة العنوان أدناه:

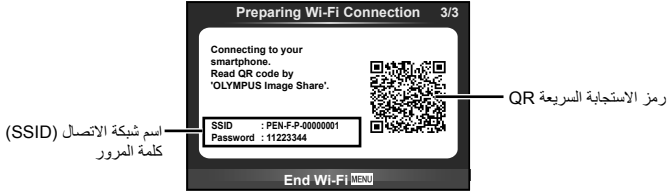
<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

- قبل استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية، اقرأ "استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية" (ص. 172).
- في حالة استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية في بلد خارج المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها، هناك خطر أن الكاميرا لن تتوافق مع قوانين الاتصالات اللاسلكية في ذلك البلد. إن تكون Olympus مسؤولة عن أي إخفاق في تلبية هذه القوانين.
- كما هو الحال مع أي اتصالات لاسلكية، يوجد دائمًا خطر الاعتراض من قبل طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الموجودة بالكاميرا للاتصال بنقطة وصول منزلية أو عامة.
- يكون هوائي الإرسال أسفل السماعة. احفظ الهوائي بعيدًا عن الأجسام المعدنية كلما أمكن.
- أثناء اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية، سوف تستنفد البطارية أسرع. إذا كانت البطارية على وشك النفاد، فقد يتم فقدان الاتصال أثناء النقل.
- قد يكون الاتصال صعبًا أو بطيئًا بالقرب من الأجهزة التي تولد مجالات مغناطيسية أو كهربية ساكنة أو موجات راديو، مثل بالقرب من أفران الميكروويف والهاتف اللاسلكي.

اتصل بهاتف ذكي. ابدأ تشغيل Ol.Share App المثبت على هاتفك الذكي.

- اختر [Connection to Smartphone] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط (OK).
• يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق لمس [Wi-Fi] على الشاشة.

- بإتباع التوجيه المعروض على الشاشة، واصل مع إعدادات Wi-Fi.
• يتم عرض اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور ورمز الاستجابة السريعة QR على الشاشة.



- ابدأ تشغيل Ol.Share على هاتفك الذكي، واقرأ رمز الاستجابة السريعة QR المعروض على شاشة الكاميرا.

- سيتم إجراء الاتصال تلقائيًا.
- إذا كنت غير قادر على قراءة رمز الاستجابة السريعة QR، فقم بإدخال اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور في إعدادات Wi-Fi الخاصة بهاتفك الذكي ليتم الاتصال. لكيفية الوصول إلى إعدادات Wi-Fi على هاتفك الذكي، يرجى مراجعة إرشادات التشغيل الخاصة بهاتفك الذكي.

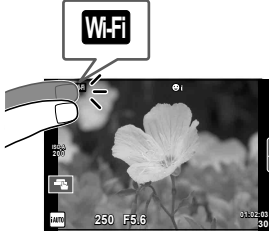
- لإنهاء الاتصال، اضغط **MENU** على الكاميرا أو المس [End Wi-Fi] على شاشة العرض.
• يمكنك أيضًا إنهاء الاتصال مع Ol.Share أو إيقاف تشغيل الكاميرا.
• ينتهي الاتصال.

نقل الصور إلى هاتف ذكي

يمكنك تحديد الصور في الكاميرا وتحميلها إلى هاتف ذكي. يمكنك أيضًا استخدام الكاميرا لتحديد الصور التي تريد مشاركتها مقدمًا.  "تعيين أمر نقل للصور ([Share Order])" (ص. 84)

1 قم بتوصيل الكاميرا بهاتف ذكي (ص. 131).

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق لمس  على الشاشة.



2 قم بتشغيل OI.Share وانقر على زر Image Transfer.

- يتم عرض الصور الموجودة في الكاميرا في صورة قائمة.

3 حدد الصور التي تريد نقلها وانقر على الزر Save.

- عند اكتمال الحفظ، يمكنك إيقاف تشغيل الكاميرا من الهاتف الذكي.

التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي

يمكنك التصوير عن بُعد عن طريق تشغيل الكاميرا باستخدام هاتف ذكي. يتوفر هذا فقط في [Private].

1 ابدأ [Connection to Smartphone] على الكاميرا.

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق لمس  على الشاشة.

2 ابدأ تشغيل برنامج OI.Share وانقر على الزر Remote.

3 انقر على زر الغالق للتصوير.

- يتم حفظ الصورة الملتقطة على بطاقة الذاكرة الموجودة في الكاميرا.

- خيارات التصوير المتاحة محدودة جزئيًا.

إضافة معلومات الموقع إلى الصور

يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور التي تم التقاطها بينما كان سجل GPS يقوم بالحفظ من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.
يتوفر هذا فقط في [Private].

1 قبل البدء في التصوير، قم بتشغيل OI.Share وتشغيل المفتاح الموجود على زر Add Location لبدء حفظ سجل GPS.

- قبل البدء في حفظ سجل GPS، يجب توصيل الكاميرا بـ OI.Share في وقت سابق لمزامنة الوقت.
- يمكنك استخدام الهاتف أو تطبيقات بينما يتم حفظ سجل GPS. لا تنته تشغيل OI.Share.

2 عند اكتمال التصوير، أوقف تشغيل المفتاح الموجود على زر Add Location. اكتمل حفظ سجل GPS.

3 ابدأ [Connection to Smartphone] على الكاميرا.
• يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق لمس [Wi-Fi] على الشاشة.

4 انقل سجل GPS المحفوظ إلى الكاميرا باستخدام OI.Share.

- يتم إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور الموجودة في بطاقة الذاكرة اعتمادًا على سجل GPS المنقول.
- يتم عرض الرمز  على الصور التي أضيف إليها معلومات الموقع.
- يمكن استخدام إضافة معلومات الموقع فقط مع الهواتف الذكية التي تحتوي على وظيفة GPS.
- لا يمكن إضافة معلومات الموقع للأفلام.

تغيير طريقة الاتصال

توجد طريقتان للاتصال بهاتف ذكي. مع [Private] يتم استخدام نفس الإعدادات للاتصال في كل مرة. مع [One-Time] يتم استخدام إعدادات مختلفة كل مرة. قد تجد أنه من المناسب استخدام [Private] عند الاتصال بهاتفك الذكي واستخدام [One-Time] عند نقل الصور إلى هاتف ذكي خاص بصديق إلخ. الإعداد الافتراضي هو [Private].

1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط (OK).

2 حدد [Wi-Fi Connect Settings] واضغط ▷.

3 اختر طريقة اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية واضغط (OK).

- [Private]: الاتصال بهاتف ذكي واحد (يتصل تلقائيًا باستخدام الإعدادات بعد الاتصال الأولي). جميع وظائف Oi.Share تكون متاحة.
- [One-Time]: الاتصال بهواتف ذكية متعددة (يتصل باستخدام إعدادات اتصال مختلفة كل مرة). تتوفر فقط وظيفة نقل الصور في Oi.Share. يمكنك عرض الصور فقط التي تم تعيينها من أجل أمر المشاركة باستخدام الكاميرا.
- [Select]: حدد الطريقة التي يجب استخدامها كل مرة.
- [Off]: يتم إيقاف تشغيل وظيفة Wi-Fi.

تغيير كلمة المرور

تغيير كلمة المرور المستخدمة من أجل [Private].

1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط (OK).

2 حدد [Private Password] واضغط ▷.

3 اتبع دليل التشغيل واضغط الزر (OK).

- سيتم تعيين كلمة مرور جديدة.

إلغاء أمر مشاركة

إلغاء أوامر المشاركة التي تم ضبطها على الصور.

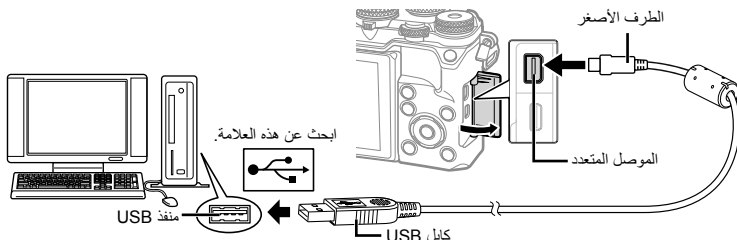
- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط (OK).
- 2 حدد [Reset share Order] واضغط ▷.
- 3 حدّد [Yes] واضغط (OK).

تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية

يُهيئ محتوى [Wi-Fi Settings].

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط (OK).
- 2 حدد [Reset Wi-Fi Settings] واضغط ▷.
- 3 حدّد [Yes] واضغط (OK).

توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر



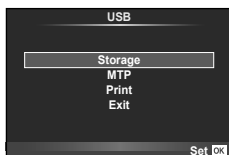
- إذا لم يتم عرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، فقد يرجع ذلك إلى نفاد شحن البطارية. استخدم بطارية مشحونة بالكامل.
- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فاختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 108) في قوائم الكاميرا المخصصة.

نسخ الصور إلى كمبيوتر

تتوافق أنظمة التشغيل التالية مع توصيل USB:

Windows : Windows 7 SP1/Windows Vista SP2
 Windows 10/Windows 8.1/Windows 8
Macintosh : Mac OS X الإصدار 10.5 – الإصدار 10.10

- 1 أغلق الكاميرا وقم بتوصيلها بالكمبيوتر.
- يختلف مكان منفذ USB باختلاف الكمبيوتر. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الكمبيوتر.



- 2 قم بتشغيل الكاميرا.
- يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.
- 3 اضغط ∇ لتحديد [Storage]. اضغط على $\odot$ (OK).

- 4 يتعرف جهاز الكمبيوتر على الكاميرا كجهاز جديد.

- إذا كنت تستخدم Windows Photo Gallery (معرض صور الويندوز)، اختر [MTP] في الخطوة 3.
- لا يتم ضمان نقل البيانات في البيانات التالية، حتى إذا كان الكمبيوتر مجهزاً بمنفذ USB.
- أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB الذي تمت إضافته بواسطة بطاقة امتداد، وما إلى ذلك.
- أجهزة الكمبيوتر بدون نظام تشغيل تم تثبيته في المصنع
- أجهزة الكمبيوتر منزلية الصنع
- لا يمكن استخدام أزرار تحكم الكاميرا أثناء توصيلها بجهاز كمبيوتر.
- إذا لم يتم عرض مربع الحوار الموضح في الخطوة 2 عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، فاختَر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 108) في قوائم الكاميرا المخصصة.

تثبيت برنامج الكمبيوتر

- OLYMPUS Viewer 3 هو برنامج لاستيراد الصور والأفلام التي قمت بتصويرها على الكاميرا إلى الكمبيوتر، ثم عرضها و تحريرها واستخدامها.
- يمكنك أيضاً تنزيل OLYMPUS Viewer 3 من "<http://support.olympus-imaging.com/ov3download/>"
 - يجب عليك إدخال الرقم المسلسل للمنتج لتنزيل OLYMPUS Viewer 3.

Windows ■

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.

- سيتم عرض مربع حوار التشغيل التلقائي. انقر فوق "OLYMPUS Setup" لعرض مربع الحوار "Setup" (تثبيت).



- إذا لم يتم عرض مربع حوار "Setup"، فافتح القرص المدمج (OLYMPUS Setup) في برنامج Windows Explorer وانقر نقرًا مزدوجًا على "LAUNCHER.EXE".
- في حالة عرض مربع حوار "التحكم في حساب المستخدم"، انقر فوق "نعم" أو "متابعة".

2

- قم بتوصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر لديك.
- عند توصيل الكاميرا بجهاز آخر عبر USB، سيتم عرض رسالة تطالبك باختيار نوع توصيل. اختر [Storage].

3

- سجّل منتج Olympus الخاص بك.
- انقر فوق الزر "Registration" (تسجيل) واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

4 قم بتنصيب برنامج OLYMPUS Viewer 3.

- تحقق من متطلبات النظام قبل بدء التنصيب.

بيئة التشغيل

نظام التشغيل	/Windows 7 SP1/Windows Vista SP2 Windows 10/Windows 8.1/Windows 8
المعالج	Core2Duo بسرعة 2.13 جيجاهرتز أو أفضل
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	3 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 65,536 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 3" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتنصيب البرنامج.
- للحصول على التفاصيل عن كيفية استخدام البرنامج، يرجى الاطلاع على وظيفة التعليمات في البرنامج.
- المواصفات السابقة تمثل الحد الأدنى من متطلبات النظام. قد تتطلب بعض الإعدادات مواصفات أفضل. راجع ملف README لمعرفة التفاصيل.

Macintosh ■



1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.

- يجب عرض محتويات القرص تلقائيًا على محدد المنظر. وإذا لم يتم عرضها، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز "تنصيب" لعرض مربع الحوار "تنصيب".

2 قم بتنصيب برنامج OLYMPUS Viewer 3.

- افحص متطلبات النظام قبل بدء التنصيب.
- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 3" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتنصيب البرنامج.

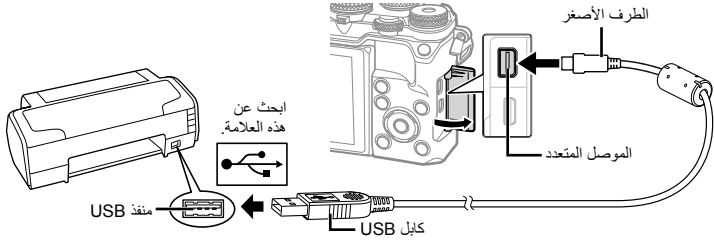
بيئة التشغيل

نظام التشغيل	Mac OS X الإصدار 10.8 – الإصدار 10.10
المعالج	Core2Duo بسرعة 2 جيجاهرتز أو أفضل
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	3 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 32,000 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- لتغيير اللغة، حدد اللغة التي ترغب في استخدامها من مربع التحرير والسرد الخاص بالغات. للحصول على التفاصيل عن كيفية استخدام البرنامج، يرجى الاطلاع على وظيفة التعليمات في البرنامج.
- المواصفات السابقة تمثل الحد الأدنى من متطلبات النظام. قد تتطلب بعض الإعدادات مواصفات أفضل. راجع ملف README لمعرفة التفاصيل.

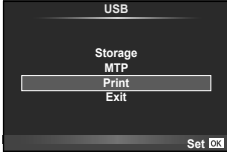
الطباعة المباشرة (PictBridge)

1 من خلال توصيل الكاميرا بطابعة متوافقة مع PictBridge باستخدام كابل USB، يمكنك طباعة الصور المسجلة مباشرةً. قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.



6

- استخدم بطارية مشحونة بالكامل للطباعة.
- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فاختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 108) في قوائم الكاميرا المخصصة.



2

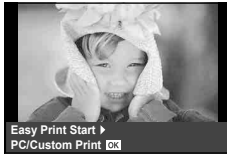
- استخدم $\nabla \Delta$ لتحديد [Print].
- سيتم عرض [One Moment]، متبوعة بمربع حوار تحديد وضع طباعة.
- إذا لم يتم عرض الشاشة بعد دقائق قليلة، فافصل كابل USB وابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

قم بالاستئناف إلى "الطباعة المخصصة" (ص. 140).

- لا يمكن طباعة الصور ثلاثية الأبعاد وصور RAW والأفلام.

الطباعة السهلة

استخدم الكاميرا لعرض الصورة التي ترغب في طباعتها قبل توصيل الطابعة عبر كابل USB.



1

استخدم $\triangleleft \triangleright$ لعرض الصور التي ترغب في طباعتها على الكاميرا.

2

اضغط على $\triangleright$.

- تظهر شاشة تحديد الصورة عند انتهاء الطباعة. لطباعة صورة أخرى، استخدم $\triangleleft \triangleright$ لتحديد الصورة واضغط $\odot$.
- للخروج، افصل كابل USB من الكاميرا أثناء عرض شاشة تحديد الصورة.

- 1 قم بتوصيل الكاميرا بالطباعة باستخدام كابل USB المرفق، وقم بتشغيل الكاميرا.
 - عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فاختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 108) في قوائم الكاميرا المخصصة.
- 2 اتبع دليل التشغيل لضبط أحد خيارات الطباعة.

تحديد وضع الطباعة

حدد نوع الطباعة (وضع الطباعة). يتم عرض أوضاع الطباعة المتوفرة أدناه.

طباعة الصور المحددة.	Print
طباعة كل الصور المخزنة على البطاقة وطباعة نسخة واحدة من كل صورة.	All Print
طباعة عدة نسخ من صورة واحدة في إطارات منفصلة على ورقة واحدة.	Multi Print
طباعة فهرس لكل الصور المخزنة على البطاقة.	All Index
للطباعة وفقًا لحجز الطباعة الذي أجرته. في حالة عدم وجود أية صورة ذات حجز طباعة فلا يتوفر هذا الوضع.	Print Order

ضبط عناصر ورقة الطباعة

يختلف هذا الإعداد باختلاف نوع الطباعة. في حالة توفر الإعداد القياسي فقط للطباعة، لا يمكنك تغيير هذا الإعداد.

لضبط حجم الورقة الذي تدعمه الطباعة.	Size
لتحديد ما إذا كان سيتم طباعة الصورة على صفحة بالكامل أو في إطار فارغ.	Borderless
لتحديد عدد الصور المراد طباعتها على كل ورقة. يتم عرض هذا الخيار عند قيامك باختيار [Multi Print].	Pics/Sheet

تحديد الصور التي ترغب في طباعتها

حدد الصور التي ترغب في طباعتها. يمكن طباعة الصور المحددة لاحقًا (حجز إطار أحادي) أو يمكن طباعة الصورة التي تعرضها على الفور.



طباعة الصورة المعروضة حاليًا. إذا كانت هناك صورة تم تطبيق خيار الحجز [Single Print] عليها من قبل، فستتم طباعة هذه الصورة المحجوزة فقط.	(OK) Print
لتطبيق حجز الطباعة على الصورة المعروضة حاليًا. إذا رغبت في تطبيق حجز على صور أخرى بعد تطبيق [Single Print]، فاستخدم < > لتحديددها.	Single Print (L)
لضبط عدد المطبوعات والعناصر الأخرى للصورة المعروضة حاليًا، وما إذا كنت ترغب في طباعتها أم لا. للتشغيل، راجع "ضبط بيانات الطباعة" في القسم التالي.	(V) More

ضبط بيانات الطباعة

حدد إذا كنت ترغب في طباعة بيانات طباعة مثل التاريخ والوقت أو اسم الملف على الصورة عند الطباعة. وعند ضبط وضع الطباعة على [All Print] وتحديد [Option Set]، تظهر الخيارات التالية.

⏏	لضبط عدد المطبوعات.
Date	لطباعة التاريخ والوقت المسجلين على الصورة.
File Name	لطباعة اسم الملف المسجل على الصورة.
⏏	لتشذيب الصورة لطباعتها. استخدم المفتاح الأمامي الدوار (⏏) لاختيار حجم التشذيب و تحديد موضع التشذيب.

3

بمجرد ضبط الصور لطباعتها وبيانات الطباعة، حدد [Print]، واضغط (OK).
• لإيقاف الطباعة وإلغائها، اضغط على (OK). لاستئناف الطباعة، حدد [Continue].

■ إلغاء الطباعة

لإلغاء الطباعة، قم بتمييز [Cancel] واضغط على (OK). لاحظ أنه سوف يتم فقد أي تغييرات في أمر الطباعة؛ ولإلغاء الطباعة والرجوع إلى الخطوة السابقة حيث يمكنك إجراء التغييرات في أمر الطباعة الحالي، اضغط على MENU.

حجز الطباعة (DPOF)

يمكنك حفظ "أوامر الطباعة" الرقمية على بطاقة الذاكرة موضحة الصور المراد طباعتها وعدد النسخ لكل طبعة. ومن ثم يمكنك الحصول على الصور مطبوعة من متجر لطباعة الصور يدعم تنسيق DPOF أو تقوم بطباعتها بنفسك من خلال توصيل الكاميرا مباشرة بطابعة تدعم تنسيق DPOF. وتكون هناك حاجة إلى بطاقة ذاكرة عند إنشاء أمر طباعة.

إنشاء أمر طباعة

1

اضغط على (OK) أثناء إعادة التشغيل وحدد [⏏].

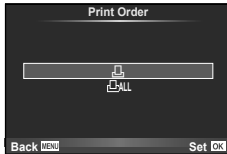
2

حدد [⏏] أو [⏏] واضغط على (OK).

صورة فردية

اضغط على ⏏ لتحديد الإطار الذي ترغب في ضبطه كحجز للطباعة، ثم اضغط على ⏏ لضبط عدد المطبوعات.

• لضبط حجز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على (OK) في حالة تحديد جميع الصور المطلوبة.



جميع الصور

اختر [⏏] واضغط على (OK).

3

حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على (OK).

No	تتم طباعة الصور بدون التاريخ والوقت.
Date	تتم طباعة الصور مع تاريخ التصوير.
Time	تتم طباعة الصور مع وقت التصوير.

• عند طباعة الصور، لا يمكنك تغيير الإعداد بين الصور.

4

حدّد [Set] واضغط (OK).

- لا يمكن استخدام الكاميرا لتعديل أوامر الطباعة التي تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى. فإشياء أمر طباعة جديد يؤدي إلى حذف أي أوامر طباعة أخرى تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر الطباعة صورًا ثلاثية الأبعاد أو صور RAW أو أفلامًا.

إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من أمر الطباعة

يمكنك إعادة ضبط كافة بيانات حجوزات الطباعة أو فقط بيانات الصور المحددة.

1

اضغط على (OK) أثناء إعادة التشغيل وحدد [E].

2

حدد [E] واضغط على (OK).

- لإزالة جميع الصور من أمر الطباعة، حدد [Reset] واضغط على (OK). للخروج دون حذف جميع الصور، حدد [Keep] واضغط على (OK).

3

اضغط على <D> لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من أمر الطباعة.

- استخدم ▽ لضبط عدد المطبوعات على 0. اضغط (OK) بمجرد إزالة جميع الصور المرغوبة من أمر الطباعة.

4

حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على (OK).

- يتم تطبيق هذا الإعداد على كافة الإطارات ذات بيانات حجوزات طباعة.

5

حدّد [Set] واضغط (OK).



البطارية والشاحن

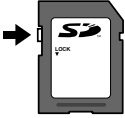
- تستخدم الكاميرا بطارية أيون ليثيوم واحدة من Olympus. لا تستخدم أبداً أي بطارية خلاف بطاريات OLYMPUS الأصلية.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة بشكل كبير تبعاً للاستخدام والظروف الأخرى.
- حيث تستهلك الإجراءات التالية الكثير من الطاقة حتى مع عدم التصوير، وسوف يتم استنزاف البطارية بسرعة.
- إجراء التركيز التلقائي بشكل متكرر بالضغط على زر الغالق جزئياً في وضع التصوير.
- عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
- عندما يتم ضبط [Release Lag-Time] (ص. 106) على [Short].
- عند التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة.
- عند استخدام بطارية مستنفذة، قد تتوقف الكاميرا دون عرض تحذير انخفاض البطارية.
- لن تكون البطارية مشحونة بالكامل وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق قبل الاستخدام.
- وقت الشحن العادي باستخدام الشاحن المرفق هو 4 ساعات تقريباً (حسب التقديرات).
- لا تحاول استخدام شواحن غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المرفقة أو تحاول استخدام بطاريات غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع الشاحن المرفق.
- هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- تخلص من البطارية المستخدمة متبعاً الإرشادات "تنبيه" (ص. 171).

استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

- يمكن استخدام الشاحن مع معظم مصادر التيار الكهربائي المنزلية بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد (60/50 هرتز) في جميع أنحاء العالم. مع ذلك، اعتماداً على الدولة أو المنطقة التي توجد بها، قد يكون شكل مأخذ التيار الكهربائي بالحائط مختلفاً وقد يتطلب الشاحن وجود محول قابس ليوافق شكل مأخذ الحائط. للحصول على تفاصيل، استفسر عن ذلك في متجر الأدوات الكهربائية المحلي لديك أو وكالة السفر.
- لا تستخدم محاولات السفر المتاحة بالأسواق حيث قد تسبب خللاً في الشاحن.



في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات". يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD، SDHC، SDXC، و Eye-Fi. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.



مفتاح حماية بطاقة SD من الكتابة

يتضمن جسم بطاقة SD مفتاح حماية من الكتابة. في حالة ضبط المفتاح على الجانب "LOCK"، لن تتمكن من الكتابة على البطاقة أو حذف البيانات منها أو تهيئتها. أرجع المفتاح إلى وضع إلغاء القفل لتمكين الكتابة.

- لن يتم مسح البيانات الموجودة على البطاقة تمامًا حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص من البطاقة، دمرها لمنع تسرب معلوماتك الشخصية.
- استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو قم بتعطيل وظائف البطاقة في الطائرات وفي غيرها من الأماكن حيث يحظر استخدامها. [Eye-Fi] (ص. 114)
- قد تزداد درجة حرارة بطاقة Eye-Fi أثناء الاستخدام.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تنفذ البطارية سريعًا.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تعمل الكاميرا ببطء أكثر.
- قد يحدث إخفاق أثناء تصوير My Clips. يرجى إيقاف تشغيل وظيفة البطاقة في هذه الحالة.
- ضبط مفتاح الحماية ضد الكتابة الخاص ببطاقة SD على الوضع "LOCK" سوف يقيد بعض الوظائف مثل تصوير وإعادة تشغيل المقاطع.

وضع التسجيل وحجم الملف/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين

يُعتبر حجم الملف الموجود بالجدول حجمًا تقريبيًا للملفات ذات نسبة ارتفاع إلى عرض تبلغ 4:3.

وضع التسجيل	عدد وحدات البكسل (Pixel Count)	الضغط	تنسيق الملف	حجم الملف (ميجابايت)	عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين*
RAW+S ¹ LF	7776×10368	غير مضغوط	ORF	125.2 تقريبًا	42
	6120×8160	1/4	JPEG	22.1 تقريبًا	
	3888×5184	ضغط دون فقد بيانات	ORI	21.5 تقريبًا	
S ¹ LF	6120×8160	1/4	JPEG	22.1 تقريبًا	310
RAW	3888×5184	ضغط دون فقد بيانات	ORF	21.5 تقريبًا	341
L ¹ SF		1/2.7	JPEG	13.5 تقريبًا	510
L ¹ F		1/4		9.3 تقريبًا	739
L ¹ N		1/8		5.0 تقريبًا	1379
L ¹ B		1/12		3.0 تقريبًا	2347
M ¹ SF		1/2.7		5.6 تقريبًا	1245
M ¹ F	2400×3200	1/4		3.4 تقريبًا	2051
M ¹ N		1/8		1.7 تقريبًا	4068
M ¹ B		1/12		1.2 تقريبًا	5954
M ¹ SF	1920×2560	1/2.7		3.2 تقريبًا	2160
M ¹ F		1/4		2.2 تقريبًا	3170
M ¹ N		1/8		1.1 تقريبًا	6259
M ¹ B		1/12		0.8 تقريبًا	9041
M ¹ SF	1440×1920	1/2.7		1.8 تقريبًا	3814
M ¹ F		1/4		1.3 تقريبًا	5548
M ¹ N		1/8		0.7 تقريبًا	10613
M ¹ B		1/12		0.5 تقريبًا	15257
M ¹ SF	1200×1600	1/2.7		1.3 تقريبًا	5424
M ¹ F		1/4		0.9 تقريبًا	7874
M ¹ N		1/8		0.5 تقريبًا	15257
M ¹ B		1/12		0.4 تقريبًا	20343
S ¹ SF	960×1280	1/2.7		0.9 تقريبًا	8137
S ¹ F		1/4		0.6 تقريبًا	11624
S ¹ N		1/8		0.4 تقريبًا	22192
S ¹ B		1/12		0.3 تقريبًا	30515
S ¹ SF	768×1024	1/2.7		0.6 تقريبًا	12206
S ¹ F		1/4		0.4 تقريبًا	17437
S ¹ N		1/8		0.3 تقريبًا	30515
S ¹ B		1/12		0.2 تقريبًا	40686
S ¹ SF	480×640	1/2.7		0.3 تقريبًا	27124
S ¹ F		1/4		0.2 تقريبًا	40686
S ¹ N		1/8		0.2 تقريبًا	61030
S ¹ B		1/12		0.1 تقريبًا	81373

* بافتراض استخدام بطاقة SD ذات سعة 8 جيجابايت.

- قد يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين حسب الهدف - سواء تم إجراء حجوزات طباعة أم لا - إلى جانب عوامل أخرى.
- في بعض الحالات الخاصة، لن يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروف على الشاشة حتى بعد التقاط صور أو حذف صور مخزنة.
- ويختلف الحجم الفعلي للملف وفقًا للهدف.
- ويبلغ العدد الأقصى للصور الثابتة التي يمكن تخزينها والمعرضة على الشاشة 9999 صورة.
- للتعرف على وقت التسجيل المتاح للأفلام، راجع موقع الويب الخاص بـ Olympus.



اختر عدسة وفقاً للمشاهد والغرض الإبداعي. استخدم عدسات مخصصة للاستخدام الحصري مع نظام Micro Four Thirds وتحمل علامة M.ZUIKO DIGITAL أو الرمز الموضح على اليسار. باستخدام مهايئ، يمكنك أيضاً استخدام عدسات بنظام Four Thirds ونظام OM.

- عند تثبيت غطاء جسم الكاميرا والعدسة أو إزالتهم عن الكاميرا، اجعل موضع تثبيت العدسة في الكاميرا متجهاً لأسفل. يساعد ذلك في الوقاية من وصول الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة إلى داخل الكاميرا.
- تجنب إزالة غطاء جسم الكاميرا أو تركيب العدسة في أماكن متربة.
- تجنب توجيه العدسات المثبتة في الكاميرا إلى أشعة الشمس. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالكاميرا أو حتى اشتعالها نتيجة لزيادة تأثير تركيز أشعة الشمس من خلال العدسة.
- انتبه حتى لا تفقد غطاء جسم الكاميرا أو الغطاء الخلفي.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة.

■ مجموعات العدسة والكاميرا

العدسة	الكاميرا	التركيب	التركيز التلقائي	القياس
عدسة نظام Micro Four Thirds	كاميرا نظام Micro Four Thirds	نعم	نعم	نعم
عدسة نظام Four Thirds		يمكن التركيب باستخدام مهايئ تركيب	نعم ^{1*}	نعم
عدسات نظام OM			لا	نعم ^{2*}
عدسة نظام Micro Four Thirds	كاميرا نظام Four Thirds	لا	لا	لا

^{1*} لا يعمل التركيز التلقائي عند تسجيل الأفلام.

^{2*} لا يمكن إجراء القياس الدقيق.

وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا

باستخدام هذه الكاميرا، يمكنك استخدام وحدات الفلاش الخارجية التي تباع بشكل منفصل للوصول إلى فلاش يتلاءم مع احتياجاتك. يتصل الفلاش الخارجي مع الكاميرا مما يسمح لك بالتحكم في أوضاع فلاش الكاميرا باستخدام أوضاع التحكم في الفلاش العديدة المتوفرة، مثل فلاش TTL-AUTO وفلاش Super FP. يمكن تركيب وحدة الفلاش الخارجية المعينة للاستخدام مع هذه الكاميرا عليها وذلك بتثبيتها على قاعدة فلاش الكاميرا. يمكنك أيضاً توصيل الفلاش بمتبث الفلاش على الكاميرا باستخدام كابل التثبيت (اختياري). ارجع أيضاً إلى الوثائق المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي. الحد الأعلى لسرعة الغالق هو 1/250 ثانية عند استخدام الفلاش.*

* 1/20 ثانية. في وضع السكون (وضع السكون، عالي الوضوح، أو تصحيح التركيز البؤري).

الوظائف المتوفرة مع وحدات الفلاش الخارجي

وضع RC	GN (رقم الدليل) (ISO100)	وضع التحكم في الفلاش	الفلاش الاختياري
✓	GN36 (85 ملم*) GN20 (24 ملم*)	MANUAL، AUTO، TTL-AUTO FP MANUAL، FP TTL AUTO	FL-600R
✓	GN20 (28 ملم*)	MANUAL، TTL-AUTO	FL-300R
—	GN14 (28 ملم*)	MANUAL، AUTO، TTL-AUTO	FL-14
—	GN11	MANUAL، TTL-AUTO	RF-11
—	GN22		TF-22

1* طول التركيز البؤري للعدسة الذي يمكن استخدامه (يحبس بناءً على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم).

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكن استخدام وحدات الفلاش الخارجي المصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا ويتوفر بها وضع التحكم عن بعد في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفلاش اللاسلكي. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في كل وحدة من مجموعات وحدات الفلاش الثلاث البعيدة والفلاش الداخلي. انظر أدلة الإرشادات المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي لمعرفة التفاصيل.

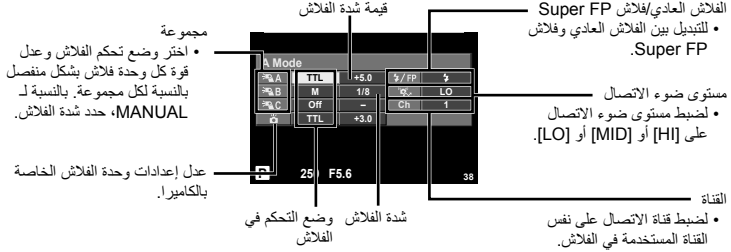
1 اضبط وحدات الفلاش البعيدة على وضع RC وضعها على النحو المطلوب.

- شغل وحدات الفلاش الخارجية، اضغط زر الوضع MODE واختر الوضع RC.
- اختر قناة ومجموعة لكل وحدة فلاش خارجية.

2 اختر [On] من أجل [RC Mode] ⚡ في Shooting Menu 2 (ص. 87).

- تتحول لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر إلى الوضع RC.
- يمكنك اختيار عرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر عن طريق الضغط بشكل متكرر على الزر **INFO**.
- حدد وضع فلاش (لاحظ عدم توفر تقليل العين الحمراء في وضع RC).

3 قم بضبط الإعدادات لكل مجموعة في لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

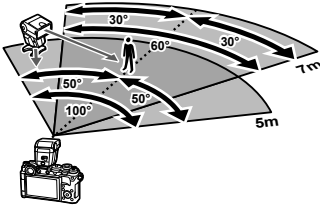


4 قم بتركيب وحدة الفلاش المرفقة وتشغيل الكاميرا.

- التقط لقطة اختبارية بعد التأكد من شحن وحدات الفلاش البعيدة والداخلية.

■ نطاق التحكم في الفلاش اللاسلكي

ضع وحدات الفلاش اللاسلكي بحيث تكون مستشعراتها التي تعمل عن بُعد موجهة للكاميرا. للكاميرا، ويظهر الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن وضع وحدات الفلاش بها. ويختلف مدى التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.



- نوصي باستخدام مجموعة مفردة تتكون من ثلاث وحدات فلاش بعيدة.
- لا يمكن استخدام وحدات الفلاش البعيدة للمزامنة البطيئة بالستارة الثانية أو التعريضات المضادة للصدمات لمدة تزيد عن 4 ثوانٍ.
- إذا كان الهدف قريبًا جدًا من الكاميرا، فقد تؤثر ومضات فلاش التحكم الصادرة عن فلاش الكاميرا على التعريض الضوئي (يمكن الحد من هذا التأثير بواسطة تقليل خرج فلاش الكاميرا، على سبيل المثال، باستخدام مشبّت).
- الحد الأعلى لتوقيت مزامنة الفلاش هو 1/250 ثانية عند استخدام الفلاش في وضع التحكم عن بعد RC.

وحدات الفلاش الخارجية الأخرى

- لاحظ التالي عند استخدام وحدة فلاش من شركة أخرى على قاعدة التثبيت الخاصة بالكاميرا:
- يؤدي استخدام وحدات الفلاش القديمة التي تستخدم تيارات يزيد جهدها عن 250 فولت تقريبًا لمنطقة الاتصال X إلى تلف الكاميرا.
- قد يؤدي توصيل وحدات فلاش بمناطق اتصال الإشارة التي لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا.
- اضبط وضع التصوير على **M**، اضبط سرعة الغالق على قيمة لا تزيد عن سرعة مزامنة الفلاش، واضبط حساسية ISO على إعداد آخر غير **[AUTO]**.
- لا يمكن إجراء التحكم في الفلاش إلا عن طريق ضبط الفلاش يدويًا على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة باستخدام الكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
- استخدم فلاًشاً بزاوية إضاءة مناسبة للعدسة. وعادة ما يتم التعبير عن زاوية الإضاءة باستخدام أطوال التركيز البؤري المكافئة للتنسيق 35 ملم.

كابيل التحكم عن بُعد (RM-UC1)

استخدمه عندما يمكن أن تتسبب أبسط حركة للكاميرا في بهتان الصور، على سبيل المثال للتصوير الفوتوغرافي للأضواء أو تصوير الماكرو. يتم تركيب كابيل التحكم عن بُعد عبر الموصل المتعدد للكاميرا. (ص. 11)

عدسات تحويلية

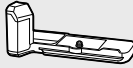
تستخدم العدسات التحويلية مع عدسة الكاميرا للتصوير بوضع عين سمكة أو ماكرو سهلاً وسريعاً. راجع موقع ويب OLYMPUS لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها.

- استخدم ملحق العدسة الملانم لوضع المشهد (L) أو (M) أو (N).

مقبض الكاميرا (ECG-4)

يجعل المقبض من الأسهل الإمساك بالكاميرا بثبات عند تركيب عدسة كبيرة. مع تركيب المقبض، ما زال بإمكانك تغيير البطارية أو بطاقة الذاكرة بسهولة.

المقبض



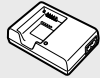
ECG-4
المقبض

إمداد الطاقة

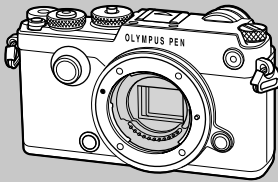
BLN-1
بطارية ليثيوم أيون



BCN-1
شاحن بطارية ليثيوم أيون



PEN-F



التشغيل عن بعد



RM-UC1
كابل عن بُعد

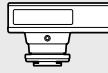
كابل /USB
كابل /AV
كابل HDMI

كابل التوصيل

الفلashes



FL-600R
الفلاش الإلكتروني



FL-14
الفلاش الإلكتروني



5*FL-300R
الفلاش الإلكتروني

حزام كتف
حقيبة الكاميرا

حقيبة / حزام

/SDHC/SD
Eye-Fi/SDXC

بطاقة ذاكرة*3

البرامج

OLYMPUS Viewer 3
برنامج إدارة صور رقمي

* 1 لا يمكن استخدام جميع العدسات مع المهايئ. لمزيد من التفاصيل، راجع موقع ويب Olympus الرسمي. أيضًا، برجاء ملاحظة أنه توقف إنتاج عدسات النظام OM.

* 2 لمعلومات عن العدسات المتوافقة، راجع موقع ويب Olympus الرسمي.

PEN-F : متنتجات متوافقة مع ☐

متنتجات متوفرة بشكل تجاري : ☐

للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

عدسة تحويلية*2

FCON-P01

عين سمكة

WCON-P01

زاوية عريضة

MCON-P01

ماكرو

MCON-P02

ماكرو

العدسة

M.ZUIKO DIGITAL ED 8mm f1.8 Fisheye PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 25mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 7-14mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6 II
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL 75-300mm f4.8-6.7 II
M.ZUIKO DIGITAL ED 300mm f4.0 IS PRO

MICRO FourThirds



*Teleconverter MC-14



عدسات نظام Four Thirds

1*MMF-3/MMF-2

مهاين Four Thirds



عدسات نظام OM

1*MF-2

محول 2 OM



الفلش

مجموعة فلش مزدوج

STF-22

2*TF-22

فلش مزدوج



مجموعة فلش حلقي

SRF-11

2*RF-11

فلش حلقي



وحدة تحكم فلش ماكرو

FC-1

*3 استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا.

*4 متوفر فقط للعدسة ED 40-150mm f2.8 PRO.

*5 لا يمكن سحبها عند تثبيتها إلى الكاميرا.

تنظيف الكاميرا وتخزينها

تنظيف الكاميرا

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية قبل تنظيف الكاميرا.

الجسم الخارجي:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فامسح القماش في ماء صابون معتدل واعصرها جيدًا. امسح الكاميرا باستخدام قطعة قماش رطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. إذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش بعد غمسها في ماء نظيف واعصرها جيدًا.

الشاشة:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

العدسة:

- انفخ التراب بعيدًا عن العدسة باستخدام أحد المنافخ المتوفرة بالأسواق. فيما يخص بالعدسة، امسح برفق باستخدام ورقة تنظيف عدسات.

التخزين

- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة منها. قم بتخزين الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- قم بإزالة الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة عن غطاء جسم الكاميرا والغطاء الخلفي قبل تركيبهما.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة. احرص على إعادة تركيب غطائي العدسة الأمامي والخلفي قبل تخزينها.
- قم بتنظيف الكاميرا بعد الاستخدام.
- لا تقم بتخزينها باستخدام طارد الحشرات.

التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور

- تشتمل هذه الكاميرا على وظيفة لتقليل الأتربة لإبعاد الأتربة عن جهاز التقاط الصور وإزالة أي أتربة أو أوساخ من سطح جهاز التقاط الصور باستخدام اهتزازات فوق صوتية. وتعمل وظيفة تقليل الأتربة عند تشغيل الكاميرا.
- تعمل وظيفة تقليل الأتربة في نفس الوقت الذي تتم فيه عملية تعيين البكسل التي تتحقق من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. نظرًا لتنشيط وظيفة تقليل الأتربة في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، ينبغي الإمساك بالكاميرا في وضع عمودي لتكون وظيفة تقليل الأتربة فعالة.
- لا تستخدم منبهات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائيًا.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي تتم فيها معالجة المواد الكيميائية، من أجل حماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتكون غفن على سطح العدسة إذا تركت متسخة.
- تحقق من كل جزء من الكاميرا قبل استخدامها إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة. قبل التقاط صور مهمة، تأكد من التقاط لقطة اختبارية وتحقق من أن الكاميرا تعمل بشكل سليم.

Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور

تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. بعد استخدام الشاشة أو التقاط لقطات مستمرة، انتظر دقيقة واحدة على الأقل قبل استخدام وظيفة تعيين وحدات البكسل لضمان تشغيلها بشكل سليم.

1 اختر [Pixel Mapping] في Custom Menu (ص. 114) علامة التبويب .

2 اضغط  ثم .

• يتم عرض شريط [Busy] عندما تكون وظيفة تعيين وحدات البكسل قيد التشغيل. عند الانتهاء من تعيين وحدات البكسل، تتم استعادة القائمة.

• إذا قمت بإيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تعيين البكسل، فابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

تلميحات التصوير والمعلومات

لا يتم تشغيل الكاميرا حتى عند تركيب البطارية

البطارية غير مكتملة الشحن

- قم بشحن البطارية بالشاحن.

يتعذر على البطارية القيام بوظيفتها بشكل مؤقت بسبب البرد

- ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. قم بإزالة البطارية وقم بتدفئتها بوضعها في جيبك لفترة.

لا يتم التقاط أية صورة عند الضغط على زر الغالق

تم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا

- عند تمكين حفظ الطاقة، فإن الكاميرا ستدخل في وضع السكون إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات لفترة محددة.
- تدخل الكاميرا تلقائيًا في وضع السكون لتقليل استنزاف البطارية إذا لم يتم إجراء أي عمليات لمدة محددة من الوقت.

[Sleep] (ص. 108)

إذا لم يتم إجراء عمليات لمدة محددة من الوقت (4 ساعات) بعد دخول الكاميرا في وضع السكون، فسوف تتوقف الكاميرا تلقائيًا عن التشغيل.

جاري شحن الفلاش

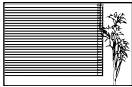
- تومض العلامة على الشاشة أثناء تقدم عملية الشحن. انتظر حتى يتوقف الوميض، ثم اضغط على زر الغالق.

تعذر التركيز

- لا يمكن للكاميرا التركيز على الأهداف القريبة منها جدًا أو التي لا تلائم التركيز التلقائي (ستومض علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة). قم بزيادة المسافة عن الهدف أو التركيز على كائن ذي درجة تباين عالية يقع على نفس مسافة الهدف الرئيسي من الكاميرا، وحدد اللقطة ثم قم بالتصوير.

الأهداف التي يصعب التركيز عليها

قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في الحالات التالية.



الهدف لا يحتوي على خطوط عمودية



ضوء شديد السطوع في وسط الإطار

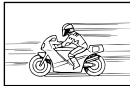


هدف ذو تباين منخفض

تومض علامة إثبات التركيز التلقائي. لا يتم التركيز على هذه الأهداف.



هدف ليس بداخل منطقة التركيز التلقائي



هدف سريع الحركة



أهداف على مسافات متباعدة

تضاء علامة إثبات التركيز التلقائي إلا أن الهدف لا يكون قيد التركيز.

يتم تنشيط وظيفة تقليل التشويش

- عند تصوير مشاهد ليلية، تكون سرعة الغالق أبطأ ويظهر تشويش في الصور. تقوم الكاميرا بتنشيط عملية تقليل التشويش بعد التقاط الصور بسرعات الغالق المنخفضة. ولا يسمح خلالها بالتقاط الصور. يمكنك ضبط [Noise Reduct.] على [Off].

[Noise Reduct.] (ص. 108)

تم تقليل عدد أهداف التركيز التلقائي

يختلف عدد وحجم أهداف التركيز البؤري التلقائي باختلاف إعدادات مجموعة الأهداف والخيار المحدد من أجل [Digital Tele-converter] و [Image Aspect].

لم يتم ضبط التاريخ والوقت

يتم استخدام الكاميرا بالإعدادات الخاصة بوقت شرائها

- لا يتم ضبط تاريخ ووقت الكاميرا قبل الشراء. اضبط التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا. [] "ضبط التاريخ/الوقت" (ص. 18)

تمت إزالة البطارية من الكاميرا

- سيتم إعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية في حالة ترك الكاميرا دون بطارية لمدة يوم واحد تقريبًا. سيتم إلغاء الإعدادات بشكل أسرع إذا كان قد تم تركيب البطارية في الكاميرا لفترة قصيرة فقط قبل إزالتها. قبل التقاط صورة مهمة، تحقق أن إعدادات التاريخ والوقت صحيحة.

تتم استعادة وظائف الضبط إلى إعدادات المصنع الافتراضية الخاصة بها

عند إدارة مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الطاقة في وضع تصوير غير وضع P أو A أو S أو M، تتم استعادة الوظائف التي طرأت عليها تغيرات في إعداداتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

تبدو الصورة التي تم التقاطها بيضاء

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في حالات الضوء الخلفي أو الضوء شبه الخلفي. ويرجع ذلك إلى ظاهرة تسمى الشعلة الضوئية أو الظلال. خذ في الاعتبار تكوين الصورة قدر المستطاع بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد تحدث الشعلة الضوئية حتى عند عدم وجود مصدر ضوئي في الصورة. استخدم واقية العدسة لتلطيل العدسة من مصدر الضوء. إذا لم تحدث واقية العدسة تأثيرًا، فاستخدم يدك لحجب العدسة عن الضوء.

[] "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 146)

ظهور نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الهدف في الصورة التي تم التقاطها

ربما يرجع ذلك إلى بكسل (بكسلات) ملتصق على جهاز التقاط الصورة. قم بتشغيل [Pixel Mapping]. في حالة استمرار المشكلة، كرر عملية تعيين وحدات البكسل لعدة مرات. [] "Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور" (ص. 153)

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسهم.

- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه:

مجموعة من [] و [Noise Reduct.]، إلخ.

مؤشر الشاشة	السبب المحتمل	الإجراء التصحيحي
 No Card	لم يتم إدخال البطاقة، أو لا يمكن التعرف عليها.	أدخل البطاقة أو أدخل بطاقة مختلفة.
 Card Error	توجد مشكلة بالبطاقة.	أدخل البطاقة مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة. إذا لم يكن من الممكن تهيئة البطاقة، فلا يمكن استخدامها.
 Write Protect	يُحظر الكتابة على البطاقة.	مفتاح حماية البطاقة من الكتابة مضبوط على الجانب "LOCK". قم بتحرير المفتاح. (ص. 144)
 Card Full	- البطاقة ممتلئة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. - لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة.	قم باستبدال البطاقة أو مسح الصورة غير المرغوب فيها. قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.
	لا يمكن قراءة البطاقة. ربما لم تتم تهيئة البطاقة.	- اختر [Clean Card]، اضغط (OK) واغلق الكاميرا. أخرج البطاقة وامسح السطح المعدني بقطعة قماش جافة وناعمة. - حدد [Format] ← [Yes]، ثم اضغط (OK) لتهيئة البطاقة. تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات من على البطاقة.
 No Picture	لا توجد صور على البطاقة.	لا تحتوي البطاقة على صور. قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.
 Picture Error	لا يمكن عرض الصورة المحددة لإعادة التشغيل نظرًا لوجود مشكلة بها. أو أنه لا يمكن استخدام الصورة لإعادة تشغيلها على هذه الكاميرا.	استخدم برنامج معالجة الصورة لعرض الصورة على كمبيوتر. إذا لم تتمكن من القيام بهذا الأمر، يكون ملف الصور قد أصيب بال تلف.
 The Image Cannot Be Edited	لا يمكن تحرير الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى على هذه الكاميرا.	استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.

مؤشر الشاشة	السبب المحتمل	الإجراء التصحيحي
 °C/°F	ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتسلسل.	قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وانتظر لحين تبريد درجة الحرارة الداخلية.
 Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.		انتظر لحظات حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا. اسمح بتبريد درجة حرارة الكاميرا الداخلية قبل استئناف عمليات التشغيل.
 Battery Empty	تم استنزاف البطارية.	اشحن البطارية.
 No Connection	الكاميرا غير متصلة بشكل صحيح بجهاز الحاسب أو الطابعة أو شاشة HDMI أو جهاز آخر.	أعد توصيل الكاميرا.
 No Paper	لا يوجد ورق في الطابعة.	قم بتركيب بعض ورق في الطابعة.
 No Ink	نفذ الحبر من الطابعة.	استبدل خرطوشة الحبر في الطابعة.
 Jammed	تم حشر الورق.	قم بإزالة الورق المحشور.
Settings Changed	تم إخراج درج الورق الموجود بالطابعة أو تم استخدام الطابعة أثناء ضبط الإعدادات على الكاميرا.	تجنب استخدام الطابعة أثناء إجراء إعدادات على الكاميرا.
 Print Error	توجد مشكلة بالطابعة و/أو الكاميرا.	قم بإيقاف تشغيل الكاميرا والطابعة. قم بالتحقق من الطابعة ومعالجة المشكلات قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.
 Cannot Print	قد لا تتم طباعة الصور المسجلة على كاميرات أخرى من خلال هذه الكاميرا.	استخدم كمبيوتر شخصيًا للطباعة.
The lens is locked. Please extend the lens.	لم يتم تمديد العدسات القابلة للسحب	قم بتمديد العدسة. (ص. 15)
Please check the status of a lens.	حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.	قم بإيقاف الكاميرا عن العمل، افحص التوصيل مع العدسة، وشغل الطاقة مرة أخرى.

- 1*: يمكن إضافتها إلى [Assign Custom Modes].
 2*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Full] بالنسبة للخيار [Reset].
 3*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Basic] بالنسبة للخيار [Reset].

قائمة التصوير

الوظيفة	الافتراضي	1*	2*	3*	علامة التبويب
Card Setup	—				1
Reset/Assign Custom Modes	—		✓		
Picture Mode	Natural	✓	✓	✓	
Still Picture	LN	✓	✓	✓	
Movie	MOV FHD 60p	✓	✓	✓	
Image Aspect	4:3	✓	✓	✓	
Digital Tele-converter	Off	✓	✓	✓	
	—	✓	✓	✓	
	Off	✓	✓	✓	
Intrvl. Sh./Time Lapse	Off	✓	✓	✓	
Number of Frames	99	✓	✓	✓	2
Start Waiting Time	00:00:01	✓	✓	✓	
Interval Length	00:00:01	✓	✓	✓	
Time Lapse Movie	Off	✓	✓	✓	
Movie Resolution	FullHD	✓	✓	✓	
Movie Settings	10fps	✓	✓	✓	
Bracketing	Off	✓	✓	✓	
AE BKT	1.0EV 3f	✓	✓	✓	
A-B WB	—	✓	✓	✓	
G-M BKT	—	✓	✓	✓	
FL BKT	—	✓	✓	✓	3
ISO BKT	—	✓	✓	✓	
ART BKT	—	✓	✓	✓	
Focus BKT	—	✓	✓	✓	
Set number of shots	99	✓	✓	✓	
Set focus differential	5	✓	✓	✓	
Charge Time	0 sec.	✓	✓	✓	
HDR	Off	✓	✓	✓	
Number of Frames	Off	✓	✓	✓	
Auto Gain	Off	✓	✓	✓	
Overlay	Off	✓	✓	✓	4
Keystone Comp.	Off	✓	✓	✓	
Anti-Shock[♦]	[♦]0sec	✓	✓	✓	
Silent[♥]	[♥]0sec	✓	✓	✓	
Noise Reduction[♥]	Off	✓	✓	✓	
Silent[♥]Mode Settings	—	✓	✓	✓	
AF Illuminator	Not Allow	✓	✓	✓	
Flash Mode	Not Allow	✓	✓	✓	
	Not Allow	✓	✓	✓	
	Not Allow	✓	✓	✓	

العلامة التبويب	الوظيفة	افتراضي	1*	2*	3*
2	High Res Shot	0sec 0 sec			
	High Res Shot	⚡ Charge Time			
	⚡ RC Mode	Off	✓	✓	✓

▶ Playback Menu

العلامة التبويب	الوظيفة	افتراضي	1*	2*	3*
▶	Start	—			
	BGM	Joy	✓	✓	
	Slide	All	✓	✓	
	Slide Interval	3sec	✓		
	Movie Interval	Short	✓		
		On	✓	✓	
	Sel. Image	RAW Data Edit			
		JPEG Edit			
		Image Overlay			
		Print Order			
	Reset Protect	—			
	Connection to Smartphone	—			

⚙ Setup Menu

العلامة التبويب	الوظيفة	افتراضي	1*	2*	3*
⚙	⌚	—			
	* ⚙	—			
	⚙	Natural, ±0, ±0	✓		
	Rec View	0.5sec	✓	✓	
	Wi-Fi Settings	Private	✓		
		Private Password			
		Reset share Order			
		Reset Wi-Fi Settings			
	⚙ Menu Display	On	✓		
	Firmware	—			

* تختلف الإعدادات حسب المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

⚙ Custom Menu

العلامة التبويب	الوظيفة	افتراضي	1*	2*	3*
⚙	AF/MF				
	AF Mode	S-AF	✓	✓	✓
		C-AF	✓	✓	✓
	Full-time AF	Off	✓	✓	✓
	AEL/AFL	mode1	✓	✓	✓
		mode2	✓	✓	✓
		mode1	✓	✓	✓
	Reset Lens	On	✓	✓	
	Bulb/Time Focusing	On	✓	✓	
	Focus Ring	Q	✓	✓	✓

افتراضي				الوظيفة		علامة التويب
AF/MF						9A
104		✓	✓	Off	Magnify	MF Assist
		✓	✓	Off	Peaking	
	✓	✓			Set Home	
	✓	✓	✓	On	AF Illuminator	
		✓	✓		Face Priority	
	✓	✓		On	AF Area Pointer	
105	✓	✓	✓	Off	AF Targeting Pad	MF Clutch
	✓	✓	✓	Operative		
Button/Dial						9B
74		✓		AEL/AFL	Fn1 Function	Button Function
					Fn2 Function	
					Function	
					Function	
					Function	
					Function	
					Function	
				Direct Function	Function	
105		✓	✓	AF Stop	L-Fn Function	Dial Function
				Ps	P	
				FNo.	A	
				Shutter	S	
				Shutter/FNo.	M	
					Menu	
				Next/Prev		
		✓	✓	Dial1	Exposure	
116		✓	✓	Dial1	Ps	Dial Direction
		✓	✓		Dial Function	Mode Dial Function
		✓		C3	C3	
		✓		C4	C4	
Release//Image Stabilizer						9C
106	✓	✓	✓	Off	Rls Priority S	Image Stabilizer
	✓	✓	✓	On	Rls Priority C	
	✓	✓	✓	5fps	L fps	
	✓	✓	✓	10fps	H fps	
	✓	✓	✓	5fps	L fps	
	✓	✓	✓	11fps	H fps	
	✓	✓	✓	S-IS AUTO	Still Picture	
				M-IS1	Movie	
		✓		Off	Image Stabilization	
		✓		On	Half Way Rls With IS	
	✓	✓	✓	Off	Lens I.S. Priority	
		✓		Normal	Release Lag-Time	

الوظيفة				التبويب		علامة	
3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة		التبويب	
Disp(■)/PC							
106		✓	1080p	HDMI Out	HDMI		
		✓	Off	HDMI Control			
			—	Video Out			
107		✓	Live Guide	iAUTO	Control Settings		
		✓	Live SCP	P/A/S/M			
		✓	Scene Menu	SCN			
	✓	✓	Overall ·Image Only	▶ Info	Info/Settings		
		✓	Custom1 ·Image Only (مقياس المستوى) Custom2	LV-Info			
		✓	Calendar ·My Clips ·25	Settings			
		✓	Off	Displayed Grid			
		✓	الجميع يعمل	Picture Mode Settings			
			255	Highlight	Histogram Settings		
			0	Shadow			
		✓	Off	Mode Guide			
	✓	✓	✓	On1	Manual Shooting		Live View Boost
				On2	Bulb/Time		
				Off	Live Composite		
				Off	Others		
✓				✓	✓	Normal	Frame Rate
	✓		mode1	Art LV Mode			
	✓		Auto	Flicker reduction			
108		✓	mode2	LV Close Up Mode			
		✓	Off	Lock			
		✓	✓	White	Peaking Color	Peaking Settings	
				Normal	Highlight Intensity		
				On	Image Brightness Adj.		
	✓	✓	✓	Hold	Backlit LCD		
	✓	✓	✓	1min	Sleep		
	✓	✓	✓	4h	Auto Power Off		
	✓	✓	✓	On			
	✓	✓	✓	Auto	USB Mode		
	✓	✓	·Image Aspect ·Magnify S-OVF	Multi Function Settings			
	✓	✓	Recall	Menu Recall			

الوظيفة				افتراضي		علامة التويب	
Exp//ISO							
108	✓	✓	✓	1/3EV	EV Step		
	✓	✓	✓	Auto	Noise Reduct.		
109	✓	✓	✓	Standard	Noise Filter		
	✓	✓	✓	Auto	ISO		
	✓	✓	✓	1/3EV	ISO Step		
	✓	✓	✓	1600 :High Limit 200 :Default	ISO-Auto Set		
		✓	✓	P/A/S	ISO-Auto		
	✓	✓	✓		Metering		
	✓	✓	✓	Auto	AEL Metering		
				Off	Spot		Spot Metering
				Off	Spot Hilight		
				Off	Spot Shadow		
	✓	✓	✓	8min	Bulb/Time Timer		
		✓	✓	-7	Bulb/Time Monitor		
		✓	✓	Off	Live Bulb		
		✓	✓	0.5 sec	Live Time		
		✓	✓	1 sec	Composite Settings		
Custom							
109	✓	✓	✓	1/250	X-Sync.		
	✓	✓	✓	1/60	Slow Limit		
	✓	✓	✓	Off	+		
/Color/WB							
110	✓	✓	✓	3 M N , 2 L N , 1 F , 4 S N		Set	
	✓	✓	✓	2400×3200	Middle	Pixel Count	
				960×1280	Small		
	✓	✓	✓	Off	Shading Comp.		
	✓	✓	✓	G±0 ,A±0	Auto	WB	
		✓	✓	—		All Set	All
		✓	✓	—		All Reset	
	✓	✓	✓	On	AUTO Keep Warm Color		
		✓	✓	WB Auto	WB+		
	✓	✓	✓	sRGB	Color Space		

🔍	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب
Record/Erase						📷
110	✓	✓	✓	Off	Quick Erase	🔧
111	✓	✓	✓	RAW+JPEG	RAW+JPEG Erase	
		✓		Reset	File Name	
		✓		—	Edit Filename	
	✓			No	Priority Set	
		✓		350dpi	dpi Settings	
		✓		Off	Copyright Info.	
				—	Artist Name	
				—	Copyright Name	
Movie						🎬
112		✓		P	📷Mode	🔧
	✓	✓	✓	On	Movie	
		✓		±0	Recording Volume	
		✓		On	🔊Volume Limiter	
		✓		Off	Wind Noise Reduction	
		✓		Drop Frame	Time Code Mode	
		✓		Rec Run	Count Up	
				—	Starting Time	
		✓		الجميع يعمل	📷 Info Settings	
		✓		📷2 FHD Sf ، 📷1 FHD F 📷4 FHD N ، 📷3 FHD F	Movie Specification Settings	
113		✓		On	Movie Effect	🔧
		✓		mode1	Movie+Photo Mode	
		✓		mode1	📷Shutter Function	
Built-In EVF						📷
113		✓		Style 3	Built-in EVF Style	🔧
		✓	✓	Custom1، Basic Information (مقياس المستوى) Custom2، (📷)	📷 Info Settings	
	✓	✓	✓	Off	📷 Displayed Grid	
		✓		On	EVF Auto Switch	
		✓		On	EVF Auto Luminance	
				±0، ±0	EVF Adjust	
		✓		On	📷 Half Way Level	
114	✓	✓	✓	Off	S-OVF	

🔍	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب
114				—	 Utility	
				—	Pixel Mapping	
		✓	✓	±0	 Exposure Shift	
		✓		±0	 Warning Level	
		✓		—	Level Adjust	
		✓		On	Touch Screen Settings	
		✓		On	Eye-Fi	
		✓		Normal	Still Picture	Electronic Zoom Speed
		✓		Normal	Movie	
		✓		On	Selfie Assist	
		✓	✓	Off	Quick Sleep Mode	
		✓	✓	3 sec	Backlit LCD	
		✓	✓	15 sec	Sleep	
		✓	✓	Off	*Lens Info Settings	
				—	Certifi cation	

* [Reset] (Full) و [Reset] (Basic) لا تؤدي إلى إعادة تعيين المعلومات عن العدسات الفردية.

ملفات تعريف اللون وأحادية اللون الافتراضية

كل من Color Profiles 1، 2، و 3، و Monochrome Profiles 1، 2، و 3، والتي تتوفر عند اختيار التحكم في ملف تعريف اللون أو أحادي اللون باستخدام القرص الإبداعي، يتم ضبطها مسبقاً إلى الإعدادات الافتراضية المختلفة.

Color Profiles 1

أعد تعيينه إلى إعداد "Natural" (طبيعي) القياسي المضبوط مسبقاً بإعادة تعيين جميع الإعدادات إلى قيمها الافتراضية (± 0).

Color Profiles 2

أعد تعيينه إلى إعداد مضبوط مسبقاً بالوان عميقة وبسيطة.

Color Profiles 3

أعد تعيينه إلى إعداد مضبوط مسبقاً بحيث يعطي تأثير فيلم مصحوب بالوان عالية التشبع وعميقة.

Monochrome Profiles 1

أعد تعيينه إلى إعداد "أحادي اللون" القياسي المضبوط مسبقاً بإعادة تعيين جميع الإعدادات إلى قيمها الافتراضية (± 0).

Monochrome Profiles 2

أعد تعيينه إلى إعداد مضبوط مسبقاً بحيث ينتج تأثير فيلم أسود وأبيض.

Monochrome Profiles 3

أعد تعيينه إلى إعداد مضبوط مسبقاً بحيث ينتج تأثير فيلم أسود وأبيض حساس للأشعة تحت الحمراء.

■ الكاميرا

نوع المنتج	كاميرا رقمية بنظام عدسة Micro Four Thirds Standard قابلة للتبديل
نوع المنتج	كاميرا رقمية بنظام عدسة Micro Four Thirds، M.Zuiko Digital
العدسة	قاعدة تركيب Micro Four Thirds
حامل تركيب العدسة	ضعف طول التركيز البؤري للعدسة تقريباً
طول التركيز البؤري المكافئ: على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم	
جهاز التقاط الصور	
نوع المنتج	مستشعر Live MOS 4/3"
إجمالي عدد وحدات البكسل	21,770,000 بكسل تقريباً
عدد وحدات البكسل الفعالة	20,300,000 بكسل تقريباً
حجم الشاشة	17.4 ملم (أقنى) × 13.0 ملم (رأسي)
نسبة العرض إلى الارتفاع	1.33 (4:3)
محدد المنظر	
نوع	محدد منظر إلكتروني مزود بمستشعر عين
عدد وحدات البكسل	حوالي 2,360,000 نقطة
التكبير	100%
نقطة العين	20 ملم (م-1) تقريباً
المنظر المباشر	
مستشعر	باستخدام مستشعر Live MOS
مجال العرض	100%
الشاشة	
نوع المنتج	شاشة لمس، LCD ملونة TFT قياس 3.0 بوصة، متغيرة الزاوية
إجمالي عدد وحدات البكسل	حوالي 1,040,000 نقطة (نسبة أبعاد 3:2)
الغالق	
نوع المنتج	غالق مبرمج مستوى التركيز البؤري
سرعة الغالق	1/8000 - 60 ثانية، تصوير الأضواء، التصوير الليلي
التركيز التلقائي	
نوع المنتج	تركيز تلقائي عالي السرعة لجهاز التصوير
نقاط التركيز	81 نقطة
تحديد نقطة التركيز	تلقائي، اختياري
التحكم في التعريض	
نظام القياس	نظام القياس TTL (قياس جهاز التصوير)
	قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة
نطاق القياس	EV -2 - 20 (يعادل عدسة M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8)
أوضاع التصوير	Auto : AE (يمكن تغيير البرنامج)/ A : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية فتحة العدسة/ S : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية الغالق/ M : يدوي/ C1 : Custom Mode C1 / C2 : Custom Mode C2 / C3 : Custom Mode C3 / C4 : Custom Mode C4 / Fi : فيلم
حساسية ISO	200، LOW، 1، 1/3، 1/2، 1، 2، 4، 8، 16، 32، 64، 128، 256، 512، 1024، 2048، 4096، 8192، 16384، 32768، 65536، 131072، 262144، 524288، 1048576، 2097152، 4194304، 8388608، 16777216، 33554432، 67108864، 134217728، 268435456، 536870912، 1073741824، 2147483648، 4294967296، 8589934592، 17179869184، 34359738368، 68719476736، 137438953472، 274877906944، 549755813888، 1099511627776، 2199023255552، 4398046511104، 8796093022208، 17592186044416، 35184372088832، 70368744177664، 140737488355328، 281474976710656، 562949953421312، 1125899906842624، 2251799813685248، 4503599627370496، 9007199254740992، 18014398509481984، 36028797018963968، 72057594037927936، 144115188075855872، 288230376151711744، 576460752303423488، 1152921504606846976، 2305843009213693952، 4611686018427387904، 9223372036854775808، 18446744073709551616، 36893488147419103232، 73786976294838206464، 147573952589676412928، 295147905179352825856، 590295810358705651712، 1180591620717411303424، 2361183241434822606848، 4722366482869645213696، 9444732965739290427392، 18889465931478580854784، 37778931862957161709568، 75557863725914323419136، 151115727451828646838272، 302231454903657293676544، 604462909807314587353088، 1208925819614629174706176، 2417851639229258349412352، 4835703278458516698824704، 9671406556917033397649408، 19342813113834066795298816، 38685626227668133590597632، 77371252455336267181195264، 154742504910672534362390528، 309485009821345068724781056، 618970019642690137449562112، 1237940039285380274899124224، 2475880078570760549798248448، 4951760157141521099596496896، 9903520314283042199192993792، 19807040628566084398385987584، 39614081257132168796771975168، 79228162514264337593543950336، 158456325028528675187087900672، 316912650057057350374175801344، 633825300114114700748351602688، 1267650600228229401496703205376، 2535301200456458802993406410752، 5070602400912917605986812821504، 10141204801825835211973625643008، 20282409603651670423947251286016، 40564819207303340847894502572032، 81129638414606681695789005144064، 162259276829213363391578010288128، 324518553658426726783156020576256، 649037107316853453566312041152512، 1298074214633706907132624082305024، 2596148429267413814265248164610048، 5192296858534827628530496329220096، 10384593717069655257060992658440192، 20769187434139310514121985316880384، 41538374868278621028243970633760768، 83076749736557242056487941267521536، 166153499473114484112975882535043072، 332306998946228968225951765070086144، 664613997892457936451903530140172288، 1329227995784915872903807060280344576، 2658455991569831745807614120560689152، 5316911983139663491615228241121378304، 10633823966279326983230456482242756608، 21267647932558653966460912964485513216، 42535295865117307932921825928971026432، 85070591730234615865843651857942052864، 170141183460469231731687303715884105728، 340282366920938463463374607431768211456، 680564733841876926926749214863536422912، 1361129467683753853853498429727072845824، 2722258935367507707706996859454145691648، 54445178

التسجيل	
الذاكرة	Eye-Fi و SDXC ،SDHC ،SD متوافقة مع UHS-II
نظام التسجيل	التسجيل الرقمي، JPEG (بالتوافق مع قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات (DCF))، بيانات RAW، صيغة MP
المعايير المطبقة	Exif 2.3، وتنسيق ترتيب الطباعة الرقمية (DPOF)، و III و PRINT Image Matching، و PictBridge
الصوت مع الصور الثابتة	تنسيق Wave
فيلم	MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG
الصوت	ستيريو، 48 كيلوهرتز PCM
إعادة التشغيل	
تنسيق العرض	إعادة التشغيل أحادي الإطار/إعادة التشغيل عن قرب/عرض الفهرس/عرض التقويم
تصوير متسلسل	
وضع التصوير المتسلسل	التصوير أحادي الإطار/التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي
التصوير المتسلسل	حتى 10 إطار في الثانية (10/10)
المؤقت الذاتي	وقت التشغيل: 12 ثانية/2 ثانية/مخصص
وظيفة توفير الطاقة	التحول لوضع السكون: 1 دقيقة، إيقاف التشغيل: 4 ساعات (يمكن تخصيص هذه الوظيفة)
ال فلاش	
وضع التحكم في الفلاش	TTL-AUTO (وضع الفلاش المسبق TTL) /MANUAL
سرعة المزامنة	1/250 ث أو أبطأ
الشبكة المحلية اللاسلكية	
المعيار المتوافق	IEEE 802.11b/g/n
الموصل الخارجي	
موصل متعدد (موصل USB، موصل AV)/موصل HDMI صغير (النوع D)	
إمداد الطاقة	
البطارية	بطارية ليثيوم أيون 1 ×
الأبعاد/الوزن	
الأبعاد	124.8 ملم (عرض) × 72.1 ملم (ارتفاع) × 37.3 ملم (عمق) (بدون الأجزاء البارزة)
الوزن	حوالي 427 جم (بما في ذلك البطارية والبطاقة)
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل) / -20 - درجة مئوية - 60 درجة مئوية (التخزين)
الرطوبة	30% - 90% (التشغيل) / 10% - 90% (التخزين)

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

يعتبر كل من HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بـ HDMI Licensing LLC.

- تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إلزام من جانب الشركة المصنعة.
- تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت للحصول على أحدث المواصفات.

■ فلاش FL-LM3

رقم الدليل	9.1 (ISO100) 12.7 (ISO200) (م)
زاوية الإطلاق	تغطي زاوية صورة لعدسة 12 ملم (ما يعادل 24 ملم بصيغة 35 ملم)
الأبعاد	حوالي 43.6 ملم (عرض) × 49.4 ملم (ارتفاع) × 39 ملم (عمق)
الوزن	حوالي 51 جم
مقاومة الرش	نوع تعادل المنشور القياسي IEC 529 IPX1 (تحت شروط اختبار OLYMPUS)

■ بطارية الليثيوم أيون

رقم الطراز	BLN-1
نوع المنتج	بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن
الجهد الاسمي	7.6 فولت من التيار المستمر
القدرة الاسمية	1220 مللي أمبير ساعة
عدد مرات الشحن والتفريغ	500 مرة تقريباً (تختلف تبعاً لطروف الاستخدام)
درجة الحرارة المحيطة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (الشحن)
الأبعاد	حوالي 36.0 ملم (عرض) × 15.4 ملم (ارتفاع) × 50.2 ملم (عمق)
الوزن	حوالي 52 جم

■ شاحن بطارية الليثيوم أيون

رقم الطراز	BCN-1
الدخل المقدر	100 فولت - 240 فولت (60/50 هرتز) من التيار المتردد
الخروج المقدر	8.7 فولت، 600 مللي أمبير من التيار المستمر
مدة الشحن	4 ساعات تقريباً (درجة حرارة الغرفة)
درجة الحرارة المحيطة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل) / -20 - درجة مئوية - 60 درجة مئوية (التخزين)
الأبعاد	حوالي 67 ملم (عرض) × 26 ملم (ارتفاع) × 95.5 ملم (عمق)
الوزن (بدون كابل التيار المتردد)	حوالي 77 جم

- كابل التيار المتردد المرفق مع هذا الجهاز مخصص للاستخدام مع هذا الجهاز فقط ويجب ألا يستخدم مع الأجهزة الأخرى. لا تستخدم كابلات الأجهزة الأخرى مع هذا الجهاز.

- تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إلزام من جانب الشركة المصنعة.
- تفضل زيارة موقعنا على الإنترنت للحصول على أحدث المواصفات.

احتياطات الأمان



تنبيه

خطورة الصدمات الكهربائية
لا تفتح



تنبيه: لتقليل خطورة التعرض لصدمات كهربية، لا تزل الغطاء أو الظهر. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. ارجع إلى موظفي الصيانة المؤهلين التابعين لشركة OLYMPUS.

تنبيه علامة التعجب الموجودة داخل مثلث إلى إرشادات التشغيل والصيانة الهامة في الوثائق المرفقة بهذا المنتج.

إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شديدة أو وفاة.

إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة.

إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى تعرض الجهاز للتلف.



تحذير!

لتجنب خطر اندلاع الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تحاول مطلقاً فك المنتج أو تعريضه للماء أو تشغيله في بيئة ذات نسبة رطوبة عالية.

⚠ تحذير

- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الغازات القابلة للانفجار أو القابلة للاشتعال.
- لا تطلق ضوء الفلاش ومصباح LED (بما في ذلك مصباح التركيز التلقائي) على الأشخاص (الأطفال الصغار والرضع وغيرهم) في نطاق قريب منهم.
- يجب أن تكون على بعد مسافة 1 متر على الأقل من أوجه الأهداف. قد يؤدي إطلاق الفلاش من مسافة قريبة من عيني الهدف إلى التسبب في فقدان مؤقت للرؤية.
- لا تنظر إلى الشمس أو الأضواء الساطعة باستخدام الكاميرا.
- أبقي أطفالك والأطفال الرضع بعيدين عن الكاميرا.
- استخدم الكاميرا واحتفظ بها دائماً بعيداً عن متناول الأطفال الصغار والرضع لتفادي حدوث المواقف الخطيرة التالية التي قد تؤدي إلى حدوث إصابات شديدة:
 - الاشتباك في حزام الكاميرا، مما يسبب الاختناق.
 - ابتلاع البطارية أو البطاقات أو غيرها من الأجزاء الصغيرة دون قصد.
 - إطلاق الفلاش دون قصد بالقرب من أعينهم أو أعين طفل آخر.
 - الإصابة دون قصد بواسطة الأجزاء المتحركة في الكاميرا.

احتياطات عامة

اقرأ كافة التعليمات — قبل استخدام المنتج، اقرأ كافة تعليمات التشغيل. احتفظ بكل الأداة والمستندات للرجوع إليها في المستقبل.

مصدر الطاقة — قم بتوصيل هذا المنتج بمصدر الطاقة الموضح على بطاقة المنتج فقط.

الأجسام القريبة — لتجنب حدوث إصابة شخصية، لا تحاول مطلقاً إدخال جسم معدني في المنتج.

التنظيف — افصل هذا المنتج دائماً عن مأخذ التيار الكهربائي بالحائط قبل التنظيف. استخدم قطعة قماش مبللة فقط للتنظيف. لا تستخدم أي نوع من المنظفات السائلة أو منظفات الأيروسول أو أي نوع من المنظفات العضوية لتنظيف هذا المنتج.

الحرارة — لا تقم مطلقاً باستخدام هذا المنتج أو تخزينه بالقرب من أي مصدر حراري مثل جهاز التدفئة أو جهاز التسجيل الحراري أو الموقد أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تنبعث منها الحرارة، بما في ذلك مضخمات الاستريو.

الملحقات — لأمانك، ولتجنب إتلاف المنتج، استخدم فقط الملحقات التي توصي بها Olympus.

الموقع — لتجنب تلف المنتج، احكم تثبيت المنتج بأمان على حامل ثلاثي القوائم مثبت أو حامل عادي أو رف.

- في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو حرارة أو ضجيج غير طبيعي أو رائحة من الشاحن، توقف فوراً عن الاستخدام وأفضل الشاحن من مقبس التيار، ثم اتصل بموزع أو مركز خدمة معتمد.
- توقف عن استخدام الكاميرا مباشرة، إذا لاحظت انبعاث الدخان أو الضوء أو الارتفاعات الغريبة حولها.
 - تجنب إخراج البطاريات ببذ عارية لأن ذلك قد يسبب اندلاع حريق أو يعرض يديك للاحتراق.
- تجنب إمساك أو تشغيل الكاميرا بيدين مبتلئتين. يمكن أن يسبب هذا ارتفاعاً في درجة الحرارة أو حرقاً أو صدمات كهربائية أو عطلاً.
- لا تترك الكاميرا في الأماكن التي قد تكون فيها عرضة لدرجات حرارة عالية للغاية.
 - القيام بذلك قد يسبب تلف الأجزاء، ويسبب في بعض الحالات، اشتعال النيران بالكاميرا. لا تستخدم الشاحن إذا كان مغطى (مثل التغطية ببطانية). قد يسبب ذلك سخونة المفرطة، مما يؤدي إلى اندلاع حريق.
- تعامل مع الكاميرا بحماية في تجنب الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
 - عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، قد تؤدي السخونة الشديدة إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة. انتبه جيداً إلى ما يلي:
 - إذا تم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، فستتعرض للسخونة. إذا استمر استخدام الكاميرا في هذه الحالة، فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
 - في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة الباردة للغاية، قد تكون درجة حرارة جسم الكاميرا أقل من درجة حرارة البيئة المحيطة. قم برتداء قفازات عند التعامل مع الكاميرا في ظل درجات الحرارة الباردة إن أمكن ذلك.
 - لحماية التقنية عالية الدقة التي يشتمل عليها هذا المنتج، تجنب ترك الكاميرا في الأماكن المدرجة أثناء سواء أثناء استخدامها أو عند التخزين:
 - الأماكن التي ترتفع فيها درجات الحرارة و/أو نسبة الرطوبة أو الأماكن التي تتعرض لتغيرات حادة في درجات الحرارة أو الرطوبة. أشعة الشمس المباشرة أو الشواطئ أو المركبات المغلقة أو بالقرب من مصادر الحرارة الأخرى (الموقد، جهاز التدفئة أو غيرها) أو أجهزة الترطيب.
 - في البيئات الرملية أو المتربة.
 - بالقرب من العناصر القابلة للاشتعال أو الانفجار.
 - في الأماكن المبللة مثل دورات المياه أو في الأمطر.
 - في الأماكن التي تتعرض للاهتزازات الشديدة.
- تستخدم الكاميرا بطارية الليثيوم أيون المحددة بواسطة شركة Olympus. اشحن البطارية بالشاحن المخصص. تجنب استخدام أية شواحن أخرى.
- لا تقم أبداً بحرق أو تسخين البطاريات في أفران الميكروويف أو على المواقف أو في أي أوعية الضغط، وما إلى ذلك.
- لا تترك الكاميرا على أو قرب الأجهزة الكهرومغناطيسية يمكن أن يسبب هذا ارتفاع درجة الحرارة أو الاحتراق أو الانفجار.
- لا تقم بتوصيل الأطراف بأي أشياء معدنية.
- اتخذ الاحتياطات اللازمة عند حمل أو تخزين البطاريات لمنعها من ملامسة أي أجسام معدنية مثل الحلبي، الدبابيس، المشابك، المفاتيح، إلخ. قد تسبب الدائرة القصيرة ارتفاع درجة الحرارة أو الانفجار أو الاحتراق، والتي قد تحرقك أو تلحق بك الضرر.
- لمنع حدوث تسريب بالبطارية أو تلف أطرافها، اتبع كافة التعليمات المتعلقة باستخدام البطاريات بعناية شديدة. لا تحاول مطلقاً فك أجزاء البطارية أو تعديلها بأي حال من الأحوال عن طريق اللحام أو ما شابه ذلك.
- إذا واصلت سائل البطارية إلى عينيك، فيجب غسل العين مباشرة باستخدام ماء نقي وبارد وجار كما يجب استشارة الطبيب على الفور.
- إذا تعذر عليك إزالة البطارية من الكاميرا، فافصل بالموزع المعتمد أو مركز الخدمة. لا تحاول نزع البطارية بالقوة. يمكن أن يؤدي تلف السطح الخارجي للبطارية (الخدوش، إلخ) إلى حرارة أو إلى انفجار.
- خزن البطاريات دائماً بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. إذا تم بلع البطارية بطرق الخطأ، فاستشر طبيباً على الفور.
- لمنع حدوث تسريب بالبطاريات أو تعرضها للسخونة الزائدة أو التسبب في اندلاع حريق أو انفجار، لا تستخدم سوى البطاريات الموصى بها مع هذا المنتج.
- إذا لم يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في الوقت المحدد لها، فيجب التوقف عن شحنها وعدم استخدامها.
- لا تستخدم البطاريات التي تحتوي على خدوش أو تلف بالغلاف، ولا تחדش البطارية.
- تجنب تعريض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر. من خلال إسقاطها أو ضربها.
- يمكن أن يؤدي ذلك إلى انفجار أو حريق.
- إذا حدث تسريب بالبطارية أو كان لها رائحة غير عادية أو تغيرت ألوانها أو تشوهت أو أصبحت غير عادية بآلية طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا وابتعد عن النار فوراً.

⚠️ ملاحظة

- لا تستخدم الكاميرا أو تحتفظ بها في الأماكن المُرْتَبَة أو الرطبة.
- استخدم بطاقات الذاكرة SDXC/SDHC/SD أو بطاقات Eye-Fi. لا تستخدم أي نوع آخر من البطاقات.
- إذا أدخلت بالخطأ نوع آخر من البطاقات في الكاميرا اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة. لا تحاول نزع البطاقة بالقوة.
- انتبه للحزام جيدًا عند حمل الكاميرا. فمن السهل أن يتعلّق الحزام بأجسام غريبة، مما يسبب ضرراً بالغا.
- قبل نقل الكاميرا، قم بإزالة الحمل وكافة الملحقات التي لا تتبع شركة OLYMPUS.
- تجنب مطلقاً سقوط الكاميرا أو تعرضها للاهتزازات أو الصدمات الشديدة.
- عند تركيب الكاميرا بالحامل أو إزالتها، قم بلف مسمار الحامل لا تلمس مناطق الاتصال الكهربائية الموجودة على الكاميرات.
- لا تترك الكاميرا موجهة مباشرة نحو الشمس. فقد يؤدي ذلك إلى تلف العدسة أو غطاء الغالق أو ضعف الألوان أو ظهور الظلال على جهاز التقاط الصورة، أو قد يتسبب في اندلاع الحرائق.
- لا تترك معدن المنظر معرضاً لمصدر ضوء شديد أو أشعة الشمس المباشرة. فقد تؤدي الحرارة إلى تلف محدد المنظر.
- لا تدفع العدسة أو تسحبها بشدة.
- قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإخراج البطاريات. اختر موقعاً بارداً وجافاً للتخزين لكي تمنع تكون التكاثف أو الأثرية داخل الكاميرا. بعد التخزين، اختبر الكاميرا عن طريق تشغيلها والضغط على زر الغالق لكي تتأكد من أنها تعمل بشكل طبيعي.
- قد يحدث عطل في الكاميرا إذا تم استخدامها في موقع معرض لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي، أو موجات الراديو أو الفولت العالي، على سبيل المثال جهاز التلفزيون القريب، أو الميكروويف، أو ألعاب الفيديو، أو السماعات العالية، أو وحدة الشاشة العرض، أو برج الراديو/التلفزيون، أو أبراج المراسلة.
- في مثل هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى قبل الاستخدام فيما بعد.
- التزم دائماً ببيود بيئة التشغيل الموضحة في دليل الكاميرا.
- قم بتركيب البطارية بعناية كما هو موضح في تعليمات التشغيل.
- قبل التحميل، افحص البطارية بعناية دائماً للتأكد من عدم وجود حالات التسرب أو فقدان اللون أو الالتواء أو غيرها من الأشياء غير العادية.
- قم دائماً بإخراج البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
- عند تخزين البطارية لفترة طويلة، حدد مكاناً بارداً للتخزين.
- يختلف استهلاك الطاقة بواسطة الكاميرا حسب الوظائف التي يتم استخدامها.

- إذا تسرب من البطارية سائل وأصاب ملايسك أو بشرتك، فغليك خلع هذه الملايس وغسل المنطقة المصابة بماء نقي وجار وبارد على الفور. إذا أدى السائل إلى إصابة البشرة بحروق، فيجب استشارة الطبيب على الفور.
- بطارية أيون الليثيوم من إنتاج Olympus مصممة فقط للاستعمال مع الكاميرا الرقيقة Olympus. لا تستخدم البطارية لأجهزة أخرى.
- لا تسمح للأطفال والحيوانات/الحيوانات الأليفة بالتعامل أو نقل البطاريات (منع السلوك الخطر مثل اللعق، الوضع في الفم أو المضغ).

استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين

نوصي بشدة باستخدام البطارية القابلة لإعادة الشحن، شاحن البطارية الأصلي المخصص من Olympus مع هذه الكاميرا. قد يؤدي استخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن غير أصلية و/أو شاحن بطارية غير أصلي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية نتيجة التسرب أو السخونة أو الاشتعال أو تلف البطارية. لا تتحمل Olympus أية مسؤولية عن الحوادث أو الضرر الذي قد يحدث نتيجة استخدام بطارية و/أو شاحن بطارية غير ملحقات Olympus الأصلية.

⚠️ تنبيه

- لا تقم بتغطية الفلاش باليد أثناء إطلاقه.
- تجنب تخزين البطاريات في أماكن تُعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية في مركبة ذات درجة حرارة مرتفعة أو بالقرب من أي مصدر حراري أو غير ذلك.
- احتفظ بالبطاريات جافة طول الوقت.
- قد تتعرض البطارية للسخونة أثناء الاستخدام لفترات طويلة. لتفادي حدوث الحروق الصغيرة، تجنب إخراج البطارية بعد استخدام الكاميرا مباشرة.
- تستخدم هذه الكاميرا بطارية أيون ليثيوم واحدة من إنتاج شركة Olympus. استخدم البطارية الأصلية المحددة. هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- يُرجى إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في المحافظة على موارد كوكبنا. عند التخلص من البطاريات المستهلكة تماماً، تأكد من تغطية أطرافها والالتزام دائماً باللوائح والقوانين المحلية.

- أثناء الحالات الموضحة أدناه، يتم استهلاك الطاقة بشكل مستمر وتعرض البطارية إلى النفاذ على نحو سريع.
- استخدام التكبير والتصغير بشكل متكرر.
- الضغط على زر الغالق حتى المنتصف في نمط التصوير بشكل متكرر، مما يؤدي إلى تنشيط ضبط البؤرة التلقائي.
- عرض صورة على الشاشة لفترة زمنية طويلة.
- توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر أو طابعة.
- قد يؤدي استخدام البطارية التي نفذ شحنها إلى توقف الكاميرا عن التشغيل دون عرض تحذير انخفاض مستوى شحن البطارية.
- إذا تعرضت أطراف البطارية للبلل أو تلوثت بالشحم، فقد يؤدي ذلك إلى فشل الاتصال بالكاميرا. امسح البطارية جيدًا بواسطة قطعة قماش جافة قبل الاستخدام.
- احرص دائمًا على شحن البطارية عند استخدامها لأول مرة، أو في حالة التوقف عن استخدامها لفترة طويلة.
- عند تشغيل الكاميرا باستخدام طاقة البطارية في ظروف درجات الحرارة المنخفضة، حاول المحافظة على دفء الكاميرا والبطارية الاحتياطية قدر الإمكان. يمكن استعادة طاقة البطارية التي تعرضت للنفاد في ظل درجات الحرارة المنخفضة بعد أن تتم تفتيتها في درجة حرارة الغرفة.
- قبل الرحلات الطويلة ولا سيما السفر إلى الخارج، ينبغي شراء البطاريات الإضافية. قد يكون من الصعب الحصول على البطارية الموصى بها أثناء السفر.

استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية

- أوقف تشغيل الكاميرا في المستشفيات والأماكن الأخرى التي يوجد بها تجهيزات طبية.
- قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من الكاميرا بشكل سلبي على التجهيزات الطبية، مما يسبب خلل يؤدي إلى حوادث.
- أوقف تشغيل الكاميرا عندما تكون على متن طائرة.
- استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة قد يعوق التشغيل الآمن للطائرة.

شاشة المراقبة

- لا تحاول دفع الشاشة بقوة، وإلا أصبحت الصورة غامضة مما قد يؤدي إلى فشل نمط التشغيل أو تعرض الشاشة للتلف.
- قد يظهر شريط ضوئي في الجزء العلوي/السفلي من الشاشة، ولكن لا يشير ذلك إلى عطل ما.
- عند عرض هدف بشكل قطري في الكاميرا، قد تظهر الحواف متعرجة على الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل، وسيكون أقل وضوحًا في نمط التشغيل.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة المنخفضة، قد تستغرق الشاشة وقتًا طويلًا حتى يتم تشغيلها أو قد يتغير لونها بشكل مؤقت.
- عند استخدام الكاميرا في الأماكن الباردة للغاية، من الجيد أن يتم وضع الكاميرا في مكان دافئ بين الحين والآخر. تسترد شاشة ذات الأداء الضعيف نتيجة لدرجات الحرارة المنخفضة الأداء الطبيعي لها في ظروف درجات الحرارة الطبيعية.
- تم تصنيع شاشة هذا المنتج بدقة عالية الجودة، ومع ذلك، قد يكون هناك مواد ملتصقة أو نقاط يكسل ممتة في الشاشة. لا تؤثر نقاط البكسل هذه على الصورة التي يتم حفظها. وبسبب الخصائص، قد يوجد أيضًا عدم انتظام للألوان أو السطوح حسب الزاوية، ولكن ذلك بسبب هيكل الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل معين.

الناحية القانونية والإشعارات الأخرى

- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات إزاء أي أضرار أو مزايا متوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونيًا، أو أي طلب من شخص آخر، والتي تترتب على استخدام المنتج على نحو غير ملائم.
- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات فيما يتعلق بالأضرار أو المزايا المتوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونيًا والتي تترتب على مسح بيانات الصورة.

إنكار الضمان

- لا تقدم Olympus أية مزايا أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، بشأن أو تتعلق بأي محتوى لتلك المواد المكتوبة أو البرامج ولن تتحمل المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي ضمان ضمني بالتسويق أو الملائمة لغرض محدد أو عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة (يشمل على سبيل المثال لا الحصر الأضرار بسبب فقدان أرباح تجارية وتعطل العمل وفقدان معلومات العمل) تنجم عن استخدام أو عدم إمكانية استخدام تلك المواد المكتوبة أو البرامج أو المعدات. لا تسمح بعض الدول باستثناء أو تقييد المسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العرضية أو الضمان الضمني، لذلك فقد لا تنطبق القيود أعلاه عليك.
- تحتفظ Olympus بجميع الحقوق الخاصة بهذا الدليل.

تحذير

قد يؤدي التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص للمواد المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر إلى انتهاك قوانين حقوق الطبع والنشر المعمول بها. لا تتحمل شركة Olympus أية مسؤولية إزاء التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص أو غير ذلك من الأعمال التي تنتهك حقوق أصحاب حقوق الطبع والنشر.

إشعار حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز نسخ أي جزء من هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو استخدامها في أية صورة أو بآية وسيلة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك النسخ الضوئي والتسجيل، أو استخدام أي نوع من أنظمة تخزين المعلومات أو استرجاعها دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة Olympus. لا تتحمل الشركة أية مسؤولية فيما يتعلق باستخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد المكتوبة أو البرامج، أو فيما يخص الأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد. تحتفظ شركة Olympus بحق تعديل خصائص ومحتويات هذا الدليل أو البرامج دون أي التزام من جانبها أو إشعار مسبق.



تشير العلامة "CE" إلى أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأوروبية للأمان والصحة والبيئة وحماية العمل. الكاميرات التي تحمل العلامة "CE" معدة للبيع في أوروبا.

بموجب هذه الوثيقة، تقر

OLYMPUS CORPORATION.

Olympus Europa SE & Co. KG

بأن PEN-F متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام ذات الصلة بتوجيهات EC/1999/5.

للتفاصيل قم بزيارة:

<http://www.olympus-europa.com/>

يشير هذا الرمز [سلة مهملات بعجل مرسوم

عليها خطان متقاطعان، ملحق نقايات الأجهزة

الكهربية والإلكترونية رقم [4] إلى الجمع

المفصل لنقايات المعدات الكهربائية والإلكترونية

في دول الاتحاد الأوروبي.

برجاء عدم إلقاء المعدات في النقايات المنزلية.

برجاء استخدام أنظمة الإعادة والجمع المتوفرة

في دولتك للتخلص من هذا المنتج.



يشير هذا الرمز [سلة مهملات بعجل مرسوم
عليها خطان متقاطعان، ملحق توجيه
2006/66/EC رقم [2] إلى الجمع المنفصل
لنقايات البطاريات في دول الاتحاد الأوروبي.
برجاء عدم إلقاء البطاريات في النقايات المنزلية.
برجاء استخدام أنظمة الإعادة والجمع المتوفرة
في دولتك للتخلص من نقايات البطاريات.

شروط الضمان

في الحالة بعيدة الاحتمال التي يثبت فيها أن المنتج الخاص بك معيب،
على الرغم من أنه قد تم استخدامه بشكل صحيح (وفقاً لنماذج التعليمات
المكتوبة المرفقة معه)، خلال فترة الضمان الوطني المعمول بها وقد تم
شراؤه من موزع معتمد لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية
الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG كما هو
منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>، سيتم إصلاحه،

أو استبداله بناءً على اختيار Olympus بدون مقابل. لتتمكن

Olympus من توفير خدمات الضمان المطلوبة على الوجه الأكمل
الذي يرضيك وبأسرع ما يمكن، يرجى ملاحظة المعلومات والتعليمات
الواردة أدناه.

1 للمطالبة بموجب هذا الضمان يرجى اتباع التعليمات الواردة على
الموقع <http://consumer-service.olympus-europa.com>
من أجل التسجيل والتتبع (هذه الخدمة غير متوفرة في جميع
البلدان) أو أخذ المنتج، الفاتورة الأصلية أو قسيمة الشراء المطابقة
وشهادة الضمان كاملة البيانات إلى الوكيل الذي تم الشراء منه
أو أي محطة خدمة لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية
الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG
كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>، قبل نهاية فترة
الضمان الوطني المعمول بها.

2 يرجى التأكد من اكتمال شهادة الضمان كما ينبغي بواسطة
Olympus أو وكيل معتمد أو مركز الخدمة. لذلك، يرجى
التأكد من أن اسمك، اسم الوكيل، الرقم التسلسلي وسنة شهر ويوم
الشراء جميعها مكتمل أو أن الفاتورة الأصلية أو قسيمة المبيعات
(التي تبين اسم الوكيل، تاريخ الشراء ونوع المنتج) مرفقة مع
شهادة الضمان الخاصة بك.

3 نظرًا لأن شهادة الضمان هذه لن يعاد إصدارها، احتفظ بها في
مكان آمن.

4 يرجى ملاحظة أن Olympus لن تتحمل أي مخاطر أو تتحمل
أي تكاليف يتم تكبدها في نقل المنتج إلى الوكيل أو محطة الخدمة
المعتمدة الخاصة بشركة Olympus.

العلامات التجارية

- Microsoft و Windows علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- Apple Inc علامة تجارية لشركة Apple.
- SDXC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- Eye-Fi علامة تجارية لشركة Eye-Fi, Inc.
- تحتوي الوظيفة "تقنية ضبط الظل" على التقنيات المسجلة ببراءات الاختراع من قبل Apical Limited.
- Micro Four Thirds، Four Thirds والشعارات Four و Micro Four Thirds هي علامات تجارية مسجلة لشركة OLYMPUS CORPORATION في اليابان، الولايات المتحدة، دول الاتحاد الأوروبي، والدول الأخرى.
- العجالة Wi-Fi، Inc. هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi.



- شعار Wi-Fi CERTIFIED هو علامة تصديق لتحالف Wi-Fi Alliance.
- المعايير الخاصة بأنظمة ملفات الكاميرا والمشار إليها في هذا الدليل هي معايير "قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات/DCF" والتي تنص عليها المنظمة اليابانية لصناعة الإلكترونيات وتقنية المعلومات (JEITA).
- أسماء كافة الشركات والمنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة وأ/أو علامات تجارية تخص مالكيها.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

قد يحتوي البرنامج الخاص بهذه الكاميرا على برنامج من أطراف خارجية. يخضع أي برنامج لأطراف خارجية للشروط والأحكام، التي يفرضها المالكون أو أصحاب رخصة هذا البرنامج، والتي بموجبها تم تقديم هذا البرنامج إليك.

يمكن العثور على هذه الشروط وأي إخطارات خاصة ببرامج لأطراف خارجية، في حالة وجودها، في الإخطار الخاص بالبرنامج في صيغة ملف PDF القرص المرفق أو من خلال الموقع.

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

5 لا يغطي هذا الضمان ما يلي وسيطلب منك دفع رسوم إصلاح، حتى بالنسبة للخلل الذي يحدث خلال فترة الضمان المشار إليها أعلاه.

- (أ) أي خلل يحدث بسبب سوء التعامل (مثل إجراء عملية لم يتم ذكرها في دليل التعليمات، إلخ)
- (ب) أي خلل يحدث بسبب الإصلاح، التعديل، التنظيف، إلخ الذي يقوم به أي شخص آخر غير Olympus أو محطة خدمة Olympus.
- (ج) أي خلل أو تلف يحدث بسبب عملية نقل، سقوط، صدمة، إلخ بعد شراء المنتج.
- (د) أي خلل أو تلف يحدث بسبب حريق، زلزال، أضرار الفيضانات، صاعقة، الكوارث الطبيعية الأخرى، التلوث البيئي ومصادر الجهد غير المنتظمة.
- (هـ) أي خلل يحدث بسبب الإهمال في التخزين أو التخزين غير الصحيح (مثل حفظ المنتج تحت ظروف الحرارة والرطوبة المرتفعة، بالقرب من المواد الطاردة للحشرات مثل النفاثات أو المعطّرات، إلخ)، الصيانة غير الصحيحة، إلخ.
- (و) أي خلل يحدث بسبب البطاريات المستعمدة، إلخ.
- (ز) أي خلل يحدث بسبب دخول الرمال، الماء، إلخ داخل غلاف المنتج.

6 سوف تكون مسؤولية Olympus الوحيدة بموجب هذا الضمان مقصورة على إصلاح أو استبدال المنتج. تستثنى أي مسؤولية بموجب الضمان بالنسبة للخسارة أو الضرر غير المباشر أو التبعية من أي نوع الذي يتكبد أو يعاني منه العميل بسبب خلل بالمنتج، وعلى وجه الخصوص أي خسارة أو ضرر يحدث لأي عدسات، أفلام، تجهيزات أو إكسسوارات أخرى استخدمت مع المنتج أو أي خسارة تنتج من تأخير في الإصلاح أو فقدان للبيانات. تبقى اللوائح الإنزامية بموجب القانون غير متأثرة بهذا.

إضافات/تعديلات بواسطة تحديث البرنامج الثابت

يتم إضافة/تعديل الوظائف التالية بواسطة تحديث البرنامج الثابت.

الإضافات/التعديلات بواسطة الإصدار 2.0 من البرنامج الثابت	
176	استخدام مرشحات الرسوم (ART) (تدعم عناصر التحكم باللمس)
176	إعدادات تسجيل المفضلات (Assign to Custom Mode) (تمت إضافة [Recall from Custom Mode])
176	Disp/PC [LV Close Up Mode]، تمت إضافة [LV Close Up Settings] تم نقل [Lock]، تمت إضافة [Settings]
176	Exp/ISO [Lowest S/S Setting] تمت إضافة
الإضافات/التعديلات بواسطة الإصدار 3.0 من البرنامج الثابت	
177	أنواع مرشحات الرسوم (تمت إضافة [Bleach Bypass])
177	محور الظلال (يدعم Color Profile Control (التحكم في ملف تعريف اللون) و Color Creator (أداة التلوين))
177	التحكم في ملف التعريف أحادي اللون (يدعم [Keystone Comp.] و [High Res Shot])

الإضافات/التعديلات بواسطة الإصدار 2.0 من البرنامج الثابت

استخدام مرشحات الرسوم (ART)

يمكن الآن تحديد فلاتر الفن باستخدام عناصر التحكم باللمس.

إعدادات تسجيل المفضلات (Assign Custom Modes)

يمكن الآن استرجاع الإعدادات المخزنة في C1 من خلال أوضاع C4 على قرص الوضع.

1 حدد [Reset / Custom Modes] في 1 Shooting Menu ثم اضغط على زر . (OK)

2 حدد [Recall from Custom Mode] واضغط على .

3 حدد [Custom Mode C1]–[Custom Mode C4] واضغط على زر (OK).

4 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).

• لن يتم تطبيق وضع التصوير في حالة تعيين مفتاح الأوضاع الدوار على P أو A أو S أو M.

Disp/[[[PC/PD

لاحظ التغييرات التالية لـ Custom Menu (MENU)):

تم تحريك [LV Close Up Mode] وإضافة [LV Close Up Settings]

الخيار	الوصف
LV Close Up Mode	يمكن الآن العثور على [LV Close Up Mode] تحت [LV Close Up Settings].
LV Close Up Settings	[LV Close Up Mode]: عند الضبط على [mode1]، يؤدي الضغط على الزر جزئياً في طريقة العرض المباشر المكبر إلى العودة إلى عرض الإطار المكبر. عند الضبط على [mode2]، يؤدي الضغط على الزر جزئياً في طريقة العرض المباشر المكبر إلى التبديل إلى عرض التركيز التلقائي للتكبير/التصغير. [Live View Boost]: عند الضبط على [On]، يتم ضبط المنطقة المكبرة حسب التعريض الضوئي المناسب. وذلك مفيد في التحقق من التركيز البؤري عند التصوير في مواقع مظلمة. عند الضبط على [Off]، يتم عرض المنطقة المكبرة مع سطوع العرض المباشر السابق للتكبير. وذلك مفيد في التحقق من التركيز البؤري عند التصوير في مواقع ذات خلفية مضيئة.

تم تحريك Lock وإضافة Settings

الخيار	الوصف
Lock	يمكن الآن العثور على Lock تحت Settings.
Settings	Lock]: حدد [On] للحفاظ على فتحة العدسة عند القيمة المحددة عند تحرير الزر. [Live View Boost]: حدد [On] للتصوير أثناء التحقق من الهدف حتى في ظل الإضاءة المنخفضة.

Exp/[[[ISO/[[[

لاحظ التغيير التالي لـ Custom Menu (MENU)):

تمت إضافة [Lowest S/S Setting]

الخيار	الوصف
ISO-Auto Set	[Upper Limit / Default]: اختبار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحسابية ISO عند تحديد [Auto] لـ ISO. [High Limit]: اختبار الحد الأعلى لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Lowest S/S Setting]: اختر سرعة الغالق التي تقوم بها الكاميرا برفع حساسية ISO في الأوضاع P و A. في حالة الضبط على [Auto]، ستقوم الكاميرا تلقائياً بضبط سرعة الغالق.

أنواع مرشحات الرسوم (تمت إضافة [Bleach Bypass])

تمت إضافة [Bleach Bypass] إلى مرشحات الرسوم (ص. 42).

تأثير "Bleach bypass"، والذي يمكنك التعرف عليه من الصور المتحركة وما شابه ذلك، يمكن استخدامه لإضفاء تأثير كبير على الصور الملقطة للشوارع أو الأجسام المعدنية.

Bleach Bypass
I/II

"I" هو إصدار بديل للأصلي (I).

محور الظلال

يمكنك الآن استخدام محور الظلال في Color Profile Control (التحكم في ملف تعريف اللون) (ص. 39) و Color Creator (أداة التلوين) (ص. 41).

Color Profile Control (التحكم في ملف تعريف اللون)

عندما يتم عرض Color Profile Control (التحكم في ملف تعريف اللون)، يمكن استخدام الذراع لعرض شاشة محور الظلال (ص. 40) وشاشة Highlight & Shadow Control (التحكم في التمييز والتظليل) (ص. 44).



التحكم في التمييز والتظليل



محور الظلال



التحكم في ملف تعريف اللون

- يتوقف تشغيل [محور الظلال] تلقائيًا عند التصوير في الأوضاع [Keystone Comp.] و [High Res Shot].

Color Creator (أداة التلوين)

عندما يتم عرض Color Creator (أداة التلوين)، يمكن استخدام الذراع لعرض شاشة محور الظلال (ص. 40) وشاشة Highlight & Shadow Control (التحكم في التمييز والتظليل) (ص. 44).



التحكم في التمييز والتظليل



محور الظلال



Color Creator (أداة التلوين)

- يتوقف تشغيل [محور الظلال] تلقائيًا عند التصوير في الأوضاع [Keystone Comp.] و [High Res Shot].

التحكم في ملف التعريف أحادي اللون

يمكنك الآن استخدام ملفات التعريف أحادية اللون (ص. 40) عند التصوير في الأوضاع [Keystone Comp.] و [High Res Shot].

يتوقف تشغيل [محور الظلال] و [Film Grain Effect] تلقائيًا عند التصوير في الأوضاع [Keystone Comp.] و [High Res Shot].

105.....	AF Targeting Pad
110.....	All
98.....	Anti-Shock
36.....	Art Fade
107.....	Art LV Mode
42.....	ART (مرشح الرسوم)
108.....	Auto Focus Sound (صوت النغمة)
27.....	A (وضع أولوية فتحة العدسة)

B

108.....	Backlit LCD
92.....	BKT (Bracketing)
92.....	Bracketing
30.....	BULB
104.....	Bulb/Time Focusing
109.....	Bulb/Time Monitor
109.....	Bulb/Time Timer
105 ، 74.....	Button Function

C

52.....	C-AF
52.....	C-AF+TR
87.....	Card Setup
41.....	Color Creator
110.....	Color Space
39.....	COLOR (التحكم في ملف تعريف اللون)
109.....	Composite Settings
131.....	Connection to Smartphone
111.....	Copyright Settings
41.....	(Color Creator) CRT
104.....	Custom Menu (⌘)

D

105.....	Dial Direction
105.....	Dial Function
90 ، 75.....	Digital Tele-converter
107.....	Displayed Grid
111.....	dpi Settings

E

111.....	Edit Filename
114.....	Electronic Zoom Speed

الرموز

147.....	⚡ RC Mode
103.....	
103.....	⌘ Menu Display
104.....	[...] Set Home
104 ، 48.....	☺ (Face Priority AF)
106.....	H fps
106.....	L fps
107.....	/Info Settings
107.....	Control Settings
108.....	Preview lock
109.....	⚡ Slow Limit
126 ، 109.....	⚡ X-Sync
109.....	WB+
110.....	⚡ WB+
114.....	Warning Level
81.....	(عرض الفهرس)
81.....	Q (إعادة التشغيل عن قرب)
112.....	⌘ Mode
83.....	(مسح إطار أحادي)
84.....	✓ (تحديد الصورة)
83.....	⌘ (الحماية)
110.....	WB AUTO Keep Warm Color
100.....	(التفاف الصورة)
110.....	⏪ Set
108.....	⏪ (صوت النغمة)
84.....	(تسجيل الصوت)
103.....	(ضبط سطوع الشاشة)
82.....	(عرض الشرائح)
106.....	Image Stabilization
35 ، 32 ، 24.....	(iAUTO) iAUTO
147.....	⚡ RC Mode (RC Mode)
114.....	S-OVF

A

68.....	AdobeRGB
115.....	AEL/AFL
109.....	AEL Metering
	AF Illuminator
104.....	(مصباح التركيز البؤري التلقائي)
104 ، 52.....	AF Mode

	M
29.....	(الوضع اليدوي) MF
103.....	Menu Display ( Menu Display)
75.....	MF
115 +104.....	MF Assist
52.....	(التركيز اليدوي) MF
105.....	Mode Dial Function
107.....	Mode Guide
40.....	(التحكم في ملف التعريف أحادي اللون) MONO
36.....	Movie Effect
37.....	Movie+Photo Mode
37.....	Movie Tele-converter
36.....	Multi Echo
70.....	My Clips
88.....	Myset

	N
109.....	Noise Filter
108.....	Noise Reduct

	O
36.....	One Shot Echo

	P
26.....	(وضع البرنامج) P
118.....	Panning
120.....	Panorama
108.....	Peaking Settings
116.....	PHOTO STORY
89 +64.....	Picture Mode
107.....	Picture Mode Settings
110.....	Pixel Count
153.....	Pixel Mapping
108.....	Preview Lock
139.....	Print
111.....	Priority Set

	Q
110.....	Quick Erase

	R
59.....	RAW
100.....	RAW Data Edit
111.....	RAW+JPEG Erase

108.....	EV Step
114.....	Exposure Shift
114.....	Eye-Fi

	F
111.....	File Name
103.....	Firmware
107.....	Flicker reduction
104.....	Focus Ring
87.....	Format (Card setup)
104.....	Full-time AF

	H
106.....	Half Way RIs With IS
106.....	HDMI
95.....	HDR
44.....	Highlight&Shadow Control
99.....	High Res Shot
107.....	Histogram Settings

	I
55.....	Image Stabilizer
107.....	Info Settings ( /Info Settings)
109 +45.....	ISO
109.....	ISO-Auto
109.....	ISO-Auto Set
109.....	ISO Step

	J
101.....	JPEG Edit

	K
97.....	Keystone Comp

	L
106.....	Lens I.S. Priority
114.....	Level Adjust
124.....	Light Box
109.....	Live Bulb
109.....	Live Time
30.....	LIVE TIME
107.....	Live View Boost

58	أبعاد الصورة
38	أسود وأبيض (أحادي اللون)
84	أمر مشاركة
80	إعادة التشغيل
81، 80	إعادة تشغيل الصورة الثابتة
83، 80	إعادة تشغيل الفيلم
81	إعادة التشغيل عن قرب
72	الأفلام بطيئة الحركة
73، 72	الأفلام سريعة الحركة
144، 14	البطاقة
51	التحكم المباشر
63	التحكم في شدة الفلاش 
40	التحكم في ملف التعريف أحادي اللون
39	التحكم في ملف تعريف اللون
136	التخزين
81	التدوير
34	التركيز التلقائي باللمس
104، 48	التركيز التلقائي لأولوية الوجه
49	التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير
48	التركيز التلقائي لاكتشاف حذقة العين
52	التركيز اليدوي (MF)
137	التسجيل
24	التصوير
36	تسجيل الفيلم
24	تصوير الصور الفوتوغرافية
91	التصوير البطيء
56	التصوير المتسلسل
31	التصوير المركب
31	التصوير المركب المباشر
30	التصوير بتعريض طويل
30	التصوير بتعريض لمدة زمنية
30	التصوير بزمان تعريض ضوئي طويل (BULB/TIME)
96	التعريض الضوئي المتعدد
32	الدليل المباشر
79، 48، 23	الزر INFO
134	الشبكة المحلية اللاسلكية
13	الشحن
145، 59	الضغط
20	الفواصل الزمنية للعرض
78	أنشاء التشغيل
20	أنشاء التصوير
53	القياس

112	Recording Volume
103	Rec View
106	Release Lag-Time
88	Reset
104	Reset Lens
102	Reset Protect
106	RLs Priority C/S

S

28	(وضع أولوية الغالق)
52	S-AF
52	S-AF+MF
118	(وضع المشهد) SCN
104	Set Home () Set Home
110	Shading Comp
108، 17	Sleep
47	Small Target (هدف تركيز تلقائي صغير)
114	S-OVF
68	sRGB
	Super Spot AF (التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير)
49	التصغير

T

75	Test Picture
91	Time Lapse Movie
114	Touch Screen Settings
121	TV

U

108	USB Mode
-----	----------

V

106	Video Out
-----	-----------

W

110، 46	WB
134	Wi-Fi Settings
112	Wind Noise Reduction

ق

- 56..... المؤقت الذاتي
95..... المدى الديناميكي المرتفع (HDR)
83..... المسح
87..... All Erase
83..... المسح
84..... مسح المحددة

ل

- لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر..... 123، 50

م

- متعدد الوظائف Multi Function..... 76
محرر الظلال..... 40
مرشح الرسوم..... 42
مزامنة بطيئة..... 62
مستوى شحن البطارية..... 17
معاينة..... 74
معلومات الموقع..... 133
مقياس المستوى..... 23
منطقة التركيز التلقائي (L/AF)..... 47

ن

- نسبة العرض إلى الارتفاع..... 58

و

- وضع التركيز (وضع التركيز التلقائي)..... 52
وضع المشهد..... 118

ب

- بطاقة SD..... 144
تهيئة بطاقة SD..... 87

ت

- تحرير الصور الثابتة..... 100
تراكب الصور..... 102
تركيز تلقائي أحادي..... 52
تركيز تلقائي مستمر..... 52
تسجيل الصوت..... 102، 84
تعديل مستوى الصوت..... 82
تعقب التركيز التلقائي..... 52
تعويض التعريض الضوئي..... 45
تعويض الفلاش..... 63
تغيير البرنامج (P)..... 26

ح

- حجز الطباعة..... 141
حجم الصورة..... 145
صورة ثابتة..... 59
فيلم..... 60
حساسية ISO..... 45

ض

- ضبط التاريخ/الوقت ①..... 18

ع

- عرض التقويم..... 125، 85، 81
عرض الشرائح..... 82
عرض الفهرس..... 125، 85، 81
عرض المخطط البياني..... 23

ف

- فلاش ذو تحكم عن بعد لاسلكي..... 147
Movie ②..... 112، 69
فيلم عالي السرعة..... 73، 60
فيلم محبب..... 42

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

المقر: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
هاتف: +49 40-23 77 3-0 / فاكس: +49 40-23 07 61
تسليم السلع: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany
العنوان للرسائل: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

دعم العملاء الفني في أوروبا:

الرجاء زيارة موقعنا الرئيسي في <http://www.olympus-europa.com>
أو الاتصال برقمنا المجاني*: 00800 - 67 10 83 00

ويخص ذلك النمسا وبلجيكا وجمهورية التشيك والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا ولكسمبورغ وهولندا
والنرويج وبولندا وبرتغال وروسيا وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة

* الرجاء الانتباه إلى أن بعض مزودي خدمات الهواتف (المحمولة) لا يسمحون بالوصول إلى أرقام +800
أو أنهم يطلبون بابتداء إضافية قبل تلك الأرقام.

أما كافة البلدان الأوروبية غير المسرودة أعلاه أو عندما لم تقدر على الاتصال بالأرقام السابق ذكرها فاستخدم ما يلي
الأرقام غير المجانية: +49 40 - 237 73 899